

Weihnachten  
2021

18. Jahrgang  
Ausgabe 87

Kostenlos in  
jedem Haushalt

Auflage: 2.500

# LANGENBACHER KURIER

für OBERHUMMEL • NIEDERHUMMEL • GROSSENVIECHT • KLEINVIECHT • SCHMIDHAUSEN  
OFTLFING • WINDHAM • AMPERHOF • ASENKOFEN • OBERBACH • GADEN • HANGENHAM

*Langenbach  
mit Abstand  
am besten!*

mit  
Entsorgungskalender  
für 2022

## Zukunft gemeinsam gestalten – Reden Sie mit!

Lassen Sie uns gemeinsam unseren historischen  
Bahnhof mit Leben füllen!

Seite 18 – 20

Aktuelles aus dem Rathaus ab S. 6

Der Pfarrverband ab S. 52

SV Langenbach ab S. 58

SC Oberhummel S. 64



Die Bürgerversammlungen

S. 10



Das neue Mooskoboldhaus

S. 34



Endlich wieder auf der Bühne...

S. 46



**Das Rezept  
für ein perfektes Fest:  
Zusammenhalt.**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches  
Weihnachtsfest und ein glückliches,  
gesundes und erfolgreiches Jahr 2022.

Ihre Freisinger Bank

**Freisinger Bank**  
Volksbank-Raiffeisenbank





# LANGENBACHER KURIER

18. Jahrgang · Heft 87 · Dezember 2021

## Impressum



Herausgeber:  
**Gemeinde Langenbach**  
**1. Bürgermeisterin**  
**Susanne Hoyer**  
Bahnhofstraße 6  
85416 Langenbach

Tel.: 087 61 / 74 20 - 0  
Fax: 087 61 / 74 20 - 40  
E-Mail: [info@gemeinde-langenbach.de](mailto:info@gemeinde-langenbach.de)  
Internet: [www.gemeinde-langenbach.de](http://www.gemeinde-langenbach.de)

Anzeigen | Redaktion | Layout:

**Bernd Buchberger**

Erdinger Straße 58 c | 85356 Freising  
Tel.: 0 81 61 / 78 79 482  
Mobil: 0171 / 930 94 28  
E-Mail: [Bernd.Buchberger@humbach-nemazal.de](mailto:Bernd.Buchberger@humbach-nemazal.de)  
Internet: [www.humbach-nemazal.de](http://www.humbach-nemazal.de)

Druck & Verarbeitung:

**Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH**

Ingolstädter Straße 102  
85276 Pfaffenhofen a. d. Ilm  
Tel.: 084 41 / 80 68 - 0  
Fax: 084 41 / 80 68 - 68  
E-Mail: [info@humbach-nemazal.de](mailto:info@humbach-nemazal.de)  
Internet: [www.humbach-nemazal.de](http://www.humbach-nemazal.de)

Für unverlangt eingesandte Texte, Fotos und Grafiken übernehmen wir keine Haftung!

Auflage: 2.500 Exemplare  
Erscheinungsweise: 6 Ausgaben / Jahr  
Verteilung: Kostenlos in den Haushalten

**Der nächste Langenbacher Kurier erscheint am 4. März 2022**

Redaktionsschluss: 21. Februar 2022  
Anzeigenannahme: bis 25. Februar 2022

Titelgrafik: Der Langenbacher Bahnhof, © R. Fiedler

## Hoffungslicht

Das Leben bremst, zum zweiten Mal,  
die Konsequenzen sind fatal,  
doch bringt es nichts, wie wild zu fluchen,  
bei irgendwem die Schuld zu suchen,

denn solch wütendes Verhalten,  
wird die Menschheit weiter spalten,  
wird die Menschheit weiter plagen,  
in diesen wahrhaft dunklen Tagen.

Viel zu viel steht auf dem Spiel,  
Zusammenhalt, das wär' ein Ziel,  
nicht jeder hat die gleiche Sicht...  
Nein, das müssen wir auch nicht...

Die Lage ist brisant wie selten,  
trotz allem sollten Werte gelten  
und wir uns nicht die Schuld zuweisen,  
es hilft nicht, wenn wir uns zerreißen.

Keiner hat soweit gedacht,  
wir haben alle das gemacht,  
was richtig schien und nötig war,  
es prägte jeden, dieses Jahr.

Für alle, die es hart getroffen,  
lasst uns beten, lasst uns hoffen,  
dass diese Tage schnell vergeh'n  
und wir in bess're Zeiten seh'n.

Ich persönlich glaube dran,  
dass man zusammen stark sein kann...  
Für Wandel, Heilung, Zuversicht,  
zünd' mit mir ein Hoffungslicht.

**von Doreen Kirsche**

Poetessa/Band 2 Hoffnung  
ISBN 978-3-96966-464-3  
Karina Verlag Wien



## Liebe Langenbacherinnen und Langenbacher,

Ich zünde für Sie ein Hoffungslicht an und DANKE allen, die für uns in diesem schweren Jahr da waren! Ich danke auch allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, Gemeinderat und Ehrenamtlichen, Hilfsdiensten und »Alltags-engeln«! Ich danke Ihnen, den Bürgerinnen und Bürgern für Ihr Vertrauen in uns!

**Gönnen wir uns alle eine wohlverdiente Auszeit zwischen den Jahren!**

Ich wünsche Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein GUTES neues Jahr und vor allem:

**Bleiben Sie bitte gesund!**

Herzlichst, Ihre 1. Bürgermeisterin

*Susanne Hoyer*



**Volkshochschule Moosburg e.V. und Heilpraktikerschule**

Haus der Bildung, Stadtplatz 2  
85368 Moosburg

Tel.: 08761 / 72 25 - 0  
Fax: 08761 / 72 25 - 14

E-Mail: [buero@vhs-moosburg.de](mailto:buero@vhs-moosburg.de)



Beruf



Sprachen



Gesundheit



Kultur



Gesellschaft



Grundbildung

**Volkshochschule Moosburg e.V.**  
Ihre kommunale  
Bildungseinrichtung

Frühjahrs- / Sommersemester ab  
7. März 2022

Anmeldung/Beratung  
jederzeit unter:

Tel.: 08761 / 72 25 - 0  
auch online!

[www.vhs-moosburg.de](http://www.vhs-moosburg.de)





## Neues aus dem Langenbacher GEMEINDERAT



### Schützenheim Niederhummel

In der Sitzung vom **21. September 2021** beschloss das Gremium den Austausch der Dachflächenfenster am Schützenheim in Niederhummel. Der Auftrag in Höhe von 9.965,66 Euro ging an den günstigsten Bieter, die ortsansässige Firma Bauelemente Nowak. Die Arbeiten werden ausgeführt, sobald es die Wetterlage zulässt. ■

### Kindergarten »Arche Noah«

Auf Antrag des Pfarrverbandes Langenbach – Oberhummel übernimmt die Gemeinde Langenbach das Defizit für den Katholischen Pfarrkindergarten Arche Noah in Höhe von 24.824,64 Euro für das Bewilligungsjahr 2019. Der Kindergarten war von September bis Dezember 2019 wegen Personalmangel geschlossen, was unter anderem zur Rückforderung der Betriebskostenförderung führte. ■

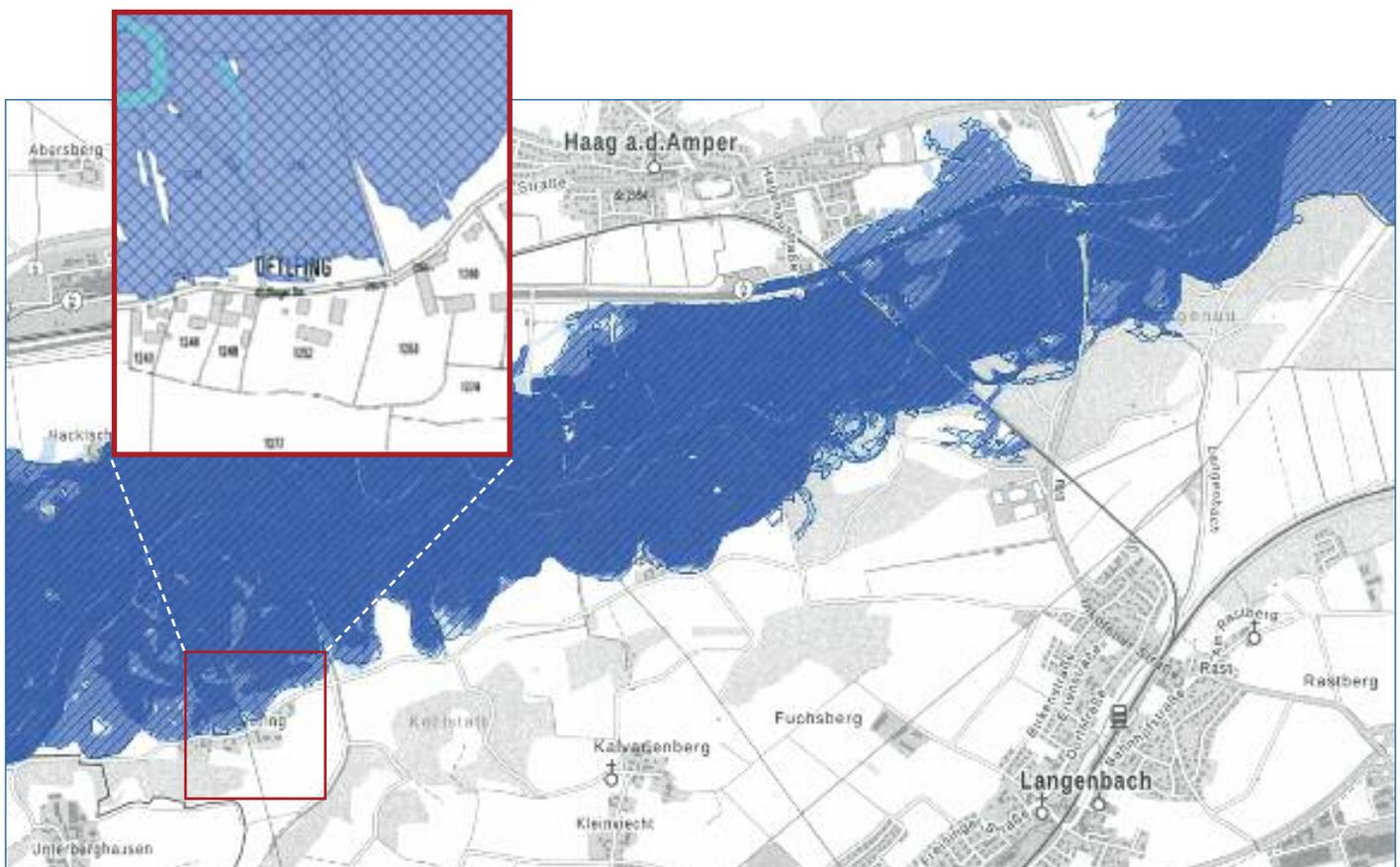
Der neue Träger des Katholischen Pfarrkindergarten Arche Noah, der KITA-Regionalverbund Freising beantragte für das Kalenderjahr 2020 das Defizit zu übernehmen. Der Gemeinderat beschloss den Fehlbetrag von 119.599,22 Euro zu tragen. ■

### Energiewende

Die Gemeinde Langenbach möchte einen aktiven Beitrag zur Energiewende leisten. Im Sinne des Klimaschutzes und der Energiewende steht die Gemeinde daher dem weiteren Bau von Solaranlagen auf Freiflächen grundsätzlich positiv gegenüber und beschließt die Richtlinien für die Zulassung von Photovoltaik-Freiflächen-Anlagen im Gemeindegebiet. Diese Richtlinien können im Bauamt der Gemeinde eingesehen werden. ■

### Überschwemmungsgebiet

Der Gemeinderat stimmte in der Sitzung vom **12. Oktober 2021** der Festsetzung des Überschwemmungsgebietes der Amper im Bereich der Gemeinde Langenbach, wie von der Wasserbehörde des Landratsamtes Freising kartiert, zu. Der Fluss verläuft von Oftfling Flussmarke 18.2 bis zur Gemeindegrenze Inkofen bei Flussmarke 12.6 durch die Gemeinde Langenbach. Die Festsetzung dient dem Erhalt von Rückhalteflächen, der Bildung von Risikobewusstsein und Gefahrenabwehr entlang der Amper (siehe Karten unten). Damit soll ein schadloser Hochwasserabfluss sichergestellt, Gefahren kenntlich gemacht, freie, unbebaute Flächen als Retentionsraum geschützt und erhalten werden und in bebauten und geplanten Gebieten Schäden durch Hochwasser verringert bzw. vermieden werden. ■





**Die Jahresrechnung wurde mit folgenden Ergebnissen festgestellt:**

Einnahmen		Verwaltungshaushalt	Vermögenshaushalt	Gesamt-Haushalt	
1.1	Soll lfd. Haushaltsjahr	+	11.211.038,27 €	2.883.876,58 €	14.094.914,85 €
1.2	Neue Haushaltseinnahmereste	+	0,00 €	449.300,00 €	449.300,00 €
1.3	Abgang alter Haushaltseinnahmereste	-	0,00 €	0,00 €	0,00 €
1.4	Abgang alter Kasseneinnahmereste	-	2.868,35 €	0,00 €	2.868,35 €
1.5	Summe bereinigte Soll-Einnahmen	=	11.208.169,92 €	3.333.176,58 €	14.541.346,50 €
Ausgaben		Verwaltungshaushalt	Vermögenshaushalt	Gesamt-Haushalt	
1.6	Soll lfd. Haushaltsjahr	+	11.200.893,23 €	2.538.686,30 €	13.739.579,53 €
1.7	Neue Haushaltsausgabereste	+	7.249,69 €	798.992,79 €	806.242,48 €
1.8	Abgang alter Haushaltsausgabereste	-	0,00 €	4.502,51 €	4.502,51 €
1.9	Abgang alter Kassenausgabereste	-	-27,00 €	0,00 €	-27,00 €
1.10	Summe bereinigte Soll-Ausgaben	=	11.208.169,92 €	3.333.176,58 €	14.541.346,50 €
Soll-Fehlbetrag (Zeile 1.5 abzüglich 1.10)			-€	-€	-€

**Entlastung Jahresrechnungsergebnisse 2019**

Das Gremium erteilte in der Sitzung vom **12. Oktober 2021** Entlastung zur Jahresrechnungsergebnisse für das Haushaltsjahr 2019 nach Art. 102 Abs. 3 GO.

**Darin enthalten:**

- 1) Zuführung zum Vermögenshaushalt: 1.817.040,58 €
- 2) Zuführung vom Vermögenshaushalt: 0,00 €
- 3) Sollfehlbetrag nach § 79 Abs. 3 Satz 2 KommHV: - 730.703,00 €

**Die exakte Rechnungstabelle sehen Sie oben auf dieser Seite.**

**Besondere Verdienste**

Zu Beginn der Sitzung wird Frau Gemeinderätin Christine Stein die Kommunale Verdienstmedaille (*Medaille für besondere Verdienste um die kommunale Selbstverwaltung*) für langjähriges verdienstvolles Wirken zusammen mit einer Dankurkunde des Bayerischen Innenministers verliehen (*siehe Bericht auf Seite 23*).

**Städtebauförderung**

Die Gemeinde Langenbach befindet sich seit dem Jahr 1997 im Städtebauförderungsprogramm der Regierung von Oberbayern. Einige Projekte (*z.B. Alter Wirt und Bahnhof*) konnten durch diese Fördergelder bereits verwirklicht werden. Das Gremium billigte die Bedarfsmittelteilung für das Programmjahr 2022. Geplante Projekte wären die Überdachung des Treppenabgangs Nord-West der Bahnunterführung, Durchführung der Feinuntersuchung des historischen Bahnhofsgebäudes und Neugestaltung der Ortsmitte, Umfeld »Alter Wirt«, Teilbereich Freisinger Straße, Kreuzungsbeereich Dorf- / Freisinger- / Eichenstr.

**Dorfstraße**

Die Planungsleistungen für die Sanierung der Dorfstraße sollen an den wirtschaftlichsten Bieter, das Architekturbüro Logo Verde Landschaftsarchitekten GmbH aus Landshut, vergeben werden.

Der Auftrag umfasst eine Gesamtsumme von 250.604,27 Euro netto.

**i Die nächsten Sitzungen:**

- 18. Januar 2022
- 1. Februar 2022
- 22. Februar 2022

Beginn: jeweils um 19:30 Uhr im Bürgersaal, Alter Wirt  
**Kurzfristige Änderungen möglich.**

**Aus dem Langenbacher Fundbüro**

► Barbara Huber

**Derzeit befinden sich folgende Gegenstände im Fundbüro der Gemeinde Langenbach und warten auf ihre Abholung**

Fundtag	Fundgegenstand	Fundort
10.06.2021	Sonnenbrille	Amperwehr b. Eisenbahnbrücke
21.06.2021	Schlüsselbund mit 5 Schlüssel	Feldweg zwischen Marzling und Schmidhausen
05.08.2021	Bluetooth-Headset (Marke: Jabra)	Hagenaustraße / bei Jugendtreff
10.08.2021	Smartphone (Marke: Samsung)	Parkplatz des REWE Marktes
13.09.2021	Kunststoffbrille (Farbe: braun)	Spielplatz Niederhummel
29.09.2021	Herrenfahrrad (Farbe: Violett)	Im Wald am Sportplatz
08.10.2021	Schlüsselbund mit 2 Schlüssel	Parkplatz auf den Isarauen
14.10.2021	Kinderfahrrad (Farbe: Orange-blau)	Buchenstraße
15.10.2021	1 Schlüssel mit Schlüsselanhänger	Spielplatz Niederhummel

**Außerdem wurden am 6.11.2021 zwei Fundkatzen im Tierheim Heinzlwinckl abgegeben. Die beiden roten Katzen wurden in der Bergstraße in Oberhummel gefunden.**





Foto: pixabay.com

## Rathaus zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen

► Brigitte Götz

Das Rathaus der Gemeinde Langenbach ist in der Zeit vom **23. Dezember 2021** ab Mittag bis einschließlich **31. Dezember 2021** für den **Parteiverkehr geschlossen**.

### Die Öffnungszeiten im Überblick:

#### Wertstoffhof Langenbach

Di., **28.12.2021** 15:00 – 18:00 Uhr  
 Di., **04.01.2022** 15:00 – 18:00 Uhr  
 Fr., **07.01.2022** 14:00 – 18:00 Uhr

#### Standesamt Freising

[standesamt@freising.de](mailto:standesamt@freising.de)

Rindermarkt 18, 85354 Freising, Tel.: **0 81 61 / 544 31 31**

Do., <b>23.12.2021</b>	Mi., <b>29.12.2021</b>	Di., <b>04.01.2022</b>
Mo., <b>27.12.2021</b>	Do., <b>30.12.2021</b>	Mi., <b>05.01.2022</b>
Di., <b>28.12.2021</b>	Mo., <b>03.01.2022</b>	Fr., <b>07.01.2022</b>

**Aufgrund der derzeitigen Situation sind das Rathaus und das Standesamt Freising nur nach vorheriger Terminvereinbarung für den Parteiverkehr geöffnet. (siehe S. 7!)**

In dringenden Fällen können Sie den Geschäftsleiter der Gemeinde Langenbach, Herrn Bernhard Götz, an den Werktagen zwischen 10:00 und 11:00 Uhr unter der **Telefonnummer 0 87 61 / 74 200** erreichen. **Vielen Dank für Ihr Verständnis!** Im neuen Jahr sind wir ab **3. Januar 2022** in gewohnter Weise wieder gerne für Sie da!

*Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung, unserer MitarbeiterInnen im Bauhof und Wertstoffhof, wünsche ich Ihnen ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest! Kommen Sie gut ins Neue Jahr, Erfolg, Zuversicht und vor allem Gesundheit sollen Sie begleiten!*

## Räum- und Streupflicht in der Gemeinde

► Belinda Schneider

Wer ist zuständig für das Räumen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter?

**D**iese Frage wird jedes Jahr wieder von unseren Bürger\*Innen gestellt. Die Antworten hierzu findet man auf der Homepage der Gemeinde Langenbach/Rathaus & Politik/Ortsrecht/Verordnung über die Reinigung und Reinhaltung von öffentlichen Straßen und Sicherung der Gehbahnen im Winter.

**Hier einige Auszüge daraus:** »Die Vorder- und Hinterlieger haben die Sicherungsfläche an Werktagen ab 7 Uhr und an Sonn- und gesetzlichen Feiertagen ab 8 Uhr von Schnee zu räumen und bei Schnee-, Reif oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z. B. Sand, Splitt), nicht jedoch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen. Bei besonderer Glättegefahr (z. B. an Treppen oder starken Steigungen) ist das Streuen vom Tausalz zulässig.

**Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederholen, wie es der Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist.**

Der geräumte Schnee oder die Eisreste (*Räumgut*) sind neben den Gehbahnen so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Abflussrinnen, Hydranten, Kanaleinlaufschächte und Fußgängerüberwege sind bei der Räumung freizuhalten.«

**Damit alle BürgerInnen gut durch den Winter kommen, bittet die Gemeinde Langenbach um Beachtung!**

## Pandemiebedingt Feuerwerks- und Versammlungsverbot!

Pandemiebedingt und aufgrund der höheren Verletzungsgefahr haben Bund und Länder auch im Jahr 2021 ein bundesweites Feuerwerks- und Versammlungsverbot zu Silvester beschlossen.

► Bernhard Götz

**D**amit ist der Verkauf und das Abbrennen von Feuerwerk auf öffentlichen Plätzen an Silvester und dem Neujahrstag untersagt. Ebenfalls gilt in Bayern an diesen beiden Tagen ein »An- und Versammlungsverbot« auf allen öffentlichen Straßen und Plätzen.

Ziel der Maßnahmen ist, eine Mehrbelastung von Krankenhäusern und Rettungsdiensten zu verhindern und damit das Gesundheitssystem nicht zusätzlich zu belasten.

**Wir bedanken uns für die Beachtung der Maßnahmen zum Schutze aller Bürgerinnen und Bürger.**



## Bekanntmachung

# Rathaus für den Publikumsverkehr geschlossen

Wegen der stark steigenden Zahlen der Infektionen mit dem Corona-Virus ist ab sofort der Besuch des Rathauses der Gemeinde Langenbach und des Standesamtes Freising erneut nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich.

► Brigitte Götz

**Z**ur Terminvereinbarung erreichen Sie ihre/n AnsprechpartnerIn wie gehabt telefonisch, per E-Mail, über die Homepage der Gemeinde sowie über die Langenbach-APP.

Die Terminvereinbarung beim Standesamt Freising erfolgt bevorzugt über E-Mail, Sie können sich aber auch telefonisch an das Standesamt wenden.

**Zusätzlich gilt für den Besuch des Rathauses und des Standesamtes die FFP2-Maskenpflicht.**

Der Zugang zum Standesamt in Freising ist nur nach vorherigem Klingeln und mit Mund-Nasen-Schutz, unter Einhaltung der 3G-Regelung zulässig.

Die Nachweise in Form von Impfpass, Personalausweis/Reisepass, Genesen-

nachweis oder ein maximal 24 Stunden alter offizieller Schnelltest sind mitzubringen und unaufgefordert vorzuzeigen.

**Wir bedanken uns vielmals für Ihr Verständnis und bleiben Sie bitte gesund!**

### Kontaktdaten Rathaus Langenbach

Bürgerbüro:	08761 / 7420-902	einwohnermeldeamt@gemeinde-langenbach.de
Bauamt:	08761 / 7420-901	bauamt@gemeinde-langenbach.de
Sekretariat:	08761 / 7420-900	sekretariat@gemeinde-langenbach.de
Finanzverwaltung:	08761 / 7420-903	kasse@gemeinde-langenbach.de
Standesamt FS:	08161 / 54 43 131	standesamt@freising.de



## Problemmüllaktion 2022

Im Landkreis Freising können kostenlos Problemabfälle aus Haushalten bei den Problemmüllaktionen in den Gemeinden abgegeben werden, wobei es jedem Bürger gestattet ist, in jeder Gemeinde seinen Problemmüll abzuliefern.

► Landratsamt Freising

**P**roblemabfälle sind Abfälle, die in besonderem Maße gesundheits- oder umweltgefährdend sein können und deshalb nicht in die Mülltonne dürfen:

**Beizen, Lösungsmittel, Batterien, Säuren, Laugen, ölhaltige Produkte, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Gifte, Chemikalien und ähnliche Abfälle.**

**Altöl** bitte an der Verkaufsstelle zurückgeben – Rücknahmepflicht des Handels!

**Feuerlöscher** werden nicht mehr angenommen – sie sind über den Fachhandel zu entsorgen.

**Autobatterien** werden nicht mehr angenommen – sie können derzeit an folgenden Wertstoffhöfen kostenlos abgegeben werden: Eching, Fahrenzhausen, Freising, Hallbergmoos, Mauern, Moosburg, Nandlstadt und Neufahrn!

**Bitte beachten Sie:** Dispersions- und Wandfarben bitte eintrocknen lassen und über die Restmülltonne entsorgen; eingetrocknete Farb- und Lackreste über die Restmülltonne entsorgen.

Diese Abfälle werden nicht mehr bei der Problemmüllaktion angenommen! Flüssige, lösungsmittelhaltige Farb- und Lackreste müssen weiterhin bei den Problemmüllaktionen abgegeben werden.

**In Langenbach können Sie Ihren Problemmüll am Mittwoch, 19. Januar 2022, zwischen 9:30 Uhr und 11:00 Uhr beim Wertstoffhof in der Oftfinger Straße abgeben.**

Sämtliche Termine der Problemmüllaktionen finden Sie auch auf unserer Homepage unter Aktuelles/ Entsorgungskalender.

**i**

**Achtung:** Aus aktuellem Anlass bittet die Gemeinde Langenbach alle BauherrInnen um folgende Beachtung:

Reste von Farben und Lacken sowie Betonreste und Ähnliches, die beim Bau oder Umbau von Gebäuden anfallen, dürfen niemals in die Kanalisation gelangen. Sie schädigen nicht nur die Umwelt, sondern auch die Funktionsfähigkeit der Kanalisation, indem sie Kanaldeckel verstopfen.

Bitte beachten Sie, dass Dispersions- und Wandfarben zum Restmüll gehören. Sofern sie noch flüssig sind, lassen Sie diese bitte eintrocknen bzw. im Winter einfrieren. Farb- und Lackreste, die vollständig eingetrocknet sind, werden ebenfalls über die Restmülltonne entsorgt.

**Flüssige Farb- und Lackreste sind Problemmüll.**

Baustellenabfälle müssen über die Restmülltonne bzw. sonstiger Abfall muss in der Umladestation entsorgt werden.

Genauere Angaben hierzu können Sie auch jederzeit unter [www.kreis-freising.de/Abfall ABC Landkreis Freising](http://www.kreis-freising.de/Abfall-ABC-Landkreis-Freising) einsehen.

**Zum Schutze unserer Umwelt und im Interesse von allen BürgerInnen bittet die Gemeinde Langenbach deshalb um Ihre aktive Mithilfe und Beachtung!**

## Ein Ärgernis für Alt und Jung Parken auf Langenbachs Gehwegen

In letzter Zeit häufen sich die Beschwerden im Rathaus in Bezug auf das rücksichtslose Parken von Fahrzeugen auf Gehwegen.

► Belinda Schneider



So kommt es immer wieder zu gefährlichen Situationen, weil Fußgänger – vor allem ältere Menschen mit Rollatoren, Rollstuhlfahrer, aber auch Eltern mit Kinderwagen und Kinder – auf die Fahrbahn ausweichen müssen, weil auf dem Gehweg kein Vorbeikommen mehr ist. Die Straßenverkehrsordnung trifft hier eine genaue Aussage dazu. In § 2 Abs. 1 der StVO heißt es: »Fahrzeuge müssen die Fahrbahn benutzen«. Dies gilt auch für den ruhenden Verkehr (*Parkende Fahrzeuge*). Der Gehweg gehört nicht zur Fahrbahn – ergo ist auch das Parken auf dem Gehweg nach der gültigen Straßenverkehrsordnung grundsätzlich verboten, soweit es nicht durch Verkehrszeichen oder durch Parkflächenmarkierungen ausdrücklich erlaubt ist. Dies gilt auch für besonders breite Gehwege. Zudem wird es mit Inkrafttreten

des neuen Bußgeldkataloges richtig teuer, wenn Fahrzeuge auf Geh- oder Radwegen geparkt werden. Mit 55,- Euro wird der / die FahrzeughalterIn im Falle eines Verstoßes künftig zur Kasse gebeten.

Die Gemeinde bittet darum um Ihre aktive Unterstützung und appelliert an die AutofahrerInnen. Parken Sie Ihre Fahrzeuge regelkonform nicht auf Geh- und Radwegen. ■

**i** Vorsichtshalber weist die Gemeinde Langenbach an dieser Stelle nochmal auf die »Verkehrsüberwachung des ruhenden Verkehrs« hin. Riskieren Sie kein Knöllchen – Ihr Geldbeutel und Ihre Mitmenschen werden es Ihnen danken.

Die Neuauflage des »Abfall-ABCs« liegt im Rathaus sowie im Wertstoffhof zur Abholung bereit.

## Entsorgungskalender

► Magdalena Scheurenbrand

Der Entsorgungskalender 2022 liegt in Papierform diesem Kurier bei und wird so an die Haushalte verteilt.

Sollte ihr Briefkasten mit der Aufschrift »Keine Werbung einwerfen« versehen sein, können Sie sich gerne am Wertstoffhof oder in der Gemeindeverwaltung den Kalender mitnehmen.

Den Entsorgungskalender finden Sie ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde Langenbach, sowie auf der Homepage des Landratsamts Freising ([www.kreis-freising.de](http://www.kreis-freising.de)) unter Landratsamt/A-Z mit dem Buchstaben E für Entsorgungskalender.

Sie können sich einen Ausdruck der Termine für Ihre Straße erstellen.

### Besonders praktisch ist der Abfallkalender als App.

Die Firma HEINZ Entsorgung GmbH hat eine App für die Bürgerinnen und Bürger des Landkreises Freising entwickelt.

Wenn Sie die App bereits auf Ihrem Handy haben, laden Sie die neuen Termine automatisch mit einem Update Mitte Dezember herunter und Sie werden dann auch im neuen Jahr pünktlich, je nach Einstellung, an die Entsorgungstermine erinnert.

Die App ist für Android und iOS-Geräte verfügbar und steht unter dem Namen »Abfallkalender Freising« im AppStore oder PlayStore kostenlos zum Download bereit. Sie bietet in Kalender- und Listenform einen übersichtlichen Einblick in die nächsten Entleerungstermine. Hierbei wird die genaue Anschrift des Nutzers bzw. Anwohners berücksichtigt. Auch ist es möglich, die Termine direkt mit dem persönlichen Kalender zu koppeln und somit eine pünktliche Erinnerung an die anstehende Abholung zu erhalten.

Malereibetrieb

SAVARINO

**Claudio Savarino**  
 Freisinger Straße 64  
 85416 Langenbach  
 Tel.: 087 61 - 75 43 16  
 Fax: 087 61 - 22 64  
 Mobil: 0171 - 7 11 40 08  
[info@malereibetrieb-savarino.de](mailto:info@malereibetrieb-savarino.de)

*Allen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten  
wünschen wir frohe  
Weihnachten  
und einen guten  
Rutsch ins  
neue Jahr!*

Die Welt der

Farben

**[www.malereibetrieb-savarino.de](http://www.malereibetrieb-savarino.de)**

Der Winter hat uns fest im Griff.

## Aktuelles zum Thema Winterdienst in der Gemeinde

Auch dieses Jahr hat der Winter wieder Einzug mit Frost- Schneefall oder auch mal plötzlich auftretendem Eisregen gehalten.

► Belinda Schneider

Die Mitarbeiter unseres Bauhofes bemühen sich wie jedes Jahr, die Schneeräumung und den täglichen Winterdienst zur Zufriedenheit unserer GemeindebürgerInnen durchzuführen.

Um bei Schneefall und Eisregen einen guten Winterdienst gewährleisten zu können und unseren Mitarbeitern die Arbeit zu erleichtern, möchten wir Ihnen an dieser Stelle noch ein paar kurze zusätzliche Hinweise mit der Bitte um Beachtung geben:

\* Parken Sie Ihre Fahrzeuge unbedingt auf privaten, gebäudebezogenen Stellplätzen, damit der Schneeräumdienst nicht behindert wird. Straßen, die derart zugeparkt sind, so dass sich das Räumfahrzeug nur mit wenigen Zenti-

metern Abstand zu den parkenden Fahrzeugen durchzwängen muss, können wegen der Gefahr der Beschädigung eventuell nicht beräumt werden.

- \* Bedenken Sie, dass sich die Räumfahrzeuge mit der für die Schneeräumung erforderlichen Geschwindigkeit bewegen müssen, um die technischen Anforderungen an die Beräumung einhalten zu können.
- \* Es kommt immer wieder zu Beschwerden, dass bei der Räumung der Schnee vor die Grundstückseinfahrten geschoben wird. Wir bitten Sie deshalb um Verständnis, dass dies in manchen Bereichen nicht anders möglich ist.
- \* Bitte schneiden Sie Sträucher und Äste, die aus Vorgärten und Gärten in

öffentliche Straßen und Gehwege überhängen, zurück. Diese werden bei Belastung durch Schnee noch weiter herunter gedrückt und stellen dann eine Gefahr für die Verkehrsteilnehmer dar.

- \* Bitte beachten Sie die Räumungs- und Streupflicht für Ihren Gehweg. Nähere Informationen hierzu können Sie auch unter

[www.gemeinde-langenbach.de/Rathaus&Politik/Ortsrecht/Verordnung](http://www.gemeinde-langenbach.de/Rathaus&Politik/Ortsrecht/Verordnung)

über die Reinigung und Reinhaltung von öffentlichen Straßen und Sicherung der Gehbahnen im Winter nachlesen.

**Für Ihre Bemühungen und Ihr Verständnis bedanken wir uns herzlich!**

Wir wünschen  
ein friedvolles  
und gesegnetes  
**Weihnachtsfest.**

Alles Gute für das kommende  
Jahr, Gesundheit und Glück.

  
**STADTWERKE**  
ERDING

[www.stadtwerke-erding.de](http://www.stadtwerke-erding.de)



# Auszug aus den Bürgerversammlungen 2021

Erste Bürgermeisterin Susanne Hoyer informierte auch in diesem Jahr interessierte Bürgerinnen und Bürger in den Bürgerversammlungen in Langenbach und Niederhummel ausführlich über die Arbeit des Gemeinderates und der Verwaltung im vergangenen Jahr.

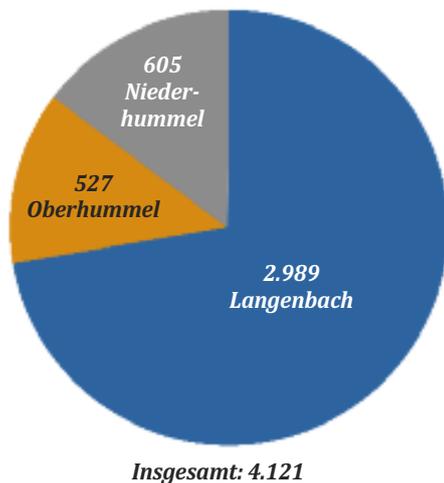
► Brigitte Götz

**A**ls Novum in der Langenbacher Geschichte wurde die Bürgerversammlung aus dem Bürgersaal vom Alten Wirt per Live-Stream übertragen. Hierdurch wurde die Möglichkeit geschaffen, von zu Hause aus den Ausführungen der Bürgermeisterin zu folgen.

## Gemeinsam blickte man auf ein ereignisreiches Jahr zurück

Zum 31. Dezember 2020 zählte die Gemeinde 4121 Einwohner mit Haupt- und Nebenwohnsitz. Im Passamt wurden in vergangenen Jahr 658 Personaldokumente ausgestellt, 95 Gewerbemeldungen an das Landratsamt weitergeleitet und 54 Ehe- und Altersjubiläen wurden in Langenbach gefeiert. Den 43 Geburten (18 Mädchen und 25 Jungen) stehen 22 Sterbefälle gegenüber. Im Jahr 2020 wurden 25 Ehen geschlossen, davon wurden 11 Trauungen im Standesamt Langenbach durchgeführt.

## Einwohnerzahl zum 31. Dezember 2020 (mit Haupt- und Nebenwohnsitz)



**I**n der Wintersaison 2020 / 2021 wurde von den Bauhofmitarbeitern im Winterdienst ca. 155 t Streusalz gestreut. Neben der Pflege der öffentlichen Spielplätze wird auch die Pflege der Außenanlagen der 3 Kindergärten und sämtlicher anderer Liegenschaften der Gemeinde durch den Bauhof durchgeführt. Unter anderem wurden hierbei beim Spielplatz am Wirtshaus beim Dorfbrunnen in Niederhummel und am Sportplatz in Oberhummel neue Spielgeräte aufgestellt.

**I**m »Integrativen Gemeindekindergarten Mooshäusl« wurden 69 Kinder, im »Integrativen Gemeindekindergarten Hummelnest« wurden 62 Kinder und im Pfarrkindergarten »Arche Noah« durchschnittlich 33 Kinder betreut. Bei dem geplanten Neubau des Pfarrkindergartens wird sich die Gemeinde Langenbach an der derzeit veranschlagten Bausumme von 3,47 Mio. Euro mit voraussichtlich 2,14 Mio. € beteiligen.

**I**n der Langenbacher Grundschule wurden im Schuljahr 2020 / 2021 durchschnittlich 140 Kinder von 13 Lehrkräften unterrichtet.

**Z**wischen 47 und 54 Kinder besuchten nach dem Schulunterricht die Mittagsbetreuung in der »Ismaier-Villa«, dort wurden sie von 9 Betreuerinnen beaufsichtigt und bei ihren Hausaufgaben unterstützt.

**E**s wurden im Jahr 2020 insgesamt 16 Gemeinderatssitzungen abgehalten, hierbei wurde unter anderem über 37 Bauanträge und Bauvoranfragen beraten und entschieden.

**L**angenbach soll eine weitere E-Ladesäule bekommen. Der Krisenausschuss des Gemeinderats beschloss in der Sitzung am 17. November 2020 einen weiteren E- Ladepunkt beim Gasthof Alten Wirt zu schaffen.

**D**as Gremium beschloss in der Sitzung im Juli 2020 die Vergabe der geschlossenen Kanalsanierung. Der Auftrag wurde an die Firma Pfaffinger Rohrnetz- & Sanierungstechnik GmbH mit einer Bruttosumme von knapp 108.000 Euro erteilt. Bei der geschlossenen Kanalsanierung müssen keine Straßen- oder Gehwege aufgebrochen werden, dadurch wird nur begrenzt Bauraum an der Oberfläche benötigt und weniger Lärm und Staub erzeugt.

Im Juli 2020 vergab der Gemeinderat die offene Kanalsanierung mit einer Bruttoauftragssumme von etwas über 217.000 Euro an die Firma PRO BAU Ingenieur- und Rohrleitungsbau GmbH.

Geschlossen und offen saniert werden müssen noch die Abwasserkanäle u. a. im Gebiet Eichlbrunn und in der Hagenaustraße. Gesamtkosten bisher 1,6 Mio. Euro.

## Baugebiete im Gemeindebereich Langenbach

Eichenstraße	ca. 28 Parzellen mit ca. 40 WE
Verlängerung Nelkenweg	ca. 9 Parzellen mit max. 22 WE
Dobelbreiten	2 Parzellen

## Mit dem Verfahren der Nachverdichtung konnten 29 Wohneinheiten im Gemeindegebiet geschaffen werden.

Flurnummer	Gemarkung	Straße	Art der Bebauung
20/2	Oberhummel	Kirchstraße	Einfamilienhaus mit 1 WE
1172	Oberhummel	Hummeler Straße	Einfamilienhaus mit 1 WE
631/1	Oberhummel	Kirchenweg 3	Einbau einer 3. WE
1172	Oberhummel	Fliederstraße	Mehrfamilienhaus mit 3 WE
257/4	Langenbach	Blütenweg 7	Mehrfamilienhaus mit 6 WE
782/5	Langenbach	Erlenstraße	Doppelhaus mit 2 WE
331/3	Langenbach	Finkenstraße 20	3 weitere WE
322/29	Langenbach	Spechtstraße 3	4 Reihenhäuser mit je 1 WE (Insgesamt 4 WE)
370/81	Langenbach	Meisenstraße 5	Einfamilienhaus mit 1 WE
370/81	Langenbach	Meisenstraße 5a	Einfamilienhaus mit 1 WE
296	Langenbach	Rosenstraße 2 a	Mehrfamilienhaus mit 4 WE
726/6	Langenbach	Asternweg 5	Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung mit 2 WE

Der Umbau und die Erweiterung der Kläranlage Langenbach und die Bauarbeiten zum Ableitungskanal von der Kläranlage zur Amper (Länge ca. 850 m) sind nahezu abgeschlossen. Die Kosten dafür belaufen sich auf 2,5 Mio. Euro.



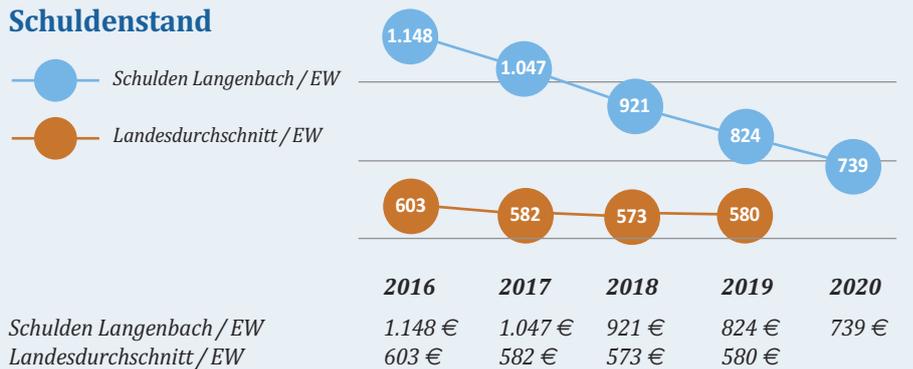
Die Gemeinde Langenbach plant die Neugestaltung des Freizeitparks zwischen Freisinger Straße und Staatsstraße 2350 (ehem. B11). Der langjährige Spielplatz an der Freisinger Straße soll in einen attraktiven Freizeitpark für alle Altersgruppen umgestaltet werden. Dazu fand bereits 2018 eine Auftaktveranstaltung im Alten Wirt statt, um möglichst viele BürgerInnen bei der Neugestaltung einzubinden. Das Gremium hat in der Sitzung vom 21. Januar 2020 den Auftrag über 70.696,71 Euro für die Phase 1 »Bürgerarbeit und Planung« an den Landschaftsarchitekten Dietmar Narr vom Architekturbüro NRT aus Marzling erteilt.

In der Sitzung des Krisenausschusses am 17. November 2020 stellte Herr Narr und Frau Hopfinger-Schmidt vom Landschaftsarchitekturbüro Narr Rist Türk in Marzling die Ergebnisse der Bürgerbeteiligung und die darauf basierende Entwurfsplanung für den Freizeitpark Langenbach vor. Zunächst ist nach Genehmigung der Förderung die Sanierung des Teiches, Auslichten der Vegetation, Bau von Sitzstufen und Wiederherstellung der Retentionsfunktion durch naturnahe Gestaltung geplant. Der Höhepunkt an der Wasserfläche – und zentral im gesamten Park gelegen – wird eine »Seebühne« am Teich als Aufenthaltsort. Das Gremium billigte die Entwurfsplanung. Die weiteren Bereiche wie das Sport- und Spielband mit Radweg sollen sukzessive auf mehrere Jahre verteilt planerisch konkretisiert und umgesetzt werden.

### Die Zahlen aus der Kämmererei:

Die Finanzkraft einer Gemeinde zeigt sich am Steueraufkommen pro Einwohner. Im Jahr 2020 beträgt die Steuerkraft der Gemeinde Langenbach 5,7 Mio. Euro bei rund 4.000 Einwohnern. Die Steuerkraftzahl im Landkreis Freising liegt bei 256,7 Mio. Euro bei rund 180.000 Einwohnern. Damit liegt Langenbach an 6. Stelle unter den 24 Gemeinden im Landkreis Freising.

### Schuldenstand



<b>Schuldenstand gesamt am 1. Januar 2020:</b>	<b>3.316.985,00 €</b>			
+ Zugang	0,00 €			
- Tilgung	368.531,00 €			
<b>Schuldenstand gesamt am 31. Dezember 2020:</b>	<b>2.948.454,00 €</b>			

**Der Schuldenstand konnte in den letzten Jahren weiter reduziert werden. Derzeit liegt die Gemeinde Langenbach bei einer Pro-Kopf-Verschuldung von 739 Euro. Dies ist der niedrigste Schuldenstand seit 2011.**

Im Anschluss zu den Bürgerversammlungen kam es nur zu wenigen Bürgerfragen, diese konnten direkt vor Ort beantwortet werden.

Zusätzlich zu den beiden Bürgerversammlungen in Langenbach und Niederhummel konnte der Arbeitskreis55Plus auch dieses Jahr wieder die Bürgermeisterin Susanne Hoyer für eine zusätzliche Bürgerversammlung für unsere SeniorenInnen gewinnen.

Hierbei wurden die Themen, die vor allem für unsere älteren MitbürgerInnen interessant sind, besonders hervorgehoben. Unter anderem wurde der Senioren-Fahr-Service nochmals beworben und die neue Aktion »Digital beinanda bleib 'm« vorgestellt. Hier wird SeniorInnen die Möglichkeit gegeben, den Umgang mit Tablets auszuprobieren. Die Gemeinde Langenbach hat sechs handliche Tablet-Rechner ange-

schafft, die sich Interessierte kostenlos für 2 Monate ausleihen können, um unter Anleitung die ersten Schritte in eine bisher unbekannte Welt zu wagen und so die Vorteile dieser Geräte im Alltag zu erfahren. Die Geräte sind so ausgestattet, dass kein eigener Internetanschluss zu Hause für die Nutzung notwendig ist. Voraussetzung ist nur die Neugier, Neues entdecken zu wollen. Dafür gibt es keine Altersgrenze.

Die gesamte Bürgerversammlung für den Langenbacher Kurier in einem Artikel zusammenzufassen ist leider nicht möglich. Dieser Bericht spiegelt daher nur einen Auszug aus der gesamten Versammlung wider. Vielleicht haben wir Ihr Interesse an der umfangreichen und vielfältigen Gemeindearbeit geweckt. Wir würden uns sehr freuen, Sie bei einer der nächsten Bürgerversammlungen persönlich begrüßen zu dürfen.





## Die Gemeinde Langenbach sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt **Sachbearbeiter** in Teilzeit oder Vollzeit für das **nichttechnische Bauamt** (m/w/d)

### Ihre Aufgabenschwerpunkte

- (Vor-) Prüfung von Bauanträgen und Abrechnung von Erschließungskosten
- Allgemeine Bauberatung
- Bauleitplanung, Bauordnungs- und Erschließungsrecht
- Landes- und Regionalplanung
- Städtebauförderung
- Baulandentwicklung
- Mitwirkung an der strategischen Ortsentwicklung
- Begleitung formeller Bürgerbeteiligungen
- Erarbeitung, Prüfung und Vollzug von städtebaulichen Verträgen sowie gemeindlichen Satzungen
- Vorbereitung und Begleitung von Gemeinderatssitzungen

### Ihr Profil

- Verwaltungsfachwirt/in (AL II /BL II) oder vergleichbare Ausbildung
- Idealerweise Erfahrung in einer Kommunalverwaltung im Bauamt (Bauleitplanung, Bauordnungsrecht, Ortsentwicklung)
- Eigeninitiative, Engagement und Überzeugungskraft
- Erfahrung in ämterübergreifender Zusammenarbeit und Projektentwicklung
- Teamgeist, Kommunikationsvermögen und Konfliktfähigkeit sowie soziale Kompetenz
- Gute schriftliche und mündliche Ausdrucksweise
- Sichere und selbständige Anwendung von MS Office

### Unser Angebot

- Arbeitsplatz in einer kleinen modernen Verwaltung mit einem jungen engagierten Team
- Sehr vielseitige, interessante und anspruchsvolle Tätigkeiten
- Entgelt nach TVöD mit den üblichen Sozialleistungen
- Überdurchschnittliches Leistungsentgelt
- Fahrtkostenzuschuss
- Geregelt Arbeitszeiten im Rahmen der Gleitzeitregelung sowie Homeoffice

**Bei gleicher Eignung werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bevorzugt eingestellt.**

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen im pdf-Format oder in Papierform bis zum **31.12.2021** an die Gemeinde Langenbach, Bahnhofstraße 6, 85416 Langenbach oder per E-Mail an: [bewerbung@gemeinde-langenbach.de](mailto:bewerbung@gemeinde-langenbach.de)

Für weitere Rückfragen steht Ihnen der Geschäftsleiter Bernhard Götz, **Tel.: 0 87 61 / 74 20 - 13** gerne zur Verfügung. Hinweise zum Datenschutz im Bewerbungsverfahren gem. Art. 13 DSGVO erhalten Sie unter:

[www.gemeinde-langenbach.de/rathaus/stellenangebote](http://www.gemeinde-langenbach.de/rathaus/stellenangebote)



## MALVEN APOTHEKE

Blühende Gesundheit für Langenbach

Freisinger Str. 19b • 85416 Langenbach • Tel.: 08761 - 72 999 69  
E-Mail: [info@malven-apotheke.com](mailto:info@malven-apotheke.com) • [www.malven-apotheke.com](http://www.malven-apotheke.com)

- kompetente Beratung
- persönliche Betreuung
- ausgewählte Medikamente und Beautyprodukte

Wir tun alles für Ihre blühende Gesundheit - versprochen!

### Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. von 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr  
und 14:30 Uhr bis 18:30 Uhr

Mi. von 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr  
Mi. Nachmittag geschlossen

Sa. von 8:30 Uhr bis 12:30 Uhr



Inhaberin: Barbara Hofmann und ihr Team der Malven-Apotheke Langenbach freuen sich auf Ihren Besuch

Wir wünschen allen unseren Kunden eine erfolgreiche Weihnachtszeit und einen gesunden Start in das Jahr 2022. Wir freuen uns, Sie weiter unterstützen und beraten zu dürfen. Ihre Barbara Hofmanns und Team!



Die Gemeinde Langenbach sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

## Zwei Schulweghelfer (m/w/d)

Gesucht werden engagierte und zuverlässige Personen, die diese ehrenvolle und wichtige Aufgabe übernehmen wollen.

Die Aufgabe besteht im Wesentlichen in der Unterstützung, unsere Kinder morgens auf ihrem Schulweg im Straßenverkehr zu begleiten.

Sie geben vielen Eltern und auch den Kindern ein gutes Gefühl. Zudem macht es Spaß, wieder an die eigene Kindheit erinnert zu werden, die kleinen und großen Geschichten auf dem Schulweg mitzubekommen.

### Das müssen Sie wissen:

Als Schulweghelferin bzw. Schulweghelfer unterstützen sie an besonderen Gefahrenstellen, sichern den Übergang über die Straße und geben Orientierung auf dem täglichen Schulweg.

Der zeitliche Umfang der Aufgabe erstreckt sich in der Regel wochentags (*außer Ferien*) von ca. 7:00 – 7:45 Uhr.

Aktuell suchen wir eine Schulweghelferin bzw. einen Schulweghelfer **für die Inkofener Straße in Langenbach sowie für die Isarstraße in Oberhummel.**

In der Aufteilung ist man bei mehreren Bewerberinnen und Bewerbern flexibel.

Der Standort kann auch von mehreren Schulweghelfern betreut werden, die sich die Tage oder Zeiten untereinander aufteilen.

Vor Ihrem ersten Einsatz erhalten Sie eine Einweisung durch die Polizei.

In den Schulferien ist kein Schulwegdienst erforderlich.

### Das sollten Sie mitbringen:

Um das Ehrenamt ausüben zu können, müssen Sie volljährig und körperlich fit sein. Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit sind weitere wichtige Voraussetzungen. Außerdem muss der Dienst auch bei Wind und Wetter ausgeführt werden.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der **Gemeinde Langenbach, Bahnhofstraße 6, 85416 Langenbach** unter [bewerbung@gemeinde-langenbach.de](mailto:bewerbung@gemeinde-langenbach.de)

Für weitere Rückfragen steht Ihnen der Geschäftsleiter Bernhard Götz, **Tel.: 0 87 61/7 4 20 - 13** gerne zur Verfügung.

CHRISTIAN  
ENGEL



HEIZUNG  
SANITÄR

**IHR ENGEL FÜR HEIZUNG & SANITÄR**

✧ Ich wünsche allen ✧  
meinen Kunden, Freunden  
und Bekannten frohe  
Weihnachten und einen  
guten Start in  
das Jahr 2022! ✧

**Bewerbungen an:  
Christian Engel**



**Wir suchen Verstärkung!**  
**Anlagenmechaniker SHK (m/w/d)**

In der Stockwiese 41 • 85410 Haag a.d. Amper • [info@heizungsanitaer-engel.de](mailto:info@heizungsanitaer-engel.de)

**Tel.: 0 81 67 98 98 389 • Meisterbetrieb**

## Das Landratsamt Freising informiert

► Robert Stangl

# Pflichtumtausch von Führerscheinen: In einem Jahr läuft die erste Frist ab



Viele Bürgerinnen und Bürger haben noch einen rosafarbenen oder grauen Führerschein im Geldbeutel. Diese für einige mit Nostalgiewert besetzten Dokumente gehören bald der Vergangenheit an.

**D**enn bis zum Jahr 2033 müssen alle Führerscheine, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, umgetauscht werden. Ein Stufenplan soll helfen, dass der Umtausch geordnet abläuft. Die erste Frist läuft in einem Jahr ab.

Gemäß einer EU-Richtlinie, die Grundlage für das deutsche Fahrerlaubnisrecht ist, muss bis 2033 jeder deutsche Führerschein den europarechtlichen Vorgaben (u. a. *Scheckkartenformat*) entsprechen. Er soll europaweit einheitlich und fälschungssicher sein.

Der Bundesrat hat im Jahr 2019 beschlossen, den Pflichtumtausch in Deutschland in mehreren Stufen umzusetzen. Wer von 1953 bis 1958 geboren wurde und einen Führerschein besitzt, der bis Ende 1998 ausgestellt wurde, muss diesen bis zum 19. Januar 2022 umtauschen. Fahrerlaubnisinhaber, deren Geburtsjahr vor 1953 liegt, haben Zeit bis zum Januar 2033, unabhängig vom Ausstellungsjahr des Führerscheins.

Ein Jahr vor Ablauf dieser ersten Frist möchte die Fahrerlaubnisbehörde am Landratsamt Freising alle Landkreisbürger rechtzeitig auf die anstehende Umtauschpflicht aufmerksam machen und gleichzeitig bitten, die Anträge frühzeitig zu stellen. Weitere Informationen sowie

die Unterlagen auf der Homepage des Landkreises Freising unter <https://lrafs.de/hdc5> zu finden.

Kunden beachten bitte, dass eine persönliche Vorsprache im Landratsamt wegen der aktuellen Corona-Situation nur in dringenden Fällen möglich ist. Die Antragsunterlagen für den Umtausch der Führerscheine können auch per Post ins Amt geschickt werden.

Wichtig ist, dass die Fristen nur für das Dokument »Führerschein« als Nachweis der Fahrerlaubnis gelten. Das Recht zum Führen eines Kraftfahrzeugs bleibt unverändert bestehen. Der neu ausgestellte Führerschein wird, unabhängig von der zugrundeliegenden Fahrerlaubnis, auf 15 Jahre befristet. Ist dieser Zeitraum abgelaufen, muss ein neuer Führer-

schein ausgestellt werden. Diese Regelung dient insbesondere der Aktualisierung von Namen und Lichtbild.

### Führerscheine, die ab 1. Januar 1999 ausgestellt worden sind:

(Fahrerlaubnisinhaber, deren Geburtsjahr vor 1953 liegt, müssen den Führerschein bis zum 19. Januar 2033 umtauschen, unabhängig vom Ausstellungsjahr des Führerscheins.)

Ausstellungsjahr des Führerscheins	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
1999 bis 2001	19. Jan. 2026
2002 bis 2004	19. Jan. 2027
2005 bis 2007	19. Jan. 2028
2008	19. Jan. 2029
2009	19. Jan. 2030
2010	19. Jan. 2031
2011	19. Jan. 2032
2012 bis 18. Jan. 2013	19. Jan. 2033

### Führerscheine, die bis einschließlich 31. Dezember 1998 ausgestellt worden sind:

Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
vor 1953	19. Jan. 2033
1953 bis 1958	19. Jan. 2022
1959 bis 1964	19. Jan. 2023
1965 bis 1970	19. Jan. 2024
1971 oder später	19. Jan. 2025

Zur Beantragung des Umtauschs des Führerscheins (*Kosten: 25,30 Euro; Hierfür erhalten Sie nach Antragstellung eine Kostenrechnung zugesandt.*) sind folgende Unterlagen beim Landratsamt Freising einzureichen:

- Kopie von gültigem Personalausweis (oder Kopie von gültigem Reisepass mit aktueller Meldebescheinigung – nicht älter als 3 Monate)
- Führerschein (bei Direktversand im Original, sonst in Kopie)
- Unterschrift für neuen Führerschein (auf Kontrollblatt)
- 1 biometrisches Lichtbild neuesten Datums ohne Kopfbedeckung (Format 35 x 45 mm)
- Karteikartenabschrift von der letzten Ausstellungsbehörde (falls die letzte Fahrerlaubnis nicht durch das Landratsamt Freising ausgestellt wurde)

Ich wünsche Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2022!

Generalagentur **Peter Tabor**  
 Bahnhofstr. 2 · 85416 Langenbach  
 Tel.: 0 87 61 / 7 22 29 00  
 Mobil: 0172 / 8 93 69 36  
 E-Mail: peter.tabor@concordia.de

**CONCORDIA.**  
EIN GUTER GRUND.

**CONCORDIA**  
Versicherungen

**i**

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage des Landratsamtes Freising  
[www.kreis-freising.de](http://www.kreis-freising.de)

## Pflegesaison für Bäume und Sträucher startet am 1. Oktober

Bäume und Sträucher erfüllen entlang von Straßen wichtige Funktionen: Sie dienen unter anderem als Sicht-, Blend- und Windschutz.

► Staatliches Bauamt Freising

Außerdem bieten sie Lebensraum für Säugetiere, Vögel und Insekten. Ohne regelmäßige Pflege könnten die Gehölze allerdings zur Gefahrenquelle werden: Kranke und alte Bäume verlieren ihre Standfestigkeit und könnten Auto- oder Radfahrer und Fußgänger gefährden. Zweige, die in den Verkehrsraum ragen, könnten Fahrzeuge beschädigen. Auch die freie Sicht in Kurven und entlang der Strecke muss gewährleistet sein. Ebenso dürfen Schilder, Leitpfosten, Ampeln und Kreuzungen nicht durch Pflanzen verdeckt sein.

»Die Verkehrssicherheit ist für uns das entscheidende Kriterium. Wir wissen aber auch um das sensible Thema. Unser Ziel ist es, so wenig wie möglich und so viel wie nötig unseren Gehölzbestand einzugreifen«, erklärt Hans Jörg Oelschlegel, Bereichsleiter Straßenbau beim Staatlichen Bauamt Freising. »Pflegemaßnahmen an Bäumen und Sträuchern dienen langfristig deren Erhalt.« Die Gehölzpflege übernehmen die Straßenmeistereien oder beauftragte Unternehmen.

Ein geringer Teil des Holzes verbleibt an Ort und Stelle, wo es als Totholz oder zu Reisighaufen gestapelt Pilzen, Pflanzen, Insekten und Vögeln einen neuen Lebensraum bietet. Der weitaus größere Teil des Gehölzes wird jedoch entfernt, damit sich die Bestände von selbst verjüngen können und Wurzelstöcke wieder austreiben. Das Schnittgut wird weiterverwertet und etwa als gehäckselte Biomasse energetisch genutzt.



Sträucher und Bäume am Straßenrand müssen regelmäßig zurückgeschnitten werden. Dass ein Baum aus Gründen der Verkehrssicherheit gefällt werden muss, kommt mitunter auch vor. Das Staatliche Bauamt versucht aber, Bäume so lange wie möglich zu erhalten.

Teilweise müssen Straßen für die Arbeiten gesperrt oder mit aufwändigen Sicherungsmaßnahmen versehen werden. Gearbeitet wird manchmal auch in schwierigem Gelände, was den Einsatz aufwändiger Sicherungstechnik und kostenintensiver Maschinen notwendig macht. Um Geräte und Personal möglichst wirtschaftlich einzusetzen, wird an den jeweiligen Streckenabschnitten zunächst geschnitten oder gefällt. In einem zweiten Schritt transportieren die Mitarbeiter das Schnittgut gebündelt ab.

Der Begriff Gehölzpflege mag an manchen Stellen zunächst einmal befremdlich klingen, sehen doch Gehölzabschnitte, die »Auf den Stock gesetzt«, also Sträucher auf etwa zehn bis zwanzig Zentimeter

über dem Boden zurückgeschnitten wurden, zunächst sehr kahl aus. Diese Methode hilft der Natur jedoch dabei, sich zu verjüngen und neu aufzustellen. Schon relativ kurze Zeit später bilden die Pflanzen wieder neue Triebe aus.

Für Verkehrsteilnehmer und Anwohner ist die Gehölzpflegesaison erfahrungsgemäß mit einigen Fragen verbunden: Warum werden Sträucher so stark zurückgeschnitten? Was passiert mit dem anfallenden Holz? Bieten Sträucher einen Schutz vor Lärm?

Antworten auf diese und viele weitere Fragen sowie aktuelle Informationen beantwortet das Staatliche Bauamt Freising im Internet unter

[www.stbafs.bayern.de](http://www.stbafs.bayern.de).

Landhotel und Gasthof

# Zum Alten Wirt



*Wir wünschen allen unseren Gästen, Freunden und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2022!*

Am 1. und 2. Weihnachtstag haben wir zum Mittagstisch **geöffnet!**  
Um Reservierungen wird gebeten!

Wir haben Betriebsurlaub vom  
**27.12.2021 – 18.1.2022**

WWW.ZUMALTENWIRT-LANGENBACH.DE

Wir freuen uns auf Euch!

## Die Gemeinde Langenbach erhielt die Auszeichnung »Bienenfreundliche Gemeinde«

Der Bezirk Oberbayern hat zum zweiten Mal Gemeinden und Städte aus Oberbayern dazu aufgefordert, gemeindeeigene Flächen in bienen- und insektenfreundliche Wiesen umzuwandeln.



(v.l.) Arno Bruder (Imkerei-fachberater des Bezirks Oberbayern), Dr. Rudolf Götz (2. Bürgermeister), Josef Mederer (Bezirkstagspräsident)

©: Bezirk Oberbayern / Foto: Wolfgang Englmaier

Im Bereich der Gemeinde Langenbach hat der Bauhof bereits im letzten Jahr damit begonnen, Flächen diesbezüglich umzustrukturieren. Resultierend aus den erfolgreich durchgeführten Maßnahmen, entschied sich die Gemeinde Langenbach an dem Wettbewerb teilzunehmen.

Am 9. November wurde die Preisverleihung im Agrarbildungszentrum in Landsberg am Lech durchgeführt.

Eine Jury aus Fachleuten und Mitgliedern des Bezirkstags bewertete die Projekte und Maßnahmen der einzelnen Gemeinden und Städte und ermittelte so die Preisträger.

Ziel ist es unter anderem, im öffentlichen Raum bienen- und insektenfreundliche Flächen zu schaffen, so wie dies in Langenbach mit der Anlegung von Blüh- und Streuobstwiesen geschehen ist.

Die Gemeinde Langenbach bekam zwar leider keinen Preis, denn diese zweckgebundenen Geldpreise wurden von der Jury aufgrund ihrer herausragenden Kampagnen an den Markt Grassau und die Gemeinden Puchheim, Ebersberg und Soyen verliehen. ■

i

Als eine der zwei Gemeinden aus dem Landkreis Freising erhielt Langenbach eine Anerkennungs-urkunde für den Beitrag zum Wettbewerb

»Bienenfreundliche Gemeinde«. Vizebürgermeister Dr. Rudolf Götz hatte die Ehre, die Anerkennungs-urkunde aus den Händen des Bezirkstagspräsidenten Josef Mederer entgegenzunehmen.



INNOVATION • KREATIVITÄT • QUALITÄT • MEISTERBETRIEB



Wir wünschen allen unseren Kundinnen und Kunden erholsame Weihnachten und einen gesunden Start ins Jahr 2022.

Großer Anger 4, 85416 Langenbach • info@vier-haareszeiten-langenbach.de  
Öffnungszeiten: Mo. + Fr.: 8 – 18 Uhr • Di. & Do.: 11 – 20 Uhr • Sa.: 8 – 13 Uhr

Ich freue mich auf Euch!  
Inhaberin Veronika Weinsteiger

[www.vier-haareszeiten-langenbach.de](http://www.vier-haareszeiten-langenbach.de)

☎ 087 61 / 725 87 87



# Ferienbetreuung in Langenbach

► Magdalena Scheurenbrand

Trotz Corona durften die Kinder in den Herbstferien und am Buß- und Bettag in der Mittagsbetreuung liebevoll betreut werden. Unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen hat sich das Team wieder viele Aktionen (z. B. körpergroße Selbstporträts und Stockbrot grillen – siehe Foto) einfallen lassen.

Schön war auch, dass es erlaubt war, den Bürgersaal in ein Kino umzufunktionieren und so – natürlich mit viel Abstand – Filme gezeigt werden konnten. Hierfür noch herzlichen Dank an unsere Saalbetreuer, Josef Feger und Jakob Zörr.

Das Corona-Virus ist nach wie vor sehr aktiv, dennoch möchten wir Sie, liebe Eltern auch im nächsten Jahr bei der Betreuung Ihrer Kinder während der Schulferien unterstützen. Um Ihnen, die Urlaubsplanung zu erleichtern, möchten wir bereits jetzt bekannt geben, für welche Ferientage eine Betreuung angeboten wird (siehe Tabelle, rechts oben).

Das Programm bietet Ihnen die Möglichkeit, einzelne Betreuungstage zu buchen. Weiterhin müssen Sie Ihre persönlichen Angaben hinterlegen. Nachdem das

Ferien	Zeitraum	Betreuungstage
Osterferien	11. – 14. April 2022	4 Tage
Pfingstferien	07. – 10. Juni 2022	4 Tage
Sommerferienanfang	01. – 05. August 2022	5 Tage
Sommerferienende	05. – 12. September 2022	6 Tage
Herbstferien	31. Oktober – 4. November 2022	4 Tage
Buß- und Bettag	16. November 2022	1 Tag

System Ihre Angaben zusammenfasst, können Sie diese nochmals auf Richtigkeit überprüfen und anschließend Ihre Kontaktdaten und Einwilligung zum Lastschrift-einzug eingeben.

Etwa zwei Wochen vor den entsprechenden Ferien geht Ihnen eine Bestätigungsemail zu, Sie können dann noch den Betreuungsumfang ändern. Eine Woche vor dem ersten Betreuungstag ist Ihre Buchung dann verbindlich, denn auch wir müssen entsprechend Personal verpflichten.

Wir hoffen, durch dieses Angebot die Familien in unserer Gemeinde unterstützen und entlasten zu können. Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung.



**i**

**Kosten:** Einzelner Betreuungstag 16 Euro

Die Anmeldung ist ab sofort freigeschaltet. Den Link zur Anmeldung finden sie unter:

[www.gemeinde-langenbach.de/bildung-kultur/ferienbetreuung/](http://www.gemeinde-langenbach.de/bildung-kultur/ferienbetreuung/)

**Peter Gerlsbeck**

Malermeister

Isarstraße 4 a

85417 Marzling

Telefon 0 81 61 - 6 77 62

Telefax 0 81 61 - 9 63 90 38

Mobil 0170 - 90 370 32

E-Mail [Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de](mailto:Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de)

*Wir wünschen allen unseren Kunden und Freunden frohe Weihnachten und ein farbenfrohes, gesundes neues Jahr 2022!*

**Peter Gerlsbeck**  
Malermeister

Zertifizierter Schimmelfachbetrieb

[www.malermeister-gerlsbeck.de](http://www.malermeister-gerlsbeck.de)

Anstriche aller Art ● Innenraumgestaltung ● Lackierungen  
Fassadengestaltung ● Kreative Wandtechniken ● Gerüstbau

*Seit über 25 Jahren in Marzling*

## Wiederbelebung des Alten Bahnhofs

# Zukunft gemeinsam gestalten – Reden Sie mit!

► Reinhard Fiedler, Susanne Hoyer



Das historische Bahnhofsgebäude wurde 1850 bis 1890 errichtet. Das Hauptgebäude besteht aus einer niedrigen Teilunterkellerung in Gewölbeform, aus Eingangs- / Verkaufsraum, Warteraum, Treppenhauszugang, Aufenthaltsraum für die Mitarbeiter sowie dem Arbeitsraum der Bahnmitarbeiter im Erdgeschoß, aus einer Wohnung im Obergeschoß und aus einem nicht ausgebauten Dachgeschoß mit Satteldach. Zusätzlich bestehen zwei Nebengebäude, das Stellwerkgebäude und der Heizöltankraum.

In einer Feinuntersuchung will die Gemeinde Langenbach die Sanierung des Gebäudes und zukünftige Nutzungsmöglichkeiten untersuchen.

### Geschichte

Die »Königlich privilegierte Actiengesellschaft« der bayerischen Ostbahnen eröffnete den Bahnhof Langenbach am 3. November 1858 mit dem Streckenabschnitt München–Landshut der Bahnstrecke München–Regensburg. Am 12. Dezember

1859 konnte die Bahnstrecke bis Regensburg verlängert werden.

Die Bahnstrecke München–Regensburg führte die Gesellschaft nur eingleisig aus, sodass dem Bahnhof Langenbach nach der Eröffnung der Strecke zwei Gleise für den Personenverkehr zur Verfügung standen. Das Gleis 2, welches über einen Seitenbahnsteig verfügte, war das Streckengleis. Das Gleis 1 lag am Hausbahnsteig und bildete das Überholgleis. Die beiden Bahnsteige waren über einen höhenfreien Übergang miteinander ver-



Das Bild zeigt den Bahnhof Langenbach, wie er Ende 1999 ausgesehen hat. Auf dem Bild ist noch das Kioskgebäude vorne links zu sehen.



Der heute noch vorhandene (aber leere) Anbau für das Stellwerk des Fahrdienstleiters



Die alte »Bedientechnik« aus dem Jahr 1893 für Weichen und Signale im Stellwerk des Fahrdienstleiters im Bahnhofsgebäude

(alle Fotos: R. Schöppner)

Seit über 25 Jahren!

**ANDREAS**

**EBNER**

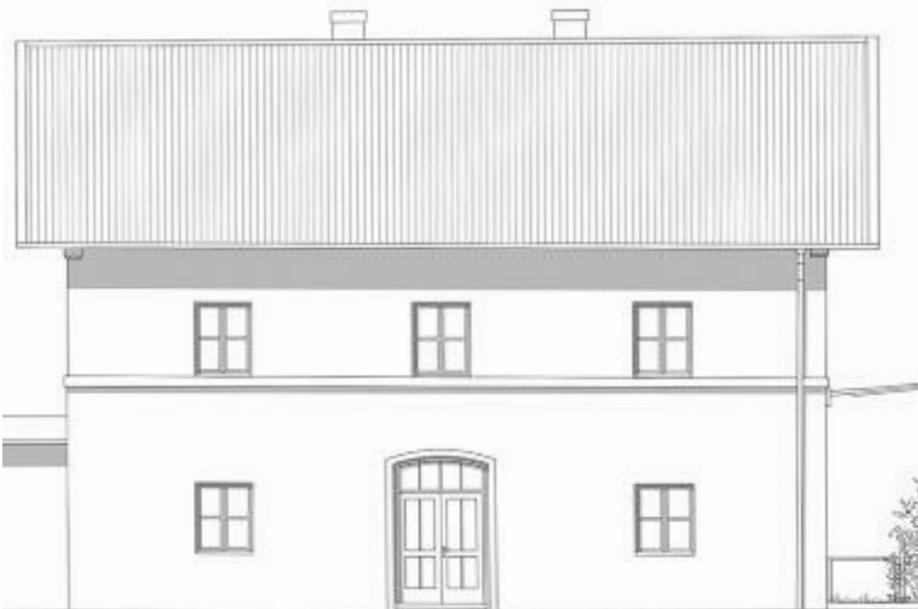
Heizung - Sanitär

*Wir wünschen allen unseren Kunden und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.*

Dürnecker Straße 12a • 85354 Freising-Pulling

Tel.: 08161/7473 • Fax: 08161/42248

E-Mail: [info@sanitaer-ebner.de](mailto:info@sanitaer-ebner.de) • [www.sanitaer-ebner.de](http://www.sanitaer-ebner.de)



Ansicht Nord im Bestand, mit Haupteingang

bunden. Nördlich des Bahnhofsgebäudes befand sich ein Stumpfgleis mit Kopframpe für den Güterverkehr. Im Süden des Bahnhofs befand sich ein Bahnübergang an der Freisinger Straße.

Mehr erfahren Sie unter [www.alter-bahnhof-langenbach.de](http://www.alter-bahnhof-langenbach.de)

**Aktueller Stand, Planung**

Die Gemeinde Langenbach plant die Sanierung bzw. Neugestaltung des historischen Bahnhofsgebäudes in der Ortsmitte in Langenbach. Betroffen sind das Hauptgebäude mit Nebengebäuden sowie das unmittelbare Umfeld angrenzend an das Gebäude. Auf Grundlage einer Feinuntersuchung sollen mögliche Nutzungen ermittelt, die Umgestaltung vorbereitet und die Rahmenbedingungen sowie ein Gestaltungskonzept erarbeitet werden.

Lesen Sie weiter auf Seite 20

**JK Büroservice**  
Finanz- & Sachbearbeitung

Von der vorbereitenden Buchführung bis zur kaufmännischen Sachbearbeitung.

Tel.: 08761 72 24 331 [www.vk-bueroservice.de](http://www.vk-bueroservice.de)

**Wir wünschen eine gesunde, entspannte und gesegnete Weihnachtszeit. Bleiben Sie gesund!**

Wir suchen für unser Team eine/n **Steuerfachangestellte** (m/w/d) in Teilzeit. Bitte senden Sie uns die üblichen Bewerbungsunterlagen per E-Mail oder auf dem Postweg. **Wir freuen uns auf Sie!**





### Zielvorstellungen

Das Gebäude könnte neben bahnaffinen Nutzungen auch als Treffpunkt oder Einkaufsmöglichkeit dienen. Die zentrale Lage und damit die gute Erreichbarkeit von beiden Seiten der Bahnlinie durch die neue Unterführung ermöglichen eine leichte Einbindung in das Ortsgeschehen. Ziel ist somit die Vitalisierung des Gebäudes zu einem Treffpunkt »Alter Bahnhof«.

Vorstellbar sind viele Möglichkeiten der Wiederbelebung, z. B. eine Bäckerei oder ein Dorfladen mit Café im Erdgeschoß, sowie Mehrzweckräume im Obergeschoß.

Das Dachgeschoß ist wunderschön, aber nicht ausgebaut. Hier könnte ein zusätzlicher, hochwertiger Raum für verschiedene Nutzungen entstehen. Dafür ist aber ein barrierefreier Zugang (*Aufzug*) sowie ein zweiter Fluchtweg nötig. ■



Südseite des Gebäudes mit mittigem Haupteingang

Cafe  
Bäckerei  
allgemein nutzbare  
Räume für Vereine  
Bücherei  
Räume für Sitzungen

### Reden Sie mit!

**Lassen Sie uns gemeinsam den Historischen Bahnhof mit Leben füllen!**

Wir möchten, dass die Langenbacher Bürgerinnen und Bürger mitarbeiten an den Überlegungen zur zukünftigen Nutzung. **Dazu möchten wir bis zum 15. Januar 2022 alle Ideen sammeln.**

Schicken Sie uns Ihre Ideen, Wünsche und Anregungen zur Sanierung und Nutzung des ehemaligen Empfangsgebäudes an:

**[Historischer-Bahnhof@gemeinde-langenbach.de](mailto:Historischer-Bahnhof@gemeinde-langenbach.de)**

Weitere Informationen erhalten Sie unter

**[www.alter-bahnhof-langenbach.de](http://www.alter-bahnhof-langenbach.de)**

Seit über 20 Jahren in Langenbach

**ELEKTRO ZITZELSBERGER**

**Alois Zitzelsberger**

Dorfstraße 13 · 85416 Langenbach

Tel.: 0 87 61 - 54 47

Mobil: 0179 - 218 63 81

E-Mail: [elektro.zitzelsberger@gmx.de](mailto:elektro.zitzelsberger@gmx.de)

**[www.elektro-zitzelsberger.de](http://www.elektro-zitzelsberger.de)**

Photovoltaikanlagen

Elektroanlagen & Energietechnik

Meisterbetrieb

Beleuchtungstechnik

SAT-Anlagen

Projektierung / Ausführung sämtlicher Elektroanlagen

Haushaltsgeräte

*Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2022!*

## Künstlerische Fenstergestaltung während der Planungsphase Projekt Bahnhof Langenbach

### Wer macht mit?

► Christine Stein

Kreative Freunde, örtliche Künstler, Fotografen und Kinder gesucht, die mit mir zusammen einige der zugengelassenen und leeren Fenster am Bahnhofsgebäude bis zum Umbau attraktiv gestalten wollen.

Vorstellbar wären z. B. Themen aus dem Bahnleben früher, heute und in Zukunft. Die Motive sollten die Fenster ausfüllen.

Zur Inspiration hier zwei Beispiele, aus Frankreich...



i

Weitere Infos:  
Christine Stein  
Gemeinderätin

Rückmeldung unter:

Tel.: 0 87 61/96 86 oder per E-Mail:  
stein-langenbach@t-online.de

## Danke!

*Sehr geehrte Anzeigenkunden,  
liebe »Kuriermitarbeiter-  
Innen und LeserInnen«*

Mit diesem Weihnachtsheft halten Sie bereits die 87. Ausgabe in ihren Händen. Ohne Ihre tatkräftige Unterstützung hätte ich keinen einzigen vernünftigen »Kurier« zustande gebracht. Für mich ist es keine Selbstverständlichkeit, dass seit der ersten Ausgabe!!! ortsansässige und benachbarte Unternehmen den Langenbacher Kurier mit einer gewerblichen Anzeige mitfinanzieren. Vielen herzlichen Dank dafür!

Ebenso bedanke ich mich bei Raimund und Brigitte Lex, Andrea Hermann und der Rathauscrew für die Zusammenstellung und Zurverfügungstellung der Artikel und Beiträge. Kommen dann auch noch zufriedene LeserInnen mit viel Lob auf mich zu, hat sich der Aufwand wieder einmal gelohnt...

Im Namen der Druckerei Humbach & Nemazal wünsche ich Ihnen allen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes Jahr 2022.

*Herzliche Grüße  
Ihr Bernd Buchberger*



*Wir wünschen allen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten eine  
erholungsreiche Weihnachtszeit und einen  
guten Start ins Jahr 2022.*

**BAUMGARTNER & SCHUB**

Tore | Türen | Antriebe



### Ihre Spezialisten für

- Garagentore und Nebentüren
- Feuer- und Rauchschutztüren aus Stahl
- Sicherheitstüren aus Stahl
- Haustüren
- Industrietore
- Antriebe

### Serviceleistungen

- Garagentor-Sanierung
- Montage in Komplettleistung

- Alfred-Kühne-Straße 16 a
- 85416 Langenbach
- Tel.: 087 61/72 13 03-0
- E-Mail: info@bs-tore.info

[www.bs-tore.info](http://www.bs-tore.info)

## Bei jedem Wetter in der Natur!

Endlich ist es soweit... Die Naturgruppe des integrativen Kindergartens Mooshäusl ist im November »in Betrieb«, besser gesagt »in die Natur« gegangen. Eine Naturgruppe ist eine Betreuungsform, bei der sich Kinder täglich bei jedem Wetter in der Natur aufhalten. Die Kinder bedienen sich der Mittel aus der Natur. Auf handelsübliches Spielzeug wird größtenteils verzichtet.

► Susanne Hoyer



### Derzeit können 12 Kinder in der Naturgruppe betreut werden.

Das zusätzlich benötigte und fachlich geeignete Personal mit der Zusatzausbildung Waldpädagogik wurde frühzeitig eingestellt, sodass der Start kein Problem war.

Für die Unterbringung der Kinder als Schutz vor unvorhersehbaren extremen Witterungsbedingungen wurde eine Schutzhütte errichtet. Diese dient jedoch nur der Unterkunft für einen kurzen Zeitraum und nicht zum dauerhaften Aufenthalt. Aus diesem Grund sind auch keine herkömmlichen Toiletten erforderlich und auch nicht gewünscht.

Die Schutzhütte für die Naturgruppe ist auf dem Gelände der vielen Langenbachern bekannten »Wald-Marie« errichtet worden. Das Grundstück befindet sich auf Höhe des Sportplatzes des Sportvereins Langenbach und liegt an der Alten Inkoferner Straße. Das Grundstück wurde bereits im Jahre 2008 von der Gemeinde erworben und seither für Zwecke der Jugendarbeit im weitesten Sinne vorgehalten.

Der Spatenstich für den Bau der neuen Schutzhütte erfolgte im Juni dieses Jahres. Leider konnten die wichtigsten Personen, nämlich die Kindergartenkinder aus dem Mooshäusl, nicht dabei sein, da noch Kontaktbeschränkungen galten.

Bereits in der Gemeinderatssitzung im Juli 2020 hat der Gemeinderat den Planungen und der Umsetzung der Erweiterung des Integrativen Gemeindekindergartens Mooshäusl um eine »Naturgruppe« grünes Licht gegeben.

Die Naturgruppe ist an das Mooshäusl angegliedert und befindet sich ebenfalls in der kommunalen Trägerschaft der Gemeinde. Sie ist nicht, wie vielerorts bekannt, ein eigenständiger Waldkindergarten.

Die Naturgruppe bereichert nun das Betreuungsangebot in unserer Gemeinde und die Familien haben die Möglichkeit, in Langenbach zwischen verschiedenen Kin-

dertageseinrichtungen in unterschiedlicher Trägerschaft und pädagogischen Konzepten zu wählen. Die Naturgruppe bereichert die Angebotsvielfalt und war der nächste Schritt, um den Ansprüchen eines zukunftsorientierten Kindergartens gerecht zu werden. Mehr denn je geht es unter anderem um Bewegungsfreiräume und Naturpädagogik. Leitgedanke eines Waldkindergartens ist, den Kindern vielfältige Erfahrungsspielräume in der Natur zu bieten. Durch den Umgang mit jeder Art von Leben in der Natur wird das Kind sensibel für die Pflanzen- und Tierwelt. Die Kinder können ihren natürlichen Bewegungsdrang ausleben, sie schulen ihre Sinne und stärken ihr Immunsystem.

Weiterkommen oder eine neue Chance ergreifen...

- Sie möchten eine professionelle Weiterbildung im Bereich Schweißen, CNC oder als Metallhelfer mit »Schweißen« und »Deutsch« erfolgreich absolvieren?
- Sie suchen einen kompetenten Bildungsträger, um Ihre Mitarbeiter weiterbilden zu lassen?

**mia**

Tel.: 0 8761 – 754 220  
moosburger isar akademie  
GmbH & Co. KG

Driescherstraße 30 · 85368 Moosburg  
E-Mail: [info@moosburger-isar-akademie.de](mailto:info@moosburger-isar-akademie.de)  
[www.moosburger-isar-akademie.de](http://www.moosburger-isar-akademie.de)



Durch individuelles Lernen und der »MIA« zum Erfolg!

- Wir sind Ihr professioneller Schulungspartner für Weiterbildung im Bereich Schweißen, CNC, Technik und Metall in Moosburg.
  - Das Schulungsprogramm umfasst diverse Schweißverfahren, sowie CNC-Schulungen im Drehen und Fräsen, Technik- und Metallschulungen.
- Haben wir Ihr Interesse geweckt? Informieren Sie sich unverbindlich über unser umfassendes Schulungsangebot.

D'MIA wünscht euch fröhliche Weihnachten,  
an quads Rutsch und a gsunds neis Jahr!

Der Aushub für die Fundamente der Hütte wurde durch die Firma Franz Würfl GmbH, Kies- Erdbewegungen-Abbruch, als Spende geleistet. Vielen herzlichen Dank an dieser Stelle an den Geschäftsinhaber Franz Würfl jun.. Kurz darauf wurden die Fundamente durch unsere Bauhofmitarbeiter betoniert. Die Ausführung

des Baus erfolgte in Holzständerbauweise und wurde von der Firma Zimmerei Vogl aus Langenbach durchgeführt. Die Kosten für die Errichtung der Schutzhütte und Einrichtung der Naturgruppe belaufen sich, alle Kosten vom Abriss bis hin zur Einrichtung und Ausstattung eingerechnet, auf ca. 200.000 Euro.

*Wir wünschen allen Natur-Kindern, die jetzt Mooskobelde heißen, und ihren Betreuerinnen ganz viel Spaß und unvergessliche Erlebnisse in ihrer Zeit in der Natur!*

## Nachwuchsförderung in der Gemeinde Langenbach

Gleich vier Praktikantinnen konnten wir zum Start ins neue Kindergartenjahr 2021 / 2022 bei uns in den beiden gemeindlichen Integrativen Kindergärten begrüßen.

► Bernhard Götz

Es ist ein großes Vergnügen die freundlichen, motivierten und auch stolzen Praktikantinnen in die Teams zu integrieren. Auch die beiden Kindergartenleitungen Silvia Aumüller und Andrea Bauer freuen sich ganz besonders über so zahlreiche und tatkräftige Unterstützung.

Bei Kathrin Neumeier, Naomi Gerstendorf (beide Kindergarten Mooshäusl) und Paulina Hösl (Kindergarten Hummelnest) handelt es sich um Praktikantinnen im Anerkennungsjahr. Damit sind sie im letzten und 5. Ausbildungsjahr zur Erzieherin an der Fachakademie Landshut Seligenthal.

Franziska Kunda befindet sich im 2. Ausbildungsjahr zur Erzieherin auch an



V. l. Geschäftsleiter Bernhard Götz, Erste Bürgermeisterin Susanne Hoyer, Naomi Gerstendorf, Kathrin Neumeier, Paulina Hösl, Franziska Kunda, Leitung KiTa Hummelnest Andrea Bauer, Leitung KiTa Mooshäusl Silvia Aumüller

der Fachakademie Landshut Seligenthal. Sie ist im Kindergarten Mooshäusl tätig. Wir wünschen Frau Gerstendorf, Frau

Neumaier, Frau Hösl und Frau Kunda weiterhin viel Erfolg und vor allem ganz viel Freude in Ihren Berufen.

DE-ÖKO-006

**TAGWERK**  
BIO METZGEREI



» Bereichern Sie Ihren Speiseplan mit delikaten Fleisch- und Wurstspezialitäten «

- kompromisslos BIO • selbstverständlich regional
- wertschätzend dem Tier gegenüber
- ohne Nitritpökelsalz und künstliche Phosphate!

erhältlich im Laden der TAGWERK Bio Metzgerei & den TAGWERK Läden

**Tagwerk Biometzgerei GmbH**

Ortsstraße 2 • 85416 Niederhummel-Langenbach

Weil's nicht Wurscht ist!  
Wenn Fleisch – dann so!

Leute in  
Langenbach



Sie hat ihren Traum wahr gemacht:

## Marlene Le Bris aus Oberhummel ist mit ihrem Team Junior-Weltmeister im Voltigieren geworden.

► Andrea Hermann

Marlene Le Bris aus Oberhummel ist eine begeisterte und ehrgeizige Sportlerin. Vor über zehn Jahren hat sie das Voltigieren für sich entdeckt. Mit einer Leichtigkeit, so scheint es, macht sie akrobatische Übungen auf einem Pferd, das an einer Longe galoppiert.



Vier Mal pro Woche, meist drei bis vier Stunden pro Tag, trainiert Marlene Le Bris beim Voltigierverein Ingelsberg im Landkreis Ebersberg – mit Erfolg: Bereits vor zwei Jahren wurde sie mit ihrem Team Vize-Europameisterin, und im Sommer hat sie ihre Voltigier-Karriere mit dem WM-Titel gekrönt. Dass sie einmal die Gold-Medaille bekommen würde, hätte sich die leidenschaftliche Sportlerin nicht träumen lassen. Doch das harte Training hat sich gelohnt: Bei der WM in Le Mans (Frankreich) setzte sich das Junior-Team aus Deutschland gegen die starke Konkurrenz aus den USA und der Schweiz durch.

Die Freude über den WM-Titel war natürlich riesig – nicht nur bei den jungen Sportlern, sondern auch bei den Familien, die den großartigen Erfolg corona-bedingt nicht live in Frankreich miterleben durften, sondern Zuhause vor den Fernsehgeräten mitfieberten. Aber natürlich wurde die WM-Party nachgeholt.

Nach einer kurzen Sommerpause hat das Training für Marlene Le Bris schon wieder begonnen, denn an Ostern möchte sie mit ihren Teampartnern bei einem internationalen Turnier in Italien antreten, und das nicht nur mit der Mannschaft, sondern erstmals auch im Einzel – das dafür notwendige Voltigier-

Abzeichen hat sie bereits in der Tasche. Beides wird eine Herausforderung werden, denn das Voltigier-Team muss sich nach einer Umstrukturierung wieder neu zusammenfinden, und beim Einzel-Wettbewerb kann noch niemand genau einschätzen, wo sie im internationalen Ver-



gleich steht. Doch die 14-jährige Schülerin ist voll motiviert, ihr Bestes zu geben. Zumal im kommenden Jahr auch die Europameisterschaft ansteht – ein Wettkampf, bei dem das Voltigier-Team aus Ingelsberg ebenfalls wieder antreten möchte.

Auch wenn der Spagat zwischen dem vielen Training und der Schule groß ist: Marlene Le Bris freut sich auf diese Herausforderung, denn: »Es macht mir einfach total Spaß.«

Und das Ganze nicht allein, sondern zusammen mit insgesamt sieben Jugendlichen im Alter von zehn bis 18 Jahren. Was bei der 14-jährigen Schülerin so leicht und entspannt aussieht, ist das Ergebnis vieler Trainingseinheiten.





# Verdienstmedaille in Bronze für Gemeinderätin Christine Stein

Der Freistaat Bayern hat unserer Gemeinderätin und früheren Kreisrätin Christine Stein für ihr langes kommunales Wirken die Verdienstmedaille in Bronze verliehen.

► Susanne Hoyer

Leute in  
Langenbach



Und ich hatte die Ehre, diese persönlich der Geehrten mit einer kleinen Laudatio in der letzten Gemeinderatssitzung im November zu überreichen. Ein feierlicher Rahmen, wie ich ihn mir gerne auch bereits ebenfalls dieses Jahr mit der Verdienstmedaillen ausgezeichneten Gemeinderätin Christa Summer, Florian Böck und Walter Schmidt gewünscht hätte, war leider nach wie vor aufgrund der geltenden Corona-Hygienevorschriften nicht möglich.

Dennoch konnte ich kurz auf die besonderen Verdienste, die sich Christine Stein während ihres 30-jähriges Engagement in der Kommunalpolitik erworben hat, eingehen. Alle zu nennen wäre ohnehin nicht möglich in einer Laudatio. Denn Christine Stein hat die Entwicklung der Gemeinde in einer sehr bewegten Zeit mitgeprägt, als Langenbach sich stark veränderte. Dies Entwicklung begleitete sie sechs Jahre lang als Vizebürgermeisterin an der Seite des damaligen Rathauschefs Josef Brückl, als langjährige CSU-Vorsitzende des Ortsvereins und nicht zuletzt als Jugendreferentin. Um einige Eckpunkte ihrer politischen Arbeit her-

auszugreifen: Christine Stein war Gründungsmitglied im Jugendtreff und ist sogar bis heute dort im Vorstand aktiv. Das war sie außerdem lange Jahre im Orga-Team des Langenbacher Ferienprogramms. Nicht zu vergessen, dass sie an der Entstehung der Jugendfeuerwehr federführend beteiligt war. Christine Stein ist 1989 in den CSU-Ortsverband eingetreten. 1990 wurde sie in den Gemeinderat gewählt.

Sie hat kommunalpolitisch immer mit viel Herzblut gewirkt. Die Anliegen der Bürger+innen waren ihr wichtig. Während ihrer Laufbahn standen eine ganze Reihe von Entscheidungen und Projekten an, die maßgeblich für die Entwicklung von Langenbach waren, wie etwa die Neubauten von Kindergärten und Kinderkrippe in Langenbach und Niederhummel, aber auch der erste Ausbau zur Versorgung mit dem Internet. Von 2002 bis 2014 war Christine Stein Mitglied des Freisinger Kreistags.

**Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank im Namen der Gemeinde Langenbach für Dein ehrenvolles Wirken!** ■



15 Jahre

**Kosmetikinstitut  
Langenbach**



*Ich möchte mich auf diesem Weg ganz herzlich bei meinen Kundinnen und Kunden für die tolle Unterstützung in der schwierigen »Corona-Zeit« bedanken und wünsche Ihnen allen eine geruhssame Weihnachtszeit und einen gesunden Start in das Jahr 2022!*

*Vom 17. Dezember 2021 bis 10. Januar 2022 ist meine Praxis nicht besetzt!*



**Kosmetik-Institut**

**Nesrin Cengiz**

Dorfstraße 8

85416 Langenbach

Tel.: 0176 - 20 04 83 71 oder

0 87 61 - 71 88 90

**Öffnungszeiten:**

Di. – Fr.: 10:00 – 17:00 Uhr

Sa.: 9:00 – 12:00 Uhr

und nach tel. Vereinbarung

*Ihre Nesrin Cengiz*

## JUGENDTREFF LANGENBACH

### Ein aufregendes und ungewöhnliches Jahr neigt sich dem Ende

Mal in Präsenz, mal online und momentan hybrid, aber nie ohne Angebot. Der Jugendtreff in Langenbach startete in diesem Jahr online mit verschiedenen Angeboten, im Juni durfte dann wieder geöffnet werden, aber so richtig los ging es erst im Sommer, mit vielen unterschiedlichen kreativen, sportlichen und mehrtägigen Events.

**A**uch in den Herbstferien gab es neben dem offenen Treff wieder verschiedene Angebote in Präsenz und zum Mitnehmen. Das Bemalen von Sammelbeuteln für Halloween wurde auch für Kinder ab 6 Jahren angeboten. Daneben waren der Workshop für Wachstücher und Lippenbalsam und der Kinoabend bei Kindern und Jugendlichen ab 8 Jahren gefragt. Ein Ausflug zum Lasertag in Neufahrn war das Highlight für die älteren Jugendlichen. »Wann machen wir das nochmal?« wurde auch nach zwei Wochen noch gefragt. Der Drachenbau musste coronabedingt verschoben werden, aber auch eine Woche später sorgte das Fliegen lassen der selbstgebaute Drachen für jede Menge Spaß.

Im November gab es neben dem offenen Treff wieder einen Workshop. Die Langenbacher Jugend hat sich einen weiteren Samstag zum Nähen gewünscht und dieser wurde am 27. November mit unterschiedlichen Projekten in die Tat umgesetzt. So konnten sieben Jugendliche ein

Kissen, einen Adventskalender oder ein Etui nähen.

Im offenen Treff wurde es Dank der Lieferung des Baumes durch Familie Weber schon vor dem ersten Advent weihnachtlich. Die Jugendlichen stellten voller Begeisterung den Baum auf und schmückten ihn mit selbstgemachten Anhängern. Als besondere Aktion wird in den nächsten Wochen noch mehr Weihnachtsdeko hergestellt. Das Team des Langenbacher Jugendtreffs beendet das Jahr am 16. und 17. Dezember mit Punsch und Plätzchen am Lagerfeuer.

#### Wie die Jugend sich trotz 2G trifft

Inzwischen wird es voller im Jugendtreff, daher gibt es für die Jugendlichen von 9-13 Jahren einen zweiten Öffnungstag. Der Jugendtreff ist momentan auf 10 Jugendliche begrenzt. »Wir lassen keinen hängen«, sagt die Jugendtreffleitung im Bezug auf die 2G Regelung. Seit Ende November wird die Sprechstunde für Kinder und Jugendliche auch online und telefonisch angeboten. Au-



► Jessica Ginthör

ßerdem werden freitags Online-Treffs über Zoom durchgeführt, um auch ungeimpften Jugendlichen die Möglichkeit zu geben, sich auszutauschen und gemeinsam Zeit zu verbringen. Am 3. Dezember gab es einen gemeindeübergreifenden Online-

**i**

#### Neue Öffnungszeiten:

Donnerstag 16 – 18 Uhr  
**offener Treff** 9 – 13 Jahre

Donnerstag 18 – 19 Uhr

#### Sprechstunde für Kinder und Jugendliche

Freitag 15 – 17 Uhr **offener Treff**  
9 – 13 Jahre

Samstag 17 – 22 Uhr **offener Treff**  
ab 12 Jahre

**Derzeit gilt im JUZ 2G, daher bitten wir um Anmeldung bei Jessica Ginthör unter 0176 / 63 04 64 05 oder**

**[jugendtreffleitung.langenbach@kjr-freising.de](mailto:jugendtreffleitung.langenbach@kjr-freising.de)**



EIN SINNVOLLES GESCHENK,  
DAS NIEMAND UMTAUSCHEN WIRD.

BESTATTUNGSVORSORGE –  
ENTLASTUNG FÜR IHRE LIEBEN  
IM TRAUERFALL.

ANTON  
**WIMMER**  
BESTATTUNGEN

Kammergasse 2 · Freising · ☎ 08161 62071 · [wimmer-bestattung.de](http://wimmer-bestattung.de)

*Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern eine gesegnete  
Weihnachtszeit und einen guten Start in das Jahr 2022.*



Spieleabend, wie ihn die Jugendlichen schon seit Beginn des Jahres kennen.

Unterstützung bekommt der Jugendtreff Langenbach sowohl online als auch in Präsenz seit Anfang Oktober von Simon Mayer, Student der Sozialen Arbeit, der bereits als Praktikant Erfahrung im Kreisjugendring Freising gesammelt hat.

Das gesamte Team des Kreisjugendring Freising, zu dem auch die Mitarbeiter:innen des Jugendtreffs gehören, hat wie schon im letzten Jahr wieder einen Online-Adventskalender, mit vielen verschiedenen Ideen für eine abwechslungsreiche Adventszeit eingestellt. »Es lohnt sich, mal reinzuschauen.«

Hinter der tollen Jugendarbeit vor Ort steht eine Gemeinde, die die Projekte für die Jugendlichen fördert und unterstützt. Dafür bedanken sich das Team des Jugendtreffs sowie der Vereinsvorstand ganz herzlich.

Das Jugendtreff-Team, Daniela, Carmen, Simon und Jessica, verabschiedet sich am 18. Dezember in die Ferien und wünscht allen ein wunderschönes Weihnachtsfest und einen gesunden Start in ein neues abwechslungsreiches Jahr! Am 10. Januar 2022 ist Jessica Ginhör, die Leitung des Jugendtreffs, wieder telefonisch oder per Mail erreichbar.

### Der JUZ e.V. meldet sich noch einmal zum Jahresausklang 2021

Ein weiteres Corona Jahr neigt sich dem Ende zu. Viele Menschen spüren die Folgen der Pandemie in unterschiedlichsten Bereichen. Unsere Kinder und Jugendlichen durften nach dem Homeschooling seit Jahresbeginn ab Pfingsten in den Wechselunterricht und nach den Sommerferien in den Präsenzunterricht zurück. Soziale Kontakte, Treffen mit Gleichaltrigen beim Vereinssport, in Jugendgruppen zum Theater spielen, zum Tanzen oder bei den Pfadfindern waren zeitweise überhaupt nicht möglich. Isolation, starker Anstieg der Mediennutzung und Beschränkung der Kontaktpflege über die digitalen Medien waren Alltag für viele Kinder und Jugendliche.

Der Jugendtreff Langenbach hat mit seiner Leitung und dem Betreuerteam in



der ganzen Zeit großartige Angebote für unsere Kinder und Jugendlichen im Ort sowie überregional im Landkreis auf die Beine gestellt sowohl während der Schließzeit und auch weiterhin, nachdem der Jugendtreff wieder öffnen durfte. In den vergan-

genen Ausgaben wurde immer wieder darüber berichtet. Für den unermüdlichen Einsatz möchten wir als Vorstand des JUZ e.V. unseren Dank aussprechen und auch weiterhin die Arbeit mit unseren Vereinsmöglichkeiten unterstützen. ■

### *Sie, lieber Leser, liebe Leserin können den Jugendtreff ebenfalls unterstützen, wenn Sie es nicht sogar schon tun.*

Entweder gerne mit einer einmaligen Spende auf unser Konto bei der Freisinger Bank, IBAN: DE 44 7016 9614 0003 4213 33

oder mit Ihrer Mitgliedschaft im JUZ eV

**seit 1. Januar 2002 gültige Beitragssätze:**

**Kinder / Jugendliche bis 18 Jahre: 5,00 €; Erwachsene: 15,00 €; Familien: 25,00 €**

Anträge erhalten Sie beim Vorstand oder bei der Jugendtreffleitung [jugendtreffleitung.langenbach@kjr-freising.de](mailto:jugendtreffleitung.langenbach@kjr-freising.de)

Unterstützen Sie uns einmalig oder mit Ihrem jährlichen Mitgliedsbeitrag, damit der Verein auch im kommenden Jahr die Arbeit im Jugendtreff weiter voranbringen kann.

Einen Schwerpunkt möchten wir zukünftig gerne auf die Unterstützung von Jugendlichen aus einkommensschwachen Familien legen.

**Vielen Dank und bleiben Sie gesund!**

**ATLASlogie**  
& Fußreflexzonenmassage  
**Lucia Loibl**

An der Mühle 8, 85416 Oberhummel  
Telefon: 087 61 - 75 90 62  
Mobil: 0176 - 311 549 18  
E-Mail: [lucia.loibl@gmail.com](mailto:lucia.loibl@gmail.com)

» Ich bedanke mich für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche Ihnen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest, Frieden und Gesundheit im neuen Jahr. «

[www.Atlaslogie-Fussreflexzonen.com](http://www.Atlaslogie-Fussreflexzonen.com)



## Der erste Baum ist gepflanzt...

Lange wurde nach einer geeigneten Fläche gesucht, und nun hat die Gemeinde Langenbach einen Platz für Tauf-, Hochzeits- oder Klimaschutzbäume gefunden.

► Andrea Hermann



**A**uf einem Areal in Eichlbrunn wurde Mitte November der erste Baum im Rahmen des Projekts »Korbiniansapfel und Bunte Hummel – mia bassn zam«, das der Landschaftspflegeverband Freising ins Leben gerufen hat, gepflanzt.

**Rückblick:** Im Juni 2020 hatte sich der Gemeinderat Langenbach dafür ausgesprochen, sich am Projekt des Landschaftspflegeverbands zu beteiligen. In den folgenden Monaten wurde nach einer geeigneten Fläche gesucht, auf der Bürger Obstbäume als Hochzeits-, Tauf- oder Klimaschutzbäume pflanzen können. Mit der Fläche in Eichlbrunn, in unmittelbarer Nähe zum dortigen Spielplatz, wurde schließlich eine Freifläche in Südwest-Exposition gefunden. Im November war es schließlich Christine Dreikorn, die für ihre Tochter Laura den ersten (Kirsch-)Baum

*Das erste (Kirsch-)Bäumchen hat Christine Dreikorn (M.) für ihre Tochter Laura gepflanzt – mit Unterstützung von Matthias Maino und zur Freude von Bürgermeisterin Susanne Hoyer.*

gepflanzt hat – unterstützt von Matthias Maino, Geschäftsführer des Landschaftspflegeverbands. In ihrem Fall war es aber kein Taufbaum, sondern ein Kinderbaum, den sie für ihre siebenjährige Tochter Laura gepflanzt hat und mit ihr zusammen nun pflegen wird.

Nun hoffen Bürgermeisterin Susanne Hoyer und die Verantwortlichen des Landschaftspflegeverbands, dass sich noch viele Bürger melden, um so einen Baum zu pflanzen – und dadurch eine schöne Steuobstwiese entsteht. Die Gemeinde stellt für dieses Projekt die Fläche zur Verfügung, die Bürger übernehmen die Kosten für die Bäumchen.

## Neuer Elternbeirat

Bereits im Oktober hat sich ein neuer Elternbeirat für unsere Langenbacher Grundschule gefunden.

► Sabine Baumann



**D**as Gremium ist für die zwei nächsten Jahre Schuljahre für die Belange der Grundschüler aktiv und trifft sich derzeit immer online.

In der konstituierenden Video-Sitzung wurde Sabine Baumann zur Vorsitzenden gewählt. Stefan Lochner ist Stellvertreter und übernimmt zusätzlich die Aufgaben als Schriftführer. Um die Finanzen kümmert sich Sandra Günzel in gewohnter Weise. Birgit Iraschko und Claudia Rott engagieren sich – so wie die oben genannten Mitglieder – ebenfalls schon seit mehreren Jahren im Elternbeirat. Neu hinzugekommen sind in diesem Schuljahr: Bianca Braun-Trä, Sybille Goertz, Stefanie Hiebl-Schewell und Jennifer Holst. Kontakt zum Elternbeirat über Sabine Baumann, E-Mail: [sab\\_baumann@web.de](mailto:sab_baumann@web.de)



# Akar

Am Logistik Park 3 • 85416 Langenbach  
 info@akar-gmbh.de • www.akar-gmbh.de  
 ☎ 0 87 61 - 7 22 63 50





Pfarrstraße 1 • 85416 Langenbach  
Tel.: 0 87 61 / 720 74 99

#### Öffnungszeiten:

Mittwoch: 16:00 – 18:00 Uhr  
Freitag: 18:00 – 19:00 Uhr  
Sonntag: 10:00 – 11:30 Uhr

[gemeindebuecherei-st-nikolaus.de](http://gemeindebuecherei-st-nikolaus.de)

Viele Weihnachtsmärkte und Weihnachtsfeiern fallen aus – da findet sich vielleicht sogar etwas mehr Zeit als sonst um daheim gemütlich auf das Sofa zu sitzen und ein gutes Buch zu lesen.

In der Bücherei gilt die 2G-Regelung (**geimpft – genesen**). Alle Besucher müssen während ihres Aufenthalts in der Bücherei eine FF2-Maske tragen. Für Kinder und Jugendliche gelten für die 2G-Regelung und die Maskenpflicht Ausnahmen, diese sind in der Bücherei ausgehängt bzw. auf unserer Homepage nachzulesen.

**Zurückgegebene Medien werden nicht mehr am selben Tag verliehen.**

### Möglichkeiten der Ausleihe!

#### Sie kommen persönlich vorbei

- Unter Einhaltung der oben beschriebenen Vorgehensweise

#### Sie bestellen vor

- Ausleihe und Rückgabe über Click & Collect. **5.500 Medien stehen bereit!** Bestellen Sie über den OPAC vor ([www.gemeindebuecherei-st-nikolaus.de](http://www.gemeindebuecherei-st-nikolaus.de)) oder kontaktieren Sie uns per Telefon zu den Öffnungszeiten. Wir stellen Ihnen gerne Ihre Wunschmedien zusammen. Die bestellten Medien

## Wir sind für Sie da!

► Brigitte Wadenstorfer

Auch in diesen angespannten Corona-Zeiten sind wir zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da und freuen uns auf Ihren Besuch!



Ein vielfältiges Medienangebot für die Ausleihe vor Ort steht zur Verfügung.

können noch am selben Tag oder zum nächsten Öffnungstermin abholt werden. Die Medien stehen verpackt auf einem Abholtisch vor dem Eingang in die Bücherei. Die Rückgabe der Medien erfolgt ebenfalls kontaktlos über den Büchertisch.

#### Sie lesen online

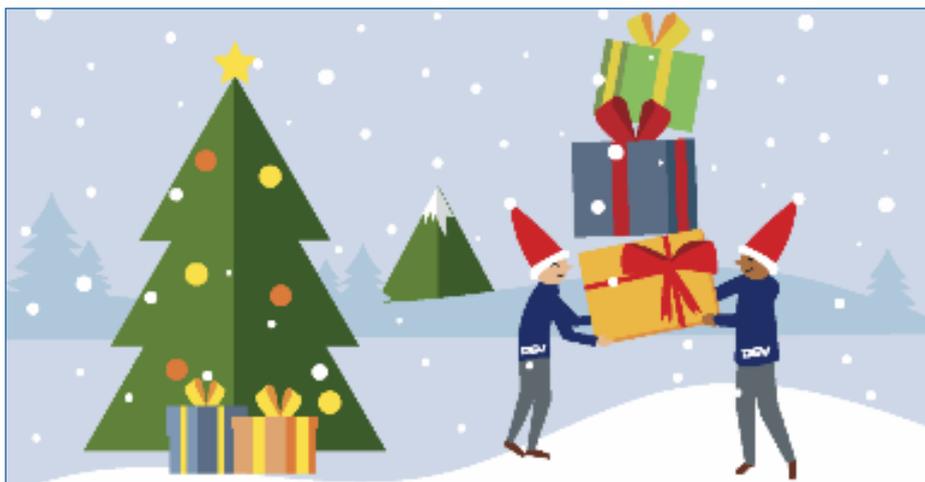
- 65.000 Medien. 24 Stunden. 365 Tage. Überall. Einfach das gewünschte Medium bei [www.leo-sued.de](http://www.leo-sued.de) aufrufen, mit Ihren Zugangsdaten (*Benutzernummer und Passwort*) anmelden und das Medium auf das Endgerät (*E-Reader, PC, Tablet, Handy*) übertragen – fertig! Die Rückgabe erfolgt automatisch nach Ablauf der Leihfrist.

Neben über 65.000 eMedien können Sie auch auf Zeitschriften, Tageszeitungen und eLearning-Kurse zugreifen. Das Kursangebot renommierter Anbieter umfasst Sprachlernkurse, Kurse aus den Bereichen Wirtschaft, Steuern, Rechnungswesen und Persönlichkeitsentwicklung. Angebote zu den Themen Computernutzung, Programmierung und Bildbearbeitung uvm. runden das Angebot für Ihre berufliche und private Weiterbildung ab.

**Übrigens:** Wenn jemand beim Zugang zum OPAC oder bei Einloggen in Leo-Sued Probleme hat, sprechen Sie uns bitte an – wir helfen gerne!!

**Das Büchereiteam freut sich auf Ihren Besuch – persönlich oder online!**

Das Büchereiteam wünscht allen Leserinnen und Lesern ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen gesunden Start in das Jahr 2022.



DSV Langenbach  
wünscht frohe  
Weihnachten!

[www.dsv.com/de-de](http://www.dsv.com/de-de)

**DSV**

Global Transport and Logistics

## Wir gratulieren den Jubilaren

### Hans Meier 90 Jahre



Am Mittwoch, dem 18. August 2021 feierte Hans Meier in Langenbach seinen Geburtstag. Als gelernter Landwirt führte er mit seiner Frau Anni über Jahrzehnte den Rotanderl-Hof bevor er ihn später an seine Tochter Maria übergab. Dort pflegte er auch sein Hobby, die Imkerei. Von seiner früh verstorbenen Frau Anni übernahm er die Mesnerei der Wallfahrtskirche Maria Rast und läutete dort dreimal täglich die Glocken zum Gebet. Seit deren Renovierung im Jahr 2003 musste er nicht mehr von Hand läuten und gab einige Jahre darauf die Mesnerei ab.

Mit Leidenschaft singt er seit 73 Jahren im Kirchenchor und seit 50 Jahren als Gründungsmitglied beim Männerchor. Ebenso war er jahrzehntelang aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr und des CSU Ortsvereins Langenbach.

Mit ihm als den letztem am Rastberg geborenen Original sangen und feierten Männer- und Kirchenchor und viele weitere Gratulanten. Frau Hoyer die 1. Bürgermeisterin und die Seniorenbeauftragte Frau Strejc überbrachten die Glückwünsche der Gemeinde. Auch Frau Stein von der CSU, die Gemeindeassistentin

Bärbel Funk im Auftrag der Pfarrei und Thomas Glier von der Feuerwehr gratulierten dem Jubilar.

Am darauffolgenden Sonntag kam die große Verwandtschaft mit den Familien seiner vier Töchter und seines Sohnes sowie den 12 Enkelkindern im Gasthaus Ostermeier in Gütltsdorf zusammen. Für Unterhaltung des munteren Jubilars sorgten die Feger Spezis, sowie Lieder, Gedichte und G'stanzl aus dem Kreise der Familie. Da Hans Meier keine großen Wünsche hatte, bat er um Spenden für die Krebshilfe Freising und so wurde der stolze Betrag von 1.500 Euro an Dr. Heino Paus von Christoph & Maria übergeben. ■

### Ingrid Funke 80 Jahre



Am 23 September 1941 wurde Frau Ingrid Funke in Nordböhmen geboren und wurde im Mai 1945 mit ihrer Mutter und den Großeltern vertrieben und kamen nach Thüringen. 2010 übersiedelte sie aus familiären Gründen gemeinsam mit ihrem Mann nach Langenbach und fand hier ein neues zuhause.

Mit ihrem Mann, den sie 1964 heiratete, hat sie zwei Töchter und acht Enkelkinder. Trotz eines schweren Schicksalsschlages, genießt sie es, ihre Enkelkinder noch ein Stück zu begleiten und aufwachsen zu sehen.

Zum Gratulieren kam die Seniorenbeauftragte Frau Traudl Strejc, die auch im Namen der 1. Bürgermeisterin, Frau Susanne Hoyer, die sich aus terminlichen Gründen entschuldigen musste, von Seiten der Gemeinde alles Gute für die Zukunft wünschte. ■

Ich bedanke mich für Ihr  
Vertrauen und wünsche Ihnen  
allen eine gesegnete  
Weihnachtszeit und einen  
guten Rutsch ins Jahr 2022!

## Sonnenblume

**Roswitha Erlinger**

Dorfstraße 16

Tel 08761/7567780

Fax 08761/7567781

E-Mail rosenros1@gmx.de



**Öffnungszeiten:**

Mo., Mi. bis Fr. 8:00 - 12:15 Uhr

und 13:30 bis 18:00 Uhr

Di. 8:00 - 12:15 Uhr

Sa. 8:00 - 12:00 Uhr



### Dr. Elmar Ziegler 70 Jahre



Der Arbeitskreis 55PLUS bedankt sich ganz herzlich bei seinem Seniorenreferenten Dr. Elmar Ziegler für die Einladung zu seinem 70. Geburtstag. Der Einladung sind wir sehr gerne nachgekommen, um ihm zu gratulieren und alles erdenklich Gute für die Zukunft zu wünschen. Bei gutem Essen und viel Unterhaltung war es ein vergnügter Abend. »Wir hoffen, Elmar, Du bleibst uns noch recht lange gesund und aktiv wie bisher erhalten.«

### Magda Capeo 80 Jahre



### Besuche zu Alters- und Ehejubiläen müssen leider erneut eingestellt werden!

► Brigitte Götz

Aufgrund der aktuellen Lage in der anhaltenden Corona-Pandemie müssen wir leider die Gratulationsbesuche bis auf Weiteres wieder einstellen.

So wie in vielen anderen Gemeinden und Städten ist es auch in der Gemeinde Langenbach eine schöne Tradition, dass die Erste Bürgermeisterin Susanne Hoyer, oder ihr Stellvertreter der Bürgermeister Dr. Rudolf Götz sowie die Seniorenbeauftragte Traudl Strejc unseren älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern bei einem runden Geburtstag einen persönlichen Besuch abstatten und gratulieren.

Wie bereits in den letzten Wintermonaten überbringen wir auch jetzt wieder die Glückwunschkarten mit einem kleinen Blumengruß an der Haustüre.

Wir bitten um Ihr Verständnis und wünschen Ihnen einen schönen Ehrentag bei guter Gesundheit!

### Christine Dieltl 80 Jahre



### Georg Numberger 85 Jahre



## NOWAK

SCHREINEREI · BAUELEMENTE

Wir wünschen Ihnen eine erholsame Weihnachtszeit und einen guten Start ins Jahr 2022

BERATUNG · VERKAUF · MONTAGE  
ganz nach Ihren persönlichen Wünschen

### ALEXANDER NOWAK

Inkolenerstraße 2 · 85416 Langenbach  
Mobil: 0176 - 70626977

[www.bauelemente-nowak.de](http://www.bauelemente-nowak.de) • [bauelemente-nowak@t-online.de](mailto:bauelemente-nowak@t-online.de)



# Ein Segen für die Gemeinde: Der Arbeitskreis 55Plus

In der Gemeinde Langenbach wird ganz besonders auf die Seniorinnen und Senioren geachtet. Der umtriebige »Arbeitskreis 55Plus« vertreibt die Langeweile im Ort.

► Traudl Strejch

## Bingo Nachmittag



Lustig ging es zu bei unserm Bingo Nachmittag. Jakob Zörr drehte die Kugel und gab die Gewinnzahlen bekannt. Alle waren mit großem Eifer dabei, da es ja viele Gutscheine und Sachpreise zu gewinnen gab. Leider mussten wir dann nach über drei Stunden Schluss machen. Wir bedanken uns nochmal bei allen für die vielen gesponserten Gutscheine. ■

## Senioren Kirchweihfeier

Nachdem letztes Jahr unsere Kirchweihfeier wegen Corona ausfallen musste, hatten wir dieses Jahr die Erlaubnis erhalten, unsere Kirchweihfeier durchzuführen. Schade war nur, dass leider weniger Senioren zur Veranstaltung gekommen sind. Die Stimmung war sehr gut, dank unserem Musiker Martin Kraft, der wieder mit Witzigem und Musikalischem uns alle zum Lachen brachte. Auf diesem Weg möchten wir uns nochmal ganz herzlich bei der Gemeinde für die Kirchweihnudeln und den Kaffee bedanken. ■



## Seniorenbürgerversammlung

Sehr gut besucht war die Seniorenbürgerversammlung beim Alten Wirt. Wir sagen vielen Dank an unsere 1. Bürgermeisterin Frau Susanne Hoyer, dass sie für uns die Versammlung abgehalten hat. Viel Neues und Interessantes haben wir aus unserer Gemeinde erfahren. Wir werden nächstes Jahr diese Veranstaltung wieder abhalten, da es doch viele Interessierte gibt. ■



## Theater-Nachmittag für die Senioren

Die Laienspielgruppe Langenbach durfte endlich wieder Theaterspielen und – wie schon vor Corona – konnten die Senioren am Sonntagnachmittag die zwei Aufführungen »6,6 Morde pro Stunde« und die »Feine Gesellschaft« besuchen. Die Lachmuskeln wurden arg strapaziert und alle hatten ihren Spaß. Im Namen der Senioren bedankt sich 55Plus für die Nachmittagsvorstellung, gratuliert ihnen ganz herzlich für den großartigen Erfolg und freut sich schon auf's nächste Jahr, wenn es wieder heißt: Vorhang auf! ■



Seit über 25 Jahren  
in Langenbach

**Ingrid Würfl**

Steuerberaterin

Hagenastraße 26 a  
85416 Langenbach

Telefon . . . . 0 87 61 / 76 18 - 0

Telefax . . . . 0 87 61 / 76 18 - 19

E-Mail . . . . info@kanzlei-wuerfl.de

*Wir wünschen allen unseren  
Kunden und Freunden  
ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins  
Jahr 2022!*

Gern übernehmen wir für Sie  
folgende Dienstleistungen:

- Einkommensteuererklärungen
- Jahresabschlusserstellung
- Einnahmen-Überschussrechnung
- Finanz- und Lohnbuchhaltung (auch Baulohn)
- Steuererklärungen für Unternehmen
- Steuerberatung und -gestaltung für Unternehmen
- Beratung hinsichtlich Erbschaft und Schenkung
- Erstellung von Erbschaft- und Schenkungssteuererklärungen
- Existenzgründungsberatung
- allgemeine steuerliche Beratung



*Der Arbeitskreis 55PLUS  
wünscht allen Seniorinnen  
und Senioren der Gemeinde  
Langenbach ein besinnliches  
Weihnachtsfest  
und ein gesundes Neues  
Jahr 2022. Wir freuen  
uns darauf, sie alle wieder  
bei unseren Veranstaltungen  
und Ausflügen  
begrüßen zu dürfen.*

## Herzlichen Glückwunsch zur Geburt



*Jakob  
Alexander*

Die Eltern Julia Habersetzer und Alexander Nowak geben die Geburt ihres Sohnes bekannt. Der kleine Jakob Alexander kam am 4. September 2021 um 3:10 Uhr in Freising zur Welt. Bei seiner Geburt wog er bei einer Größe von 54 cm 4.060 Gramm.



*Jakob*

Das ist aber auch ein schöner Name... Der nächste Jakob kam am 23. September 2021 um 11:57 Uhr in Freising auf die Welt. Die Eltern Sandra Koppe und Philipp Schönfeldt geben bekannt, dass ihr Sohn bei seiner Geburt 3.550 Gramm wog. Das Maßband zeigte 52 cm.

Korbinian Dominik heißt der Nachwuchs von Corinna und Markus Felsl. Bei seiner Geburt am 5. November 2021 um 17:11 Uhr in Landshut brachte der Kleine bei einer Größe von 53 cm 3.620 Gramm auf die Waage.



*Korbinian  
Dominik*



Silke Nolle-Kiank  
Hebamme

Hagenastraße 3  
85416 Langenbach

☎ 0173 - 563 45 58  
Silke.Kiank@googlemail.com



## Neues vom Mooshäusl



Hagenaustraße 28 | 85416 Langenbach | Kindergartenleitung: Silvia Aumüller  
Tel.: 0 87 61 - 6 62 78 | Fax: 0 87 61 - 72 53 69 | [www.kindergarten-mooshaeusl.de](http://www.kindergarten-mooshaeusl.de)

# Das Mooshäusl feiert die Feste wie sie fallen

## ...aber auch mal mit Verspätung

► Andrea Lindemann

Eltern wählen neuen Elternbeirat, St Martin besucht die Kinder im Mooshäusl, Personal trifft sich zu pädagogischem Tag und die Naturgruppe kann nach fortgeschrittenem Innenausbau das »Mooskoboldhaus« beziehen.

Seit September erklingen auch Stimmen neuer Kinder im Mooshäusl. Damit sich die Eltern von Angesicht zu Angesicht und ohne Mund-Nasen-Schutz kennenlernen konnten, fand in jeder der fünf Gruppen wegen der Coronaauflagen an unterschiedlichen Tagen und im Freien ein Elternabend statt. Dabei wurden unter Anderem die Elternvertreter für das Kindergartenjahr 2021 / 22 gewählt.

Wir freuen uns, dass in der Elternschaft ein reges Interesse an einer guten und bereichernden Zusammenarbeit besteht und begrüßen ganz herzlich das neue Elternbeirat-Team: Jessica Ginthör und Marcus Schiller (*Mooskobelde*), Daniela Stettmeier und Thorsten Neumann (*Trolle*), Sarah Bauer und Susanna List (*Wichtel*), Vera Juranowitsch und Jennifer Holst (*Grüffelo*) sowie Ariane Kugler und Laura Oberjatzas (*Zwerge*).

Direkt nach der ersten Sitzung nahm das Gremium seine Arbeit auf und stellte Bastelpäckchen für Martinlaternen zusammen, von denen sich jeder, der wollte, eines mit nach Hause nehmen durfte.



Leider kamen sowohl die neu gebastelten als auch die noch vorhandenen Laternen vom Vorjahr wegen des abgesagten Langenbacher Martinsumzugs nicht zum Einsatz. Die Stimmung, die das Martinsfest mit sich bringt, war dennoch im Mooshäusl zu spüren. Bei einem Treffen im Garten rund um das Martinsfeuer (*mit gruppenweise räumlichem Abstand*), konnten die Kinder am Vormittag des 11. November St. Martin und seine gute Tat des Mantelteilens erleben. Regine Ludowici als Martin und Sandra Großkopf als Bettler stellten die von Christine Sche-

gerer vorgetragene Geschichte schauspielerisch dar. Für die klangliche Untermalung sorgten Manuela Kelnhofer und Franziska Kunda. Sie schafften es, die Mooshäuslkinder mit ihrer Darbietung ausnahmslos in ihren Bann zu ziehen. Das Singen von Laternenliedern, ein Fingerspiel und die selbstgebackenen Martinsgänse machten das rundum gelungene Fest komplett, trotz der besonderen (*Corona*-)Umstände. Die Trollegruppe, die an diesem Tag in die Quarantäne musste, holte die Feier in einem kleineren Rahmen am 22. November nach.



## Naturheilpraxis für Groß und Klein in Landshut

- Post-COVID-Syndrom
- Allergie und Immunsystem
- Magen-Darm-Beschwerden
- Wechseljahresbeschwerden
- akute / chronische Schmerzen am Bewegungsapparat

Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung oder online möglich

☎ 0170 - 193 90 26

✉ [info@naturheilpraxis-block.de](mailto:info@naturheilpraxis-block.de)

🌐 [www.naturheilpraxis-block.de](http://www.naturheilpraxis-block.de)

Agata Block - Heilpraktikerin

Zweibrückenstraße 685 / 2. OG

84028 Landshut



 Agata Block  
Heilpraktikerin



Am Samstag, dem 20. November traf sich das pädagogische Personal zum Teamtag im Kindergarten. Die Leiterin Frau Aumüller hatte neben kurzen gemeinsamen Sequenzen im Freien verschiedene Stationen im ganzen Haus verteilt vorbereitet, die einzeln bzw. in Kleingruppen bearbeitet wurden. Dabei ging es unter anderem um die Überarbeitung von Teilen der Konzeption, um Wünsche und Bedürfnisse von Kindern und ihren Familien, gerade auch in dieser schwierigen Pandemiezeit, aber auch um Wünsche und Hoff-



nungen des Personals in dieser Situation. Auch eine gemeinsame Besichtigung der Schutzhütte der Mooskobolde, der Naturgruppe des Mooshäusl, stand auf der Tagesordnung. Alle waren begeistert von dem Lichtdurchfluteten, gemütlichen Raum.

Die Mooskobolde bestehen aktuell aus acht Kindern und werden im Laufe des Kindergartenjahres noch weitere vier Kinder aufnehmen. Gemeinsam mit ihren drei Erzieherinnen sind sie auf Streifzügen im Wald und der Umgebung unterwegs. Es gibt viel Spannendes zu beobachten, z. B. die Veränderung des Waldes im Herbst, aber auch die Felder rundherum, die nun abgeerntet sind und ebenfalls ihr Erscheinungsbild verändert haben. Auch im Mooskoboldhaus, das seinen Namen durch eine Abstimmung unter den Kindern bekam, hat sich einiges getan: Der Einzug schreitet voran, der tolle Holzofen

spendet Wärme und für die Aufwärmzeiten stehen Bücher, Spiele und gemütliche Kojen zur Verfügung. Das Grundstück wurde mit einem neuen Holzzaun eingefasst und die Kinder haben Spaß an dem »nicht angelegten« Außenbereich und gestalten selbst aus Ästen und Planen kleine Höhlen. Diese dienen z. B. als »Tierbeobachtungszentrale«. Ein Baumstumpf ist eben noch die Küche und wird im nächsten Moment zum Aussichtsmast, ganz im Sinne des Urspiels. Es wird gegraben, gebaut gesammelt und gematscht.



Auch Besuch hatten die Mooskobolde schon. Die Grüffelos machten sich auf den Weg und wanderten singend und frohen Mutes zum Mooskoboldhaus hinaus, wo sie mit den Naturkindern gemeinsam aber mit Abstand einen schönen Vormittag verbrachten.

Wenn Sie uns draußen begegnen und mehr über uns erfahren möchten, dann sprechen Sie uns an. Wir berichten gern über das Geschehen in der Naturgruppe.

Das Mooshäuslteam wünscht eine besinnliche Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest.



**Marion Neusiedler-Wendel**

Rechtsanwältin

Fachanwältin für Familienrecht

[www.ra-neusiedler.de](http://www.ra-neusiedler.de)



Weiterer Tätigkeitsschwerpunkt nach erfolgreich absolvierter Fachanwaltsausbildung: **Erbrecht**



**LANDSTORFER & NEUSIEDLER**  
RECHTSANWÄLTE

Nymphenburger Straße 118 | 80636 München  
Zweigstelle: Birkenstraße 3 | 85416 Langenbach  
Tel.: 089/12 66 45 - 0 | E-Mail: [info@ra-neusiedler.de](mailto:info@ra-neusiedler.de)

*Ich möchte mich auf diesem Weg für die vertrauensvolle Zusammenarbeit bedanken und wünsche Ihnen eine erholsame Weihnachtszeit und einen guten Start in das Jahr 2022!*



## Neues vom Hummelnest



Hummler Straße 1a | 85416 Niederhummel | Kindergartenleitung: Andrea Bauer  
Tel.: 0 87 61 - 72 23 58 | Fax: 0 87 61 - 72 33 95 | [www.kindergarten-niederhummel.de](http://www.kindergarten-niederhummel.de)

## Das Hummelnest bereitet sich auf Weihnachten vor

In den Wochen vor Weihnachten war im Kindergarten Hummelnest in Niederhummel wieder einiges los. ▶ Andrea Hermann



**A**ufgeregt und voller Vorfreude bereiteten sich die Kinder in den einzelnen Gruppen mit Bilderbüchern, Legegeschichten und Liedern auf das Martinsfest vor. Mit dem Basteln der Laternen war bei jedem Kind die Vorfreude geweckt.

Es stand fest, es durfte dieses Jahr wieder ein Martinsfest gefeiert werden – im kleinen Kreis, mit Abstand und Maske sowie nur im Freien und auf zwei Tage geteilt. Doch die Kinder und ihre Eltern hatten ihre Freude, als sie mit den Laternen durch das Neubaugebiet Dobelbreiten und am Waldrand entlang mit Martinslieder singend vorbeizogen. Voran ritt der Heilige Martin auf seinem Pferd. Der Elternbeirat hat mit einem Lagerfeuer im Hummelnest-Garten für einen krönenden Abschluss der Martinsfeier gesorgt. Die Nächstenliebe steht an diesem Tag im Vordergrund, jedes Kind teilte mit seiner Familie eine Martinsgans. Bei Lagerfeuer und mit Kinderpusch klang jeweils der stimmungsvolle und gelungene Abend aus.

Mittlerweile schon zur Tradition geworden ist es, dass die Familien Pakete für die Aktion »Geschenk mit Herz« zu-



sammenstellen. So wurden wieder Kartons mit Spiel- und Schulsachen, Süßigkeiten, Hygieneartikel und vielem mehr befüllt und liebevoll verpackt. Die Geschenke wurden im Rahmen der Aktion »Geschenk mit Herz« an Kinder von bedürftigen Familien in ganz Europa verteilt. Mit dieser Aktion wurde für die Kinder deutlich, was es heißt, zu teilen – genauso, wie es auch St. Martin mit seinem Mantel gemacht hat.

Für viele Aktionen im Kindergarten ist es wichtig, dass das Hummelnest-Team auf engagierte Eltern bauen kann, die die Projekte unterstützen. Und so freuten sich die Erzieherinnen und Kinderpflegerinnen, dass sich auch in diesem Kindergartenjahr wieder sechs Mütter und Väter gefunden haben, die im Elternbeirat mitarbeiten. Zum Vorsitzenden wurde erneut Maik Moses gewählt, der bereits seit einigen Jahren ein sehr engagiertes EB-Mitglied ist. Ihm zur Seite steht Christian Haller. Um die Finanzen kümmern sich Sabine Kohlmaier und Michaela Thole, zu Schriftführern wurden Evi Genser und Pierre Losleben gewählt.

Über die Unterstützung der Eltern freut sich besonders Erzieherin Andrea Bauer, die im Herbst die Leitung des Kindergartens übernommen hat, nachdem die langjährige Hummelnest-Leiterin Karin Forster selbst Nachwuchs erwartet.

Nach den aufregenden Wochen vor Weihnachten, in denen viel gebastelt, gebacken, gelesen und gespielt wurde, freuen sich nun alle auf das Weihnachtsfest – und auf ein Wiedersehen im neuen Jahr. ■



Zum Elternbeirat gehören im Kindergartenjahr 2021 / 2022 an (v. l.): 2. Vorsitzender Christian Haller, Vorsitzender Maik Moses, 2. Schriftführer Pierre Losleben, die Schatzmeisterinnen Michaela Thole und Sabine Kohlmaier sowie Schriftführerin Evi Genser. Auf eine gute Zusammenarbeit freut sich die neue Kindergarten-Leiterin Andrea Bauer.



## Neues von der Arche Noah



Pfarrstraße 1 | 85416 Langenbach | Kindergartenleitung: **Antonie Schwaiger**  
Tel.: 0 87 61 - 46 70 | E-Mail: [Arche-Noah.Langenbach@kita.ebmuc.de](mailto:Arche-Noah.Langenbach@kita.ebmuc.de) oder [ASchwaiger@kita.ebmuc.de](mailto:ASchwaiger@kita.ebmuc.de)

## Das Hummelnest bereitet sich auf Weihnachten vor

Wie schon im vergangenen Kita-Jahr wurde der Elternbeirat per Briefwahl gewählt. An der Spitze des Gremiums steht nun mit Tanja Schmidt ein erfahrenes Mitglied des Elternbeirats. ▶ **Antonie Schwaiger**



**S**ie wird dabei von Rebekka Loibl als 2. Vorsitzende unterstützt. Jochen Wagner übernimmt in bewährter Form das Amt des Schriftführers. Komplimentiert wird das Team mit Anna-Lena Seisenberger. Bei den ausgeschiedenen Elternbeiratsmitgliedern des Kita-Jahres 2020 / 21 möchten wir uns für die gute Zusammenarbeit und tatkräftige Unterstützung bedanken.

Die letzten Wochen standen unter dem Thema »Helfen und Teilen«. Höhepunkt war dann am 11. November 2021 das Fest des »Heiligen Martins«.

Die Kinder zogen am Vormittag singend mit den selbstgestalteten Laternen zur Kirche, wo sie von Diakon Christoph Gasteiger begrüßt wurden. Er feierte mit allen Anwesenden einen Wortgottesdienst. Anschließend fand ein gemeinsamer Laternenumzug statt. Zudem führten die Kindergartenkinder im Kirchenraum einen Lichtertanz auf.

Der baldige Neubau des Kinderhauses ist vor Ort bereits spürbar, denn seit Mitte November steht bereits ein Container auf dem Parkplatz hinter der Kirche. Dieser dient während der Bauphase als Lagerraum für Spielmaterialien und Spielgeräte. Bereits am 15. November hat das pädagogische Personal damit begonnen, Möbel, Materialien und Geräte aus dem



Keller und der Turnhalle auszuräumen und zu entrümpeln.

Am 17. Januar 2022 soll mit dem Abriss der Turnhalle und des Kellers begonnen werden, um dann im Frühjahr 2022 mit dem Neubau der Arche Noah beginnen zu können.

In diesen Wochen sind wir dabei unser Haus weihnachtlich zu schmücken, um uns so auf die kommende Advents- und Weihnachtszeit einzustimmen.

*Wir wünschen allen ein schönes besinnliches Weihnachtsfest und hoffen, dass alle Familien im Kreise Ihrer Lieben feiern können. Ihr Arche Noah Team.*



*Ich wünsche Ihnen frohe Weihnachten  
und ein gesundes Neues Jahr!*



**Garten- und Baumpflege • Pflasterarbeiten • Winterdienst**

# Tobias Würfl

Drosselstraße 6  
85416 Langenbach

Mobil: 01520 - 9143 889  
E-Mail: [tobias.wuerfl@web.de](mailto:tobias.wuerfl@web.de)



## Mitgliederversammlung der Freiwilligen Feuerwehr von Ober- und Niederhummel

Außergewöhnliche Umstände erfordern außergewöhnliche Maßnahmen, nach diesem Motto fand nach längerer Pause wieder eine Ordentliche Mitgliederversammlung der Freiwilligen Feuerwehr von Ober- und Niederhummel statt.

► Franz Paul Kratzer



Die Jahreshauptversammlung fand erstmals im Schulungsraum statt.

Neben dem Veranstaltungsort, die Vereinsversammlung fand erstmals im Schulungsraum im Obergeschoss des Gerätehauses statt, war auch der Zeitpunkt des Treffens ungewöhnlich, denn die Mitglieder kamen dieses Mal am Sonntagvormittag zusammen. Von dem frühen Zeitpunkt am Feiertag war wohl so manches Mitglied überfordert, denn die Besucherzahl der Veranstaltung war durchaus überschaubar. Das war auch dem Vorsitzenden der Hummler Floriansjünger Martin Wildgruber klar, als er bei seiner Begrüßung anklingen ließ, schon mit einer geringeren Beteiligung als üblich gerechnet zu haben. Dennoch hatten auch Langenbachs Bürgermeisterin Susanne Hoyer und Ehrenkommandant Georg Köppl den Weg ins Feuerwehrhaus gefunden. Sie wurden zu-

sammen mit Kreisbrandmeister Johannes Neumair und dem langjährigen Ausbilder der Wehr, Christian Fuß, vom Vorsitzenden namentlich willkommen geheißen.

Nach seinen Begrüßungsworten teilte Wildgruber mit, dass man in der Vorstandschaft lange gerungen habe, ob die Veranstaltung wirklich stattfinden könne. Aber da ein ausreichend großer Raum zur Verfügung stand und man strikt auf die Anwendung der 3G-Regel achten wollte, wurde die Versammlung schließlich angesetzt.

Auch die Einladung zur Veranstaltung erfolgte laut Wildgruber ordnungsgemäß durch ortsübliche Bekanntmachung, wenn auch einzelne Anmerkungen kamen, dass wohl die Information erst sehr kurzfristig in den sozialen Medien aufgetaucht sei. Aber »Whats-App is ned des Wichtigste« so der Vorsitzende wörtlich.

Beim Verlesen der Tagesordnung gab Wildgruber bekannt, dass man, obwohl eigentlich einige Ehrungen und Beförderungen angestanden wären, wegen der weiterhin geltenden Hygieneregeln ganz bewusst darauf verzichtet habe. Man wolle niemanden eine Urkunde »nachschießen«, so Wildgruber sondern werde dies unter hoffentlich besseren Rahmenbedingungen baldmöglichst nachholen.

Umfangreich gestaltete sich der nachfolgende Bericht von Schriftführer Johannes Herold. Da die Versammlungen im Jahr 2020 und 2021 aus den bekannten Gründen nicht stattfinden konnten, umfasste der Bericht alle Vereinsaktivitäten aus den Jahren 2019, 2020 und bis 2. Oktober 2021. Darin fanden die Traditionsveranstaltungen, soweit sie noch abgehalten werden konnten, genauso Erwähnung wie die Teilnahme am 100-jährigen Gründungsfest der Schützengesellschaft Niederhummel und der FFW Attaching im Sommer 2019. Ruhiger wurde es zwangsläufig in den Jahren 2020 und 2021, dennoch kam das Vereinsleben nicht gänzlich zum Erliegen, da man in den Zeiten zwischen den »Lockdowns«, natürlich nur unter Einhaltung diverser Bestimmungen, an einzelnen Veranstaltungen teilnehmen konnte. Abschließend gab Herold die Mitgliederzahlen bekannt. Am 31. Dezember 2019 zählte der Verein 269 Mitglieder, aktuell sind 264 Männer und Frauen registriert. Da aber auch wieder Sterbefälle zu beklagen waren, in den Jahren 2019 – 2021 waren dies wieder 8 Ka-



Einen umfangreichen Bericht über fast drei Jahre Vereinsaktivitäten hatte Schriftführer Johannes Herold vorbereitet.



Der erste Vorsitzende Martin Wildgruber leitete die Versammlung.



Kassenwart Andreas Hölldobler hatte gute Nachrichten für die Mitglieder.



Kommandant Josef Kratzer berichtete über die Tätigkeiten der aktiven Feuerwehr 2019 und 2020.

meraden, ist die Mitgliederzahl relativ gesehen praktisch gleich geblieben. Dies zeige, so resümierte Herold, dass sich die Pandemie, nicht wie bei anderen Vereinen, negativ auf die Mitgliederzahlen ausgewirkt hat. Am Ende seiner Ausführungen bat der Schriftführer noch um eine gemeinsame Gedenkminute für die im Berichtszeitraum Verstorbenen.

Gute Nachrichten konnte Kassenwart Andreas Hölldobler verkünden. Trotz zahlreicher ausgefallener Veranstaltungen wie Lampionfest oder Christbaumversteigerung steht der Verein nach wie vor auf einer soliden finanziellen Basis. »Mia brauchta ned jammern« so Hölldobler wörtlich. Auch eine einwandfreie Kassenführung wurde durch die Prüfer Andreas Gebele und Eike Bärwinkel bestätigt, die einstimmige Annahme der krisenbedingt etwas erweiterten Jahresrechnung war daher nur Formsache.

Im technischen Bericht von Kommandant Josef Kratzer fanden die Tätigkeiten der aktiven Feuerwehr aus den Jahren



Jugendwart Florian Kratzer freute sich über einige Neuzugänge trotz eingeschränkter Übungsmöglichkeit.

2019 und 2020 Erwähnung. Hier zeigte sich ein krasser Unterschied. Während im Jahr 2019 bei Übungen, Ausbildung, Einsätzen und anderen Tätigkeiten noch 3892 Stunden abgeleistet wurden, ging die Zahl im Corona-Jahr 2020 auf 1302 zurück. Neben der Pandemie ergibt sich ein Teil des Rückganges aber auch aus der Tatsache, dass man im Januar 2019 mehrere Tage bei der Bewältigung der Schneekatastrophe im Landkreis Traunstein im Einsatz war.

Die Anzahl der aktiven Mitglieder zum 31. Dezember 2019 gab der Kommandant mit 51 (darin enthalten 10 Feuerwehranwärter- innen unter 18 Jahren) an, am 31. Dezember 2020 waren es 50 (darin enthalten 4 Feuerwehranwärter- innen unter 18 Jahren).

Inwieweit auch künftig der Übungs- und Ausbildungsbetrieb eingeschränkt bleibe sei momentan noch offen, man hoffe aber bald keine Ausbildungen und Übungen mehr absagen zu müssen. Am Schluss seiner Ausführungen nannte Krat-

zer noch einige in Zukunft geplante Aktionen. So soll der so genannte »FF-Agent«, das in Hummel und Langenbach eingesetzte Alarm- und Verwaltungsprogramm, zukünftig noch mehr verwendet werden. Daher beabsichtige man auch die Anschaffung zusätzlicher Module für das System.

Am Herzen liegt dem Kommandanten auch die Erneuerung der vorhandenen Atemschutzgeräte, da für diese die Ersatzteilproduktion abgekündigt sein. »Da wird auf die Gemeinde eine nicht unerhebliche finanzielle Belastung zukommen« warnte er Bürgermeisterin Susanne Hoyer schon mal vor.

Mit der Bekanntgabe des Termins für eine am 20. Oktober geplante Sitzung der aktiven Feuerwehr beendete Josef Kratzer seine Ausführungen.

Kurz und knapp, aber dennoch inhaltsreich, war der Bericht von Jugendwart Florian Kratzer. Er berichtete von der erfolgreichen Teilnahme am Bundeswettbewerb der Jugendfeuerwehren in Erding, wobei man von Jugendlichen der FFW Thonstetten unterstützt wurde. Das Jubiläum »20 Jahre Jugendfeuerwehr«, geplant für 2020 musste leider entfallen, ob und wann es nachgeholt werden kann, ist noch offen. Dafür hat man den Wissenstest, der eigentlich im Dezember 2020 stattfinden sollte, heuer im Juni endlich durchführen können. Insgesamt 7 Feuerwehranwärter sind seit 2019 in den aktiven Dienst übernommen worden, in der Jugendgruppe engagieren sich durch zahlreiche erfreuliche Neuzugänge derzeit 11 Mädchen und Jungen.

Bürgermeisterin Susanne Hoyer brachte in ihren Grußworten vor allem

*Lesen Sie weiter auf Seite 40*



**Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern des »Kuriers« ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2022!**




Kies • Materiallieferungen • Aushub • Erdbewegungen • Abbruch/Entsorgung • Kanalbau • Sickergruben • Hofeinfahrten u.v.m.




**Franz Würfl GmbH**  
 Raster Straße 7 • 85416 Niederhummel  
 Tel.: 08761-2130 • Fax: 08761-8335  
 Mobil: 0176-20584100  
 E-Mail: info@wuerfl-kies.de  
 Internet: [www.wuerfl-kies.de](http://www.wuerfl-kies.de)



Kreisbrandmeister Johannes Neumair ist gern bei seiner »Heimatfeuerwehr«.

den Dank an alle Feuerwehrdienstleistenden zum Ausdruck. Der Tag für die Versammlung sei gut gewählt, denn es sei auch Erntedankfest und bei der Hummler Feuerwehr finde man ein »gut bestelltes Feld«. Natürlich erwähnte das Gemeindeoberhaupt auch die Unterstützung bei der vorübergehenden Unterbringung zweier Schulklassen im Schulungsraum der FFW und im Gemeindesaal. »Man hat gespürt, dass dieses Haus hier auch ein Gemeindehaus ist« so Hoyer. Sie verneige sich mit Lob und Dankarbeit für die Arbeit in den vergangen zwei Jahren.

In der Rede von Kreisbrandmeister Johannes Neumair war die tiefe Verbundenheit zur Hummler Wehr zu spüren. Er ist selber seit Jahrzehnten dabei und macht auch gerne immer mal wieder bei einer Übung als einfacher Feuerwehrmann mit. Er wisse auch, so Neumair, dass Online-Übungen nicht immer der ideale Weg der Ausbildung sind. Er hoffe inständig, dass man bald wieder zwanglos zusammenkommen könne um wieder Leben in den Feuerwehrdienst zu bringen.

Im letzten Tagesordnungspunkt Wünsche und Anträge kam wieder ein altes Thema an die Oberfläche. Gerätewart Josef Neumair, letzter Verbliebener der »Berta-Freunde« die sich einige Jahre um den Erhalt des ersten Hummler Löschfahrzeuges gekümmert hatten, stellte den Antrag einen neuen Stellplatz für den Oldtimer zu schaffen. Zurzeit steht das Fahrzeug noch in der in 1998 / 1999 erbauten so genannten Berta-Hütte. Da aber die Unterbringung dort schon lange nicht mehr optimal ist, sucht Neumair nun eine neue Abstellmöglichkeit. Hier versprach Bürgermeisterin Susanne Hoyer sich mit allen Beteiligten zusammzusetzen, um eine gute Lösung zu finden.

Vor dem offiziellen Ende der Veranstaltung teilte Vorsitzender Wildgruber

<b>Tätigkeitsstunden</b>		
FFW Ober- und Niederhummel 2019 und 2020		
Tätigkeit	2019	2020
Brandeinsätze	124	87
Fehlalarmierungen	0	0
Sicherheitswachen	0	0
Technische Hilfeleistungen	988	162
Übungen	421	246
Ausbildung	718	363
Gerätehaus, Ausrüstung	245	139
Dienstversammlungen	288	122
Jugendarbeit	706	136
Öffentlichkeitsarbeit	402	47
<b>Gesamt</b>	<b>3.892</b>	<b>1.302</b>

den Anwesenden noch mit, dass über die Durchführung des beliebten »Hoagarts« und der Christbaumversteigerung für dieses Jahr noch nicht endgültig entschieden sei. Mit den Worten: »Weil heia ebn ois anders is« schloss Wildgruber die Versammlung, erstmals in einer Rekordzeit von 1 Stunde und 39 Minuten. ■



**Generalvertretung  
Simon Bauer e. K.**

Generalvertretung der Allianz  
Ottostraße 5  
85354 Freising  
bauer.freising@allianz.de  
Tel. 0 81 61.14 75 0  
Fax 0 81 61.14 75 29

[www.allianz-bauer-freising.de](http://www.allianz-bauer-freising.de)

**Stefan Baumann  
Versicherungsfachwirt**

Allianz Generalvertreter  
Freisinger Str. 19 a  
85416 Langenbach  
stefan.baumann@allianz.de  
Tel. 0 87 61.750 70  
Fax 0 87 61.750 71



[www.stefan-baumann.de](http://www.stefan-baumann.de)

**Allianz**



## Seit 40 Jahren dabei...

Im Rahmen zweier Ehrenabende im September wurden zahlreiche Angehörige der Feuerwehren des Landkreises Freising für langjährige aktive Dienstzeit geehrt.

► Florian Kratzer



Anton Heigl, Johann Schmid und Josef Schamberger (v.l.)

Die vom Bayerischen Innenminister verliehene Ehrung wurde von Landrat Helmut Petz und Kreisbrandrat Manfred Danner überreicht.

Unter den Geehrten am 23. September waren auch Anton Heigl, Josef Schamberger und Johann Schmid, die alle bereits

seit 40 Jahren bei der Freiwilligen Feuerwehr Oberhummel Dienst tun.

Neben einer Urkunde und dem Bayerischen Feuerwehr-Ehrenzeichen in Gold durften sich die drei auch über einen Gutschein für einen Aufenthalt im Feuerwehrerholungsheim in Bayerisch Gmain freuen.

## Neu: Dart in Langenbach

► Michael Klügl



Der Schützenverein Langenbach eröffnet im kommenden Jahr eine Dartabteilung. Es ist geplant, im Frühjahr in der »Ampertal-Dartliga« in den Ligabetrieb mit Mannschaften einzusteigen.

**Dazu werden begeisterte und neugierige Dartspieler gesucht.**

Nähere Informationen gibt es unter der Tel.-Nr.: 0177-974 19 99. ■





# KFZ-TECHNIK HUBER GMBH

- ✓ Inspektionen
- ✓ HU/AU-Service
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Computergestützte Motordiagnose
- ✓ Autoglas-Service
- ✓ Reifen-Service

Meisterbetrieb für Fahrzeuge aller Marken  
Geschäftsführer: Andreas Huber



Mehr Flexibilität durch unser erweitertes Team

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine friedliche Weihnachtszeit und einen unfallfreien Start ins Jahr 2022!





**Öffnungszeiten:**  
Mo. bis Do.: 7:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr  
Fr.: 7:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr

Großer Anger 2 • 85416 Langenbach  
Tel.: 08761-1849 • Fax: 08761-70719  
E-Mail: [kfz-technik-huber@gmx.de](mailto:kfz-technik-huber@gmx.de)  
**[www.kfz-technik-huber.de](http://www.kfz-technik-huber.de)**



## 19 Langenbacher Floriansjünger legten Prüfung ab

# Leistungsabzeichen mit drei Gruppen

Ende September wurde die Mannschaft in Gruppen eingeteilt, fleißig geübt und Mitte Oktober hieß es dann für die 19 Teilnehmer »Gruppe 1 / 2 / 3 der Feuerwehr Langenbach zur Leistungsprüfung angetreten!«

► Bianca Wellhausen

**U**nter den strengen Augen der Prüfer der Kreisbrandinspektion wurde jeweils ein angenommener Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person abgearbeitet und je nach abzulegender Stufe der Teilnehmer Zusatzaufgaben erledigt: Fahrzeug- und Gerätekunde, Erste Hilfe oder für alle, die ihre letzte Stufe ablegten Fragebögen.

Eine Gruppe mit Erstprüflingen (*Bronze/1. abzulegende Stufe*) und zwei gemischte Gruppen (*Silber/2. abzulegende Stufe und aufwärts*) traten zur Abnah-

me an. Bei Stufe »Bronze« stehen die Aufgaben für die Mannschaft im Vorfeld fest und jeder hat seine feste Position, ab Stufe »Silber« werden die Aufgaben für die Mannschaft im Losverfahren vergeben. Gruppenführer und Maschinisten hingegen dürfen nur der Ausbildung entsprechend besetzt werden.

Alle Prüfungen verliefen nahezu reibungslos und somit konnten die Prüfer dann allen Teilnehmern im Anschluss zur bestandenen Leistungsprüfung Hilfeleistung gratulieren. ■



## Feuerwehr-Christbaum ist wieder unterwegs

# Christbaumversteigerung auf Abstand

► Bianca Wellhausen

Auch dieses Jahr hat sich unser Feuerwehr-Christbaum pünktlich zum 1. Advent auf die Reise gemacht, um den spendablen Gönnern der Feuerwehr Langenbach für einen Tag eine Freude zu bereiten.



**B**is Weihnachten (*und vielleicht sogar ein bisschen länger...*) wird er von Haustür zu Haustür ziehen und Symbol für unsere Christbaumversteigerung auf Abstand sein.

Zum Auftakt seiner Tour durch die Gemeinde erstrahlten bereits am 1. Adventssonntag die Haustüren von zwei Langenbachern im Glanz des leuchtenden Christbaumes: Alois Zitzelsberger, ehemaliger 1. Vorstand und Haus- und Hofelektriker der Feuerwehr Langenbach und Stephan Treffer, ehemaliger 2. Kommandant und Vater einer zukünftigen Feuerwehranwärterin ersteigerten den Baum und schenkten ihn wieder her.

Falls der ein oder andere noch in den Genuss des Baumes kommen oder einfach nur so der Feuerwehr Langenbach etwas zukommen lassen möchte, kann dies gern am **Samstag, 18. Dezember 2021 in der Zeit von 16:00 – 17:00 Uhr**

**am Feuerwehrhaus** persönlich oder per Überweisung auf das Vereinskonto (*Sparkasse Moosburg, IBAN DE36 7435 1740 0000 4380 14*) unter Angabe »Christbaumversteigerung 2021 / Name (+ Telefonnummer)« machen.

**Wir bedanken uns schon jetzt bei allen Unterstützern und wünschen eine schöne Adventszeit, erholsame Feiertage und für 2022 alles Gute und vor allem Gesundheit!** ■



Fenster | Haustüren | Insektenschutz | Rollladen

**HUBER**

**FENSTERBAU**  
GmbH



Das Qualitätsprofil  
\*\*\*\*\*



Wir suchen ab sofort für unser Team

**MONTEURE** m/w/d

für Bauelemente, Fenster, Türen und Haustüren

Bitte senden Sie uns die üblichen Bewerbungsunterlagen  
per E-Mail oder auf dem Postweg!

*Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und  
Bekannten frohe Weihnachten und einen guten Rutsch  
ins Neue Jahr!*

**Fensterbau Huber GmbH**

Bahnhofstraße 28 | 85416 Langenbach | Tel.: 0 87 61 / 83 21 | E-Mail: info@fensterbau-huber.de

**www.fensterbau-huber.de**



Endlich wieder auf den Brettern, die die Welt bedeuten...

## Die Langenbacher Laienspielgruppe startet Theaterbetrieb neu

Mit einer Krimikomödie und einem komödiantischen Einakter startete die Laienspieler nach rund zwei Jahren Pause wieder ihren Spielbetrieb. Zur Aufführung kamen »6,6 Morde pro Stunde« von Andrea Freitag und »Feine Gesellschaft« aus der Feder von Claudia Kumpe.

► Text und Fotos: Raimund Lex

Die Mordserie brachten die »JuLa« auf die Bühne, die reiferen Amateurmimen reihten sich in die »Feine Gesellschaft« ein. Das Publikum war begeistert.

»Man musste gar nicht fragen!«, erklärte Tina Wegmann, eines der schauspielerischen Urgesteine der Laienspielgruppe Langenbach. »Die Leute kamen von selber!«. Alle wollten nur eines: Spielen! Im Herbst 2019 hatte man mit »Pension Schöller« einen gigantischen Erfolg, im Jahr 2020 hätte das 35-jährige Bestehen der Langenbacher Amateurmimen mit einem Festjahr und zahlreichen Veranstaltungen gefeiert werden sollen – die Corona-Pandemie hat alle Planungen zunichte gemacht. Jetzt aber hieß es endlich wieder »Vorhang auf«, wenn auch mit stark eingeschränktem Platzangebot, der geltenden Abstands- und Hygieneregeln wegen. Der Spielfreude der Laienspielgruppe aber tat dies keinen Abbruch, das Publikum wurde in beiden Stücken bis kurz vor Ende erfolgreich sozusagen »an der Nase herum geführt.«



Die ersten Gäste der angeblichen Party (v.l.): Katharina Pietsen von der »Traps«-Versicherung, schnell nervös und multiphob, sowie Agatha Ford, die Krimibloggerin.



Rocker Werner »Frankie« Karloff steht angeblich für queer.



Der Buttler James ist hoffnungslos in die Baroness Melrose Winterbloom verschossen. Das kostet beide das Leben – in Romeo-und-Julia-Manier.

In der Krimikomödie »6,6 Morde pro Stunde« treffen sich sechs Personen, die miteinander scheinbar nichts zu tun haben, in einer Villa, in der schon Spinnweben die Wände »zieren«. Da ist die handysüchtige, aufdringliche Krimibloggerin Agatha Ford in Person von Franka Felsl – eine enge Zusammenarbeit mit der Polizei wäre ihr Traum. In den »Tatort Wohnzimmer«, der die gesamte Bühne einnimmt, stolpert auch Katharina Pietsen (Lilli Baum), eine stotternde Versicherungsvertreterin, bei der man sich gegen alles versichern kann...

Dann stolpert mit Gepolter ein hochgewachsener Rocker (Jonathan Eppler) ins Zimmer. Ungehobelt und offensicht-



Die Inspektorin Wallabe wirkt mit ihrem Dialekt und dem linkischen Auftreten eher harmlos, hat es aber faustdick hinter den Ohren.

lich alles andere als ein Feminist, sorgt er sich nur um sein Motorrad mit dem Namen »Betsy«, die »schwerverletzt da draußen mit Lungen-, sprich Vergaser-schaden liegt.

Zu dem seltsamen Trio stößt noch Baroness Melrose Winterbloom, »die Blume von Hollywood«, Sängerin, Schauspiele-

rin, Autorin und Geschäftsfrau (*Eva Stephan*) – sehr nobel. In ihrem Schlepptau ist ihr Buttler James (*Fabian Mühlich*), ein kräftiges Mannsbild, eher schweigsam und ausschließlich auf die Baronesse fixiert. Man wartet auf den Hausherrn, der angeblich zu einer Party eingeladen hatte, aber der Gastgeber erscheint nicht. Nur Wallabe, eine schwäbelnde eher tumpe Polizei-Inspektorin, erscheint – und eröffnet den ungleichen Gästen, dass es keine Party geben werde. Alle seien von der Polizei eingeladen worden – aus einem bestimmten Grund: Sie müsse ein »Verbrechen« aus der »Memorystreet« untersuchen, »das vor vielen Jahren in dieser Stadt begangen wurde. Einfach grauenvoll!«

Agatha ist Feuer und Flamme und drängt Wallabe ihre Mitarbeit auf. Die Baronesse ist verschnupft, dass es keine Party gibt, der Rocker veräppelt die Staatsgewalt. Und diese beginnt, scheinbar etwas linkisch und ein wenig nach Colombo-Art, mit den Einzelverhören. Jeder hat offensichtlich etwas auf dem Kerbholz und outet sich mehr oder weniger freiwillig. Da wird festgestellt, dass alle eingesperrt sind, weder der Buttler noch der Rocker bekommen die Türen ins Freie auf, nicht mal mit Dynamit.

Auch alle Fenster sind vergiftet: Pannik bricht aus, man ist von der Außenwelt abgeschnitten. Mit einem Mörder! Einer der sechs ist der Mörder – oder die Mörderin. Dann fällt zum zweiten Mal das Licht kurz aus. Als es wieder angeht, haben alle eine Waffe gezogen – Pietsen

aber, von der Versicherung, ist tot. Mord oder Tod wegen der multiphoben Veranlagung? Herzinfarkt? Aber das Sterben geht weiter: Agatha scheidet aus dem Leben, ein großes Kreuz zertrümmert ihren Schädel. Zwischen der Baronesse und dem Butler, einem Ex-Knacki, der seine Chefin abgöttisch liebt, kommt es zu einer Romeo und Julia-Szene, bei der beide umkommen – eng an das klassische Original angelehnt. Vier Leichen pflastern inzwischen die Bühne im Bürgersaal. Da erkennt der Rocker: Die Inspektorin ist der Mörder! Was Wallabe kaltschnäuzig bestätigt: »Es gab nie ein Verbrechen, alles war erfunden!« Nie hätte sie behauptet, Polizistin zu sein, die Memorystreet gäbe es gar nicht. Bedroht mit einer Pistole erleibt sich der Rocker selbst, er glaubt zwar Schnaps zu trinken, nimmt aber offensichtlich Gift zu sich.

Wallabe glaubt jetzt felsenfest ihr Ziel erreicht zu haben, das »perfekte Verbrechen«. Aber weit gefehlt! Die scheinbar Toten sind vom polnischen Geheimdienst, vom Secret Service, von MI6 und CIA. Alles ist vertreten, was Rang und Namen hat bei den »Schlapphüten.«

Das Publikum braucht eine Schrecksekunde, dann braust Applaus auf, man hört befreiendes Lachen im Saal und anerkennende Pfiffe. Der Gag ist gelungen, die Julia haben überzeugt. Um die Zukunft der Laienspielgruppe Langenbach e.V. muss man sich keine Sorgen machen! ■

Alles über die »Feine Gesellschaft« auf Seite 46

A

S

S

# AMBERGER + STADLER

## Heizung ▪ Bad ▪ Solar ▪ Luft

»Warmherzig« Leben!

»Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr!«

**Windham 6**

**85416 Langenbach**

Tel. 08761 - 660 76 60

Fax 08761 - 660 76 40

**www.amberger-stadler.de**

**info@amberger-stadler.de**

Wir suchen dringend zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine (n)

## Monteur (in)

## »Feine Gesellschaft«

► Text und Fotos: Raimund Lex

war der Titel des Stücks für die theaterspielenden Seniorinnen und Senioren rund um Tina Wegmann und Jakob Zörr, der beiden Regisseure des ersten Stücks nach der langen Spielpause.



*Esther (Susanne Huber) und Aysche (Roswitha Apold) stellen fest: Die Aura von Sophie und Kurt-Walter ist gestört – und sie ziehen die nötigen Schlüsse daraus: zu viel rot und lila, sprich Erregung.*

Eine feine Gesellschaft – was ist das? Der Duden weist dafür den Begriff »Hautevolee« aus. Claudia Kumpfe, die Autorin des komödiantischen Einakters, sieht darin aber wohl etwas anderes: die »Bussi-Gesellschaft«, eher die möchtegern feinen! Damen wie Isabella (Gisela Bernbeck), im Bürgersaal die Hausherrin und Gastgeberin, wie Sibylla (Evi Bucksch) und Tina Wegmann, die als Desiree neu in die Gemeinschaft der Busenfreundinnen aufgenommen wurde. Sie stimmen in ihrer Lebenswelt überein, sie sind relativ begütert, sie shoppen leidenschaftlich gerne, finden sich ziemlich toll und schauen auf die arbeitende Bevölkerung gerne herab.



*Die Schickimicki-Freundinnen Sybilla (Evi Bucksch), Isabella (Gisela Bernbeck) und Desiree (Tina Wegmann) kommen von ihrer liebsten Tätigkeit nach Hause: Shoppen! Die zahlreichen Tüten muss Sophie, das Dienstmädchen (Heidi Burg) verstauen.*

Dann ist da noch Kurt-Walter, der Hausherr, Isabellas Mann (Franz Schild). Dessen aktuelle Beschäftigung ist der intime Kontakt zu Sofie, dem attraktiven Hausmädchen (Heidi Burg), was eindeutiges Stöhnen aus dem Off zu Beginn der Komödie schlagend beweist.

Zur feinen Gesellschaft gehört als Opa auch Emil Harrant, der in seiner Bühnenrolle kein Frauenverächter ist. Denn

Esther, seine Tochter (Susanne Huber) bringt eine Freundin mit, die Aysche (Roswitha Apold), die ihm offenbar sehr gefällt. Mit der Kleidung der beiden aber kann er nichts anfangen – da würde er sich bei seiner Tochter lieber so etwas wünschen wie es die fescche Sophie trägt. Nicht ganz so kurz und ganz so offen – ob der Opa weiß, dass sie gerade von einem Schäferstündchen mit Kurt-Walter



## Unabhängige Wähler Langenbach e.V.

[www.uwl-langenbach.de](http://www.uwl-langenbach.de)

*Wir bedanken uns herzlich bei allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Langenbach für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen erholsame Weihnachtsfeiertage und einen guten Start ins Jahr 2022.*

*Im Namen der UWL-Langenbach,  
Ihr Martin Huber, 1. Vorsitzender*



**UWL**  
Die Brücke zum Bürger



Coulette (Christine Stemmer) beginnt die »Feine Gesellschaft« Geschirr für den Tisch bereitzustellen.



Die Angst an Pilzvergiftung sterben zu müssen schwemmt alte Wunden hervor – es kommt zu Tötlichkeiten.

kommt? Sein Flachmann hilft ihm aber über so manche Situation hinweg.

Zum festlichen Essen kommt auch Detleff (Martin Braun), Isabellas Bruder, Walters Schwager, der auf der Bühne das vermeintliche Idealbild des homophilen jungen Mannes ist. Sprache, Bewegungen, Bussi, Bussi, eindeutige Neigung hin zu seinem Schwager, aber auch zu Hause in besten Kreisen: Er war zuletzt Gast bei Klaus Lagerfeld – und da hat er natürlich etwas zu erzählen, was besonders Isabella und ihre beiden Schickimicki-Freundinnen interessiert: Sie erfahren, dass sie »Hauptperson« bei Lagerfelds Party »Choupette« war. Eine Katze, »liiiii!«, die Lagerfeld gerne geheiratet hätte, wenn dies möglich gewesen wäre. Der nette Detleff ist allerdings größeren Pressionen ausgesetzt; die schon ältere Nachbarin, Frau Kowalski (Hilde Stockhorst), drängt sich nämlich völlig ungeniert in die feine Gesellschaft: »Ich will ja nicht stören!« Und sie ist total verschossen in den jungen Detleff, den sie dann auf offener Bühne auch niederschmüst bis fast zum Äußersten. Esther und Aysche bemerken, dass an der »Aura« von Walter und Sofie etwas nicht stimmt und ziehen die richtigen

Schlüsse. Sie »reinigen« den Raum von der schlechten Energie, Aysche zeigt sogar einen fantasievollen »Bauchtanz«, der Opa will am liebsten zu ihr auf den Tisch.

Dann wird es ernst! Kurt-Walter eröffnet der feinen Gesellschaft, dass es Pilzsuppe gibt, bereitet mit seinen ersten selbstgesammelten Pilzen aus dem VHS-Wissen heraus. Der Appetit der Gäste lässt merklich nach. Esther pendelt die Suppe aus und gibt grünes Licht. Und Kurt-Walter erklärt treuherzig, dass er die Pilze am Hund seiner Frau, einem Chihuahua, »getestet« hätte. Der wird zur Demonstration (als Puppe) bellend auf die Bühne gebracht. Jetzt essen alle und sind voll des Lobes. Da stürzt Sophie herein: »Der Hund ist tot!« Panik bricht aus, die feine Gesellschaft zeigt nun ihr wahres Gesicht. Im Angesicht des kommenden Todes brechen die verdeckten Wunden auf: Isabella hat ihren Walter nur des Geldes wegen geheiratet, den Versager im Beruf und im Bett. Der hatte auf lebenslangen feurigen Sex mit seiner Angetrauten gehofft und macht sein Verhältnis mit Sophie nun öffentlich, was ihm Schläge von seiner Frau einbringt. Sybilla outet sich, dass sie ihre Brüste habe vergrößern

Das Jahr 2021 neigt sich langsam dem Ende zu und es steht der Übergang in die besinnliche Zeit bevor. Ganz im Sinne dieser besinnlichen Zeit wurde von uns am 4.12. in der Pfarrkirche per Livestream die Lesung »Die Heilige Nacht« von Manfred Trautmann durchgeführt.

Wer möchte kann sich diese Lesung gerne noch bis zum 6. Januar 2022 unter <http://stream.lsgl.de> ansehen.

Die Vorstandschaft wünscht

Ihnen allen einen gesegneten Rutsch und eine frohe Weihnachtszeit. Bleiben Sie alle gesund und bis

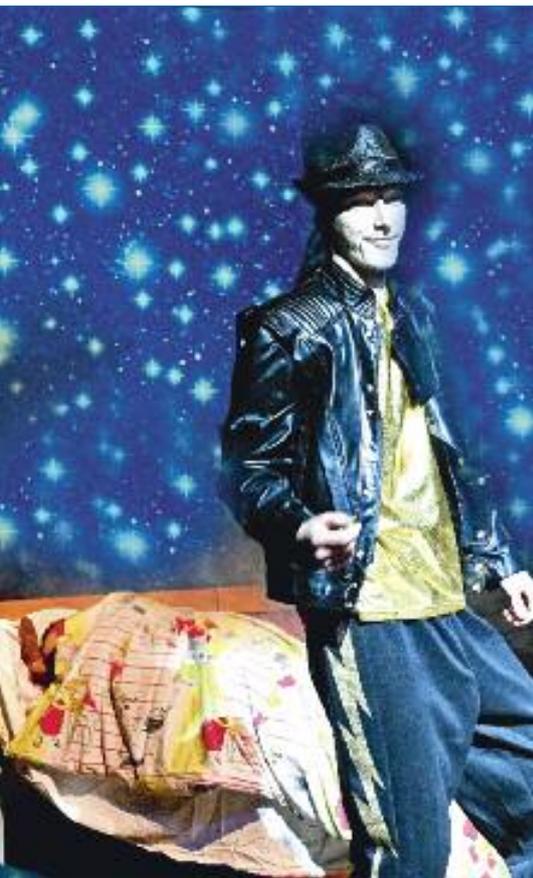
zur nächsten Theateraufführung!

lassen, Desiree gibt Lifting zu, Isabella hat sich ihren Po anheben lassen. Alles habe viel Geld gekostet – nunmehr für nichts und wieder nichts. Detleff beklagt die vielen aufregenden Männer, »die ich noch nicht ausprobiert habe«, Frau Kowalski will mit ihm »in der Sterbestunde vereint sein.« Es kommt zu Tage, dass Isabella nach wie vor ein Verhältnis mit »dem rasigen Pedro« hat. Man prügelt sich, bis Sophie, die bisher dem Treiben fassungslos zugesehen hat, zwei große Topfdeckel lauthals wie Tschinellen zusammenschlägt und verkündet: »Der Hund wurde von einem Auto überfahren...«

Das Publikum ist baff, aber der Groschen fällt schnell. Dann belohnt kräftiger Applaus die Langenbacher Schauspieler. Die Truppe der erfahrenen Amateurmimen konnte überzeugen, wie auch Judith Summer, Susanne Weber, Irene Vögl, Jan Simon, Fabian Baumann, Richard Kunda, Florian Apold und Josef Feger, die »hinter der Bühne« im Einsatz waren. ■



Bürgermeisterin Susanne Hoyer (l.) war des Lobes voll. »Ihr habt eure Performance nicht verloren!« Als Lohn gab's Sekt für die ganze Truppe.



## Faschingsauftakt in Langenbach

Mit einem mutigen Faschingsauftakt im Bürgersaal startete der Vaschingsverein Langenbach am 11. November die närrische Saison 2021 / 2022.

► Text und Fotos: Raimund Lex

Die Akteure und auch alle Gäste waren nur mit 2Gplus und zusätzlich jeder mit einem Schnelltest geprüft, in den Festsaal gelangt. Dort erlebten sie eine »traumhafte« Schau, die aufzeigte, wie sehr die Langenbacher »Narren« nach dem Fasching dürsten und was alles geplant ist in den Wochen bis Aschermittwoch 2022. Und natürlich kam in diesem Jahr der Rathauschlüssel wieder in die Verantwortung des Vaschingsvereins – ohne jeden Widerstand.

Auch nach dem Aschermittwoch 2021 habe man sich verkleiden dürfen, ätzte Vici Hehnen, die Sprecherin des »Vaschingsvereins Langenbach« und mit 14 Jahren Dienst in der Garde das dienstälteste Girl in diesem Bereich. Aber es sei nur ein »Kostüm« erlaubt gewesen: die FFP2-Maske.

*Micheal Jackson aus »Radio Longbeach« tanzte auch durch den Traum der kleinen Schläferin.*

Für alle »karnevalssüchtigen Mitbürger mit und ohne Gendersternchen« seien nur virtuelle Prunksitzungen geblieben und den »Sarg zum Faschingsbegräbnis gab's auch nur auf dem Bildschirm.« Von den vergangenen echten Faschingszeiten könne man bisher nur träumen. Und so geschah's!

Elisabeth Erlinger, eine der jüngsten »Närrinnen«, schlummerte in ihrem Bett sanft ein, Nebelschwaden umhüllten sie, über ihr ein wunderbarer Sternenhimmel. Sie begann süß zu träumen. Im Schlaf erinnerte sie sich an das »WildWildWest-Thema«, die Country-Girls traten auf und rockten den Saal, genauso wie die Village Girls, die zu »Umbrella« tanzten. Michael Jackson aus »Radio Longbeach« ließ sein »Beat it« hören, die Golden Girls (*Made in Germany*) und die HipHop Girls aus Radio Longbeach fetzten durch den Bürgersaal. Die kleine Elisabeth träumte sich sogar

# ROLLADEN NOWAK

## LANGENBACH

www.rolladen-nowak.de

Das gewisse »Etwas«  
Textilscreens von ROMA

roma

ROLLADEN  
RAFFSTOREN  
TEXTILSCREENS

www.roma.de

*Wir wünschen Ihnen  
eine erholsame  
Weihnachtszeit und  
einen guten Start ins  
Jahr 2022.*

ROLLADEN NOWAK • Alfred-Kühne-Str. 4 • 85416 Langenbach  
Tel.: 08761-2675 • Fax: -1434 • E-Mail: info@rolladen-nowak.de



Neben weiteren Gruppen heizten die Village Girls aus vergangenen »Wild-WildWest«-Zeiten das Publikum im Bürgersaal Richtung Fasching an.



in eine Sitzung »der kampferprobtesten Faschingsgesellen Langenbachs« hinein, die »unter der Führung ihrer schwarzlockigen Anführerin« Pläne gegen »Faschingsarmut« und »Humorverlust« schmiedeten.

Dabei erfuhr die Öffentlichkeit, dass das närrische Volk am **Samstag, 29. Januar 2022** zum traditionellen **Faschingsball** geladen ist. Am **Samstag, 12. und Sonntag, 13. Februar 2022** wird es die beliebten **Kinderbälle** geben, der **Jugendfasching** startet am **12. Februar 2022** in den Abendstunden. Den **Bunten Abend** mit den Sketchen der Vereine wird es wegen der Corona-Beschränkungen zweimal geben, am **Freitag, 25. und am Samstag, 26. Februar 2022** – mit jeweils nur maximal 130 Gästen. Der **Kehraus** am Faschingsdienstag, **1. März 2022**, allerdings bereitete der närrischen Runde »hoch droben am Pfannenstiel« noch echtes Kopfzerbrechen: Jack's Bar gibt es nicht mehr und der Alte Wirt hat dienstags seinen Ruhetag.

Ob die junge Elisabeth wegen dieser Sorge aus ihrem Schlaf erwachte, ist nicht überliefert. Und dann war – quasi wie aus dem Nichts – der große goldfarbige Rathauschlüssel in Elisabeths Händen, süßer Proviant »für die lange Reise mindestens bis zum Aschermittwoch« eingeschlossen. Das Rathaus könne man solange sich selbst überlassen, die Bürgermeisterin wolle auf die Reise in den Fasching einfach mitkommen, war zu hören.

Das »verdammte Virus« aber trachte man mit allem, »soweit's in unserer Macht steht«, wie Ingrid Würfl, die Vorsitzende des Vaschingsvereins es ausdrückte, »in seine Schranken weisen«, damit die geplanten Veranstaltungen auch stattfinden könnten. Großen Dank hatte Würfl für Daniela Wißwa und Jochen Meyer, die nahezu im Alleingang die Garde vorbereitet bzw. die Auftaktveranstaltung projektiert hatten.



Die »kampferprobtesten Faschingsgesellen«, die Vorstandschaft des Vaschingsvereins Langenbach, stelle das Programm der kommenden närrischen Zeit vor.

## Die Hoffnung stirbt zuletzt

Der Vaschingsverein Langenbach hat schon lange seine Planung hinsichtlich der Faschingsaison 2021 / 2022 aufgenommen, in der Hoffnung, dass in 2022 wieder Faschingsveranstaltungen abgehalten werden können.

► Ingrid Würfl

Zunächst sah es ja noch sehr gut aus. Anfang Oktober wurden aufgrund der noch niedrigen Inzidenzen schon Details besprochen, insbesondere die Zugangsvoraussetzungen. Um die Veranstaltungen in jedem Falle abhalten zu können und zum Schutz aller Gäste und Vereinsmitgliedern sollten, zusätzlich zur 3G+ Regelung, die Geimpften und Genesenen nur mit einem negativen Schnelltest eingelassen werden. Im November hat sich jedoch leider alles wieder ins Negative gewandelt.

Die Planungen für die Schlüsselübergabe waren alle schon abgeschlossen. Unsere Kinder- und Jugendgarde war schon

ganz heiß darauf, endlich wieder die Bretter der Bühne betreten zu können und hatte schon fleißig geübt. Wir wollten den Kindern und auch dem Publikum diese Freude nicht nehmen und so wurde die Schlüsselübergabe am 11. November unter strengsten Regeln – 2G+ (es kam keiner rein, der sich nicht vorher unter Aufsicht negativ getestet hatte) – abgehalten. Es war ein wunderschöner Abend für alle.

Nun aber können wir zur Zeit noch nicht abschätzen, ob die geplanten Faschingsveranstaltungen, wenn auch unter strengsten Corona-Regeln, überhaupt stattfinden können. Wir hoffen jedoch bis zum Schluss. Daher wollen wir erst An-

fang Januar 2022 entscheiden, ob wir die Veranstaltungen (siehe vorstehenden Artikel) endgültig absagen müssen. Die Hoffnung stirbt zuletzt!

Wir können nur an alle appellieren: Vermeidet Kontakte, testet euch immer wieder, bleibt zuhause wenn ihr in Quarantäne seid, lasst Euch impfen, dann gehen die Inzidenzen auch wieder runter und wir können doch noch Fasching in 2022 feiern. Der Verein und vor allem die Kinder- und Jugendgarde würden sich sehr darüber freuen! Neueste Infos werden im Schaukasten des Vereins ausgehängt.

**Bleibt's gesund und hoffentlich bis bald!**  
Ingrid Würfl, 1. Vorstand des VfL

Tierphysiotherapie • Tierakupunktur • Ernährungsberatung für Hunde und Katzen • Hundeboutique

## Furmony – Dein Tier in Harmonie

► Bernd Buchberger

Für Vierbeiner aus Langenbach und der Region gibt es tolle Neuigkeiten: Im September hat in Langenbach eine Praxis für Tierphysiotherapie, Tierakupunktur und Ernährungsberatung für Hunde und Katzen sowie eine kleine Hundeboutique ihre Türen geöffnet. In diesem einmaligen Zentrum für Hunde ist jeder herzlich willkommen!



die Gründerin Lucia Flohrschütz für die Tiergesundheit. Als stolze Hundebesitzerin rückten für sie zunehmend Zusammenhänge im Tierkörper in den Vordergrund. Durch das Interesse am Hundesport startete sie schließlich die Ausbildung zur Tierphysiotherapeutin und kurz darauf auch die Ausbildung zur Ernährungsberaterin für Hunde und Katzen mit Schwerpunkt »BARF«. Schließlich heißt es so schön: Du bist, was du isst. Das trifft auch auf unsere Hunde zu; und Fütterungsfehler sind mittlerweile leider keine Seltenheit mehr. Jede Lebenslage hat besondere Ansprüche an die Fütterung, dabei ist es nicht wichtig, den Hund zu BARFen, es gibt zahlreiche andere Möglichkeiten, einen Hund artgerecht und

Schon während ihres ursprünglichen Studiums – Wirtschaftsingenieurwesen, Agrarmarketing und -Management – interessierte sich

ausgewogen zu ernähren.

Nicht nur Hunde mit Krankheiten des Bewegungsapparats oder Sporthunde sollten regelmäßig zur Physiotherapie ge-



hen, auch für alle gesunden Tiere ist es sinnvoll, sie regelmäßig einmal durchchecken zu lassen. Wir kennen das genauso gut: Man sitzt verkehrt auf dem Sofa, verspannt sich und bekommt schließlich Rückenschmerzen. Ähnlich geht es den Hunden, sei es ein wildes Spiel, ein Sturz oder einfach nur eine ungünstige Schlafposition. Der Rücken tut schneller weh als man denkt. Mit der Physiotherapie kann kontrolliert werden, ob alles soweit an Ort und Stelle ist, ob es Muskelanomalien oder Fehlstellungen gibt. Grundsätzlich macht es Sinn, jeden Hund einmal einem Physiotherapeuten vorzustellen. Schon die kleinsten Hunde haben mal einen blockierten Wirbel.

Wie erkennt man, ob der Hund einem Physiotherapeuten vorgestellt werden soll? Er springt plötzlich nicht mehr gerne ins Auto? Die Treppen sind schwer zu bezwingen? Der Hund zeigt seltsame Zuckungen oder verrenkt sich, wenn man manche Stellen streichelt? Das Geschirr ist plötzlich furchtbar gruselig? Das alles können Anzeichen sein, dass eine Therapie sinnvoll ist.

Aber nicht nur das bietet die Tierphysiotherapiepraxis FURMONY: Wenn ein Hund einfach ein bisschen fitter werden oder Gewicht verlieren soll, kann in einem ganzheitlichen Konzept ein Trainings- und Futterplan erarbeitet werden. In dem Fitnessstudio für Hunde darf jeder Hund, ob groß oder klein, unter Anweisung trainieren – zahlreiche Wackelkissen, ein Unterwasserlaufband, Cavalettistangen und vieles mehr sind dem Hund geboten.

Die Hundeboutique zeichnet sich durch erstklassige und hochwertige Produkte für Hunde aus. Neben natürlichen Leckerlies gibt es hochwertiges Zubehör für Hunde, Nahrungsergänzungsmittel für alle Lebenslagen und eine BARF Theke.

Egal was gewünscht ist, hier kann nahezu jedem Hunde(halter)wunsch nachgegangen werden. ■

**FURMONY**  
DEIN TIER IN HARMONIE

Eichlbrunnstr. 37 | 95416 Langenbach  
+49 1741307201 | info@furmony.de  
www.furmony.de

Öffnungszeiten:  
Mo 09:00-14:00, Di bis Do 11:00-18:00  
Fr 09:00-14:00, Sa 11:30-15:00  
Oder nach Vereinbarung

- TIERPHYSIOTHERAPIE MIT UNTERWASSERLAUFBAND
- TIERAKUPUNKTUR
- ERNÄHRUNGSBERATUNG FÜR HUNDE UND KATZEN
- HUNDEBOUTIQUE

# DIETRICH

Bodenbeläge

- ✓ Wasserschaden-Trocknung
- ✓ Sanierung

lebe Gemütlichkeit



*Wir bedanken uns bei unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten für die vertrauensvolle  
Zusammenarbeit und wünschen allen eine erholsame  
Weihnachtszeit und einen gesunden  
Start in's Neue Jahr!*

**JOKA**<sup>®</sup>

FACHBERATER

Oberbacher Straße 1a  
85416 Langenbach  
Tel.: 08761 - 7290663  
Fax: 08761 - 7290664  
Mobil: 0172 - 9448737

E-Mail: [ud-dietrich@t-online.de](mailto:ud-dietrich@t-online.de)  
[www.dietrich-bodenleger.de](http://www.dietrich-bodenleger.de)



## Der **Pfarrverband** **LANGENBACH-OBERHUMMEL** informiert

Adresse Büro: **Pfarrverband Langenbach-Oberhummel – St. Nikolaus v. d. Flüe**  
Pfarrstraße 2, 85416 Langenbach, Telefon: 0 87 61 - 83 30, Fax: 0 87 61 - 75 36 06

**Julian Tokarski**, Pfarrer | **Dr. Thomas Kick**, Pfarrverbandsrats-Vorsitzender

**Gerlinde Wiesheu**, stellv. Vorsitzende

[www.erzbistum-muenchen.de/stnikolauslangenbach](http://www.erzbistum-muenchen.de/stnikolauslangenbach)

**Christ sein.  
Weit denken.  
Mutig handeln.**

**Pfarrgemeinderatswahl  
20. März 2022**

Am 20. März 2022 finden unter dem Motto »Christ sein. Weit denken. Mutig handeln.« in unserem Pfarrverband die Pfarrgemeinderatswahlen statt. Die Wahl wird in der Erzdiözese erstmals als Online-Wahl durchgeführt. Zusätzlich wird es die Möglichkeit der Urnenwahl in Wahllokalen geben oder auf individuellen Antrag kann auch Briefwahl erfolgen. ► **Dr. Thomas Kick**

**D**ie amtierenden Pfarrgemeinderäte haben in der Sitzung am 27. September 2021 beschlossen, dass – wie beim letzten Mal – für die Pfarrei Langenbach 8 Pfarrgemeinderäte und für die Pfarrei Oberhummel 4 Pfarrgemeinderäte zu wählen sein werden. Ob es eine gemeinsame Kandidatenliste für beide Pfarreien und damit lediglich einen Pfarrgemeinderat für den gesamten Pfarrverband zu wählen geben wird, was wir beim Ordinariat beantragt haben, wird bis Ende des Jahres entschieden.

Einige der bisher amtierenden Pfarrgemeinderats-Mitglieder werden leider nicht mehr kandidieren. Für ihre zum Teil langjährige Mitwirkung und wertvolle Mitarbeit in den unterschiedlichsten Fachausschüssen der letzten Jahre sei an

dieser Stelle bereits recht herzlich Vergelt's Gott gesagt. Wir suchen daher für das neue Gremium Kandidatinnen und Kandidaten! Diese können Frauen und Männer, Junge und Ältere, Schüler, Studenten, Auszubildende, Berufstätige und Ruheständler, Alteingesessene und Zugezogene sein. Mitglieder katholischer Verbände und Vereinigungen haben ebenso Platz auf unseren Kandidatenlisten wie bisher »Distanzierte«. Die Wahl ist eine Chance für frischen Wind in unserem Pfarrverband.

Als Pfarrgemeinderat ist man nicht automatisch für alles zuständig. Wir setzen unsere eigenen Schwerpunkte und Prioritäten. Wer Interesse am Leben in unserem Pfarrverband und in unseren Wohnorten hat, wer etwas bewegen und

verändern will, wer über den Tellerrand hinausschaut und spannende, kreative Ideen hat, kann kandidieren, sofern der/diejenige katholisch ist und das 16. Lebensjahr vollendet hat.



**Aktives Mitgestalten auf Grundlage unserer christlichen Werte macht Spaß und ist gerade in der heutigen Zeit des Umbruchs in unserer Kirche wichtiger denn je, probieren Sie es aus!**



Wir helfen Ihnen im Trauerfall

**BESTATTUNGEN  
EISENMANN**

Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Büro: Münchener Straße 44 • 85368 Moosburg  
Tel.: 0 87 61 / 27 41 und 0 87 61 / 6 34 87

[www.bestattungen-eisenmann.de](http://www.bestattungen-eisenmann.de)

Teilen Sie uns bitte Ihre Kandidaten-Vorschläge auf der Karte rechts mit und werfen diese in die Briefkästen unseres Pfarramts, in die ab Weihnachten aufgestellten Sammelboxen in den Kirchen oder teilen Sie interessierte Kandidatinnen und Kandidaten den aktuell amtierenden Pfarrgemeinderatsmitgliedern einfach mit. Formal werden die Mitglieder des jeweiligen Wahlausschusses, die bereits gegründet sind, dann Kontakt mit den vorgeschlagenen Personen aufnehmen. Vielen Dank für Ihre Vorschläge!

### Zeitplan für die Wahlen

**bis 30. Januar 2022**

Einreichung von Kandidaten / innen-Vorschlägen

**bis 6. Februar 2022**

Schließung der endgültigen Liste der Kandidaten/innen

**bis 27. Februar 2022**

Bekanntgabe der Liste der Kandidaten/innen

**bis 27. Februar 2022**

Zustellung der personalisierten Wahlbenachrichtigungen

**bis 18. März 2022**

letzte Abgabe der ausgefüllten Briefwahlunterlagen

**20. März 2022**

Wahltag (zzgl. 19. März 2022 zum Vorabendgottesdienst)

**bis 27. März 2022**

Bekanntgabe des Wahlergebnisses

**bis 10. April 2022**

Konstituierende Sitzung der gewählten und amtlichen PGR-Mitglieder

Bitte nehmen Sie, sofern Sie wahlberechtigt sind und die Wahlunterlagen erhalten haben, an der Wahl teil. Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der Pfarrgemeinde, die am Wahltag (20. März 2022) das 14. Lebensjahr vollendet haben und katholisch sind. Je höher die Teilnahmequote ist, desto »stärker« ist die Legitimation zur Vertretung der Pfarrgemeinde durch die neuen Pfarrgemeinderäte und -innen. Jede / r Wahlberechtigte / r erhält die personalisierte Wahlbenachrichtigung ab dem 25. Februar 2022 postalisch zugestellt. ■



**Christ sein.  
Weit denken.  
Mutig handeln.**

Pfarrgemeinderatswahl  
20. März 2022

Diözesanrat der Katholiken  
der Erzdiözese München und Freising

**Mein Tipp für den PGR:**  Herr  Frau

Name/Vorname: .....

Straße: .....

Ort: .....

Telefon (falls bekannt): .....

E-Mail (falls bekannt): .....

Interesse für dieses Thema: .....

*Vielen Dank für Ihr bisheriges Vertrauen und Ihre weitere Unterstützung in den nächsten Jahren!*  
Gerlinde Wiesheu / Dr. Thomas Kick



Bayerns starke Mitte.

**FREIE WÄHLER**  
Langenbach

**FRÖHLICHE WEIHNACHTEN**

**UND EINEN GUTEN START INS JAHR 2022!**

**i** Weitere Infos werden wir Anfang 2022 über den Kirchenanzeiger, die Aushänge, auf der Homepage des Pfarrverbands und im nächsten Langenbacher Kurier geben.



## Advent einmal anders...

► Eva Bucksch

Leider musste in diesem Jahr zum zweiten Mal der seit 1979 traditionelle Adventsmarkt des KDFB Langenbach ausfallen, da die Auflagen zu streng und die gesundheitliche Gefährdung der Besucherinnen und Besucher zu groß gewesen wären.



Um dennoch an die Tradition des Kranzbindens und Bastelns anzuknüpfen, hat sich das Führungsteam des Frauenbundes entschieden, Adventskränze auf Bestellung zu binden und zu dekorieren. Ca. 50 Kränze wurden bestellt und verkauft.

Unser Mitglied, Gertraud Obermaier, hat freundlicherweise die Werkstatt in ihrem Haus zur Verfügung gestellt und so konnten wir in gemütlicher Atmosphäre die Kränze binden und verzieren.

Es wurde dabei immer darauf geachtet, dass nicht zu viele Frauen in der »Kranzbinderei« anwesend waren.

Trotz der widrigen Umstände konnten wir uns in diesem Jahr über eine besondere öffentliche Aufmerksamkeit freuen. Über unser Mitglied, Simone Wüst, stellte das Referat Soziale Medien der Bayerischen Staatskanzlei einen Kontakt zum Frauenbund Langenbach her.

Die Bayerische Staatskanzlei stellt in diesem Jahr an jedem Wochenende des Advents bis Weihnachten traditionelle Bräuche im Advent vor. Für das erste Adventswochenende war das Thema »Adventskranz« vorgesehen.

Es war eine große Ehre für den Zweigverein Langenbach, dass am 19. Novem-



ber 2021 ein Filmteam nach Langenbach anreiste, um mit uns die Entstehung und Bedeutung eines Adventskranzes näher zu betrachten.

Für alle mitwirkenden Frauen war es eine interessante Erfahrung dabei zu sein und zu erleben, welchen Aufwand der Dreh eines dreiminütigen Films macht.

Wir freuen uns sehr, dass wir ausgewählt wurden, so eine Bühne zu bekommen und unsere Tradition überregional verbreiten konnten.



Am ersten Adventssonntag wurden nach dem Gottesdienst noch Plätzchen, Lebkuchen und andere Köstlichkeiten aus der Küche verkauft, so dass wir auch in diesem Jahr wieder für wohltätige Zwecke spenden können, wenn auch nicht in der sonst gewohnten Höhe.

Besonders erfreulich war, dass wir Frauen des KDFB wieder zusammengeholfen haben und unter erschwerten Bedingungen wieder etwas Licht in diese Zeit bringen konnten.

i

Der Film ist über folgenden Link zu sehen:  
<https://s.bayern.de/adventskranz>

Dachstühle • Dachgauben • Dachflächenfenster • Pelletsbunker • Carports  
 Gartenhäuser • Überdachungen • Bodenverlegung • Holzbauten

ZIMMEREI & MONTAGE-BAU  
**CHRISTIAN MÄUER**

Da Mäuer und sei Team wünsch'n scheene  
 Weihnacht'n und an guadn Rutsch!

Rudlfinger Str. 22  
 85417 Marzling | tel 08161 - 9 36 91 15 | www.zimmerei-mäuer.de

## 30. Ökumenische Kinderbibeltage in Langenbach

► Barbara Funk

Am 23. Oktober 2021 konnten wir mit 27 Kindern der Grundschule einen Kinderbibeltag feiern, der ganz anders war als sonst:

### Vom Segen des Wassers: Die Taufe

Das war unser Thema.



Die meisten werden ja als Babys getauft und können sich nicht an dieses Fest erinnern. Deshalb haben wir in acht Stationen erforscht, was bei der Taufe überhaupt geschieht und was man da so alles braucht. Von der Taufe Jesu bis zur Taufe bei uns heute, vom Glockenläuten bis zur Taufkerze, von der Orgelmusik bis zum gemeinsamen Kuchenessen – alles wurde besprochen und durfte ausprobiert werden. Dabei spürten die Kinder was es bedeutet, in der Gemeinschaft der Kinder Gottes zu leben und wie Jesus Gott zum schützenden, liebevollen Vater zu haben.

Gottes Segen im Symbol der Weihwasserflasche war das Geschenk, das die Kinder und ihre Familien vom feierlichen und fröhlichen Familiengottesdienst mit nach Hause nehmen durften.

## Informationen unterm Kirchturm

► Christoph Gasteiger

### Kinderchristmetten

Jeweils um 16:00 Uhr ist eine Krippefeier in den Pfarrkirchen in Langenbach und Oberhummel unter 3G-Regeln geplant.

Bitte melden Sie sich im Vorfeld zu diesen beiden Feiern an und reservieren Sie sich so einen der begrenzt zur Verfügung stehenden und fest zugewiesenen Plätze. Bringen Sie dann am Hl. Abend auf jeden Fall auch die entsprechenden Nachweise mit, um die Ihnen fest zugewiesenen Plätze einnehmen zu können.

### Christmetten

Christmetten möchten wir in Langenbach um 18:00 Uhr und in Oberhummel um 22:00 Uhr feiern.

Da sich schon zum Redaktionschluss des Kuriers abgezeichnet hat, dass die pandemische Lage zunehmend dramatischer wird, können sich natürlich auch noch die Schutzmaßnahmen und Vorgaben für die Gottesdienste ändern. Wir bitten Sie deshalb, die Aushänge an den Kirchentüren sowie die Informationen im Kirchenanzeiger zu Weihnachten und in den Schaukasten zu beachten.

### Friedenslicht von Betlehem

Auch wenn erneut keine Friedenslichtvesper zusammen gefeiert werden kann, werden unsere Pfadfinder das Licht aus der Geburtsgrube Jesu Christi auch dieses Jahr wieder nach Langenbach bringen.

Spätestens ab dem 20. Dezember (und bis Hl. Dreikönig) können dann »alle Menschen guten Willens« das Licht in der Pfarrkirche zu den gängigen Öffnungszeiten abholen, bei sich zu Hause leuchten lassen und es vielleicht auch als Zeichen des Friedens weiterreichen.

### Erstkommunion

Es ist sicher fraglich, ob wir, wie ursprünglich geplant, am 24. April und 1. Mai 2022, den Sonntagen nach Ostern, jeweils um 10 Uhr miteinander Erstkommunion feiern können.



Aber die Anmeldung zur Erstkommunion 2022 kann auf jeden Fall schon mal starten. Sollte Ihr Kind bis Mitte Dezember keine Einladung bekommen haben, aber die Kommunion nächstes Jahr erstmals empfangen wollen, so geben Sie bitte möglichst zeitig im Pfarrbüro Bescheid, Tel.: 0 87 61 / 83 30.

### Firmung

Durch das Sakrament der Firmung können sich Jugendliche unserer Pfarreien voraussichtlich wieder am 13. Juli 2022 stärken lassen. Eine Einladung verschicken wir, sobald absehbar ist, ab wann eine sinnvolle Vorbereitung auf die Feier wieder möglich ist.

**Unser Team wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und einen gesunden Start ins Jahr 2022!**

Konstruktions-Vollholz  
Hobelware  
Schutt Holz  
Bretter / Latten  
Lohnschnitt  
Fassaden  
Terrassen

Für das holzverarbeitende Gewerbe  
und den Privatgebrauch!

**www.sägewerk-neumair.de**

**Holzhandel & Sägewerk Neumair Alois & Sohn GbR**  
Windham 2a • 85416 Oberhummel  
Tel.: 0 87 61 / 75 40 14 • Fax: 0 87 61 / 75 40 15  
E-Mail: info@sägewerk-neumair.de

## Neuer Oberministrant

► Text und Foto: Raimund Lex

Richard Glier, ein langjähriger, treuer Ministrant aus der Pfarrei Langenbach, wurde am Erntedankfest vor der versammelten Pfarrgemeinde feierlich zum Oberministranten ernannt.



Er ist mit der Ernennung durch Pfarrer Julian Tokarski nicht nur Ministrant. Er kümmert sich über das reine Ministrieren hinaus auch darum, dass die Gottesdienste fehlerfrei ablaufen und er ist Ansprechpart-

ner für die jüngeren Ministrantinnen und Ministranten – aber auch für Wortgottesdienstleiter, den Diakon und den Pfarrherrn. Die Ministrantinnen und Ministranten tun im Pfarrverband je nach Bedarf in beiden Pfarreien Dienst. ■

## Wachsende Krippe

► Text und Foto: Raimund Lex



Auch in diesem Jahr stellen die Pfadfinder auf dem Kirchplatz wieder eine Krippe auf. Es ist erneut eine »wachsende Krippe«, die an den Adventssamstagen immer mehr Zulauf bekommt und am Heiligen Abend fertig aufgebaut sein wird. Am Samstag vor dem 1. Advent entstand der zugebaute Stall, die Krippe steht schon bereit und der Platz für das Lagerfeuer ist vorbereitet. Am 24. Dezember feiern Maria, Josef und das Christkind mit allen Besuchern Heilig Abend. ■

## Christbaum loswerden!?

gegen Spende - für jeden Baum gibt es ein kleines Geschenk!



8. Januar 2022

im Gemeindegebiet Langenbach

7. Advent.  
**EXPRESS**

zwischen 13 und 17 Uhr:

Abholung abgeschmückter Bäume von zu Hause - **nur nach Voranmeldung bis 20.12.!**

Diesen Abschnitt bitte ausgefüllt bis 20.12.2021 im Pfarrbüro abgeben oder Daten per Mail an [7.advent@dpsg-langenbach.de](mailto:7.advent@dpsg-langenbach.de) schicken!

Name: \_\_\_\_\_ Tel. erreichbar: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Die Angabe der Daten dient nur dem Zweck des 7. Advent 2022 - es erfolgt KEINE Weitergabe an Dritte.

## »Jetzt wär' halt wieder Klöpfelzeit...«

► Silvia Manhart-Hehnen

Wenn es in den vergangenen Jahren – vor der Corona-Pandemie – an einem Freitagabend im Advent in Hummel an der Haustüre geklingelt hat, könnten es die »Hummler Klöpfelkinder« gewesen sein.

**B**ei ihrem Überraschungsbesuch sangen sie ein Lied und baten um eine Spende für den Verein »Kinderhilfe in Ruanda Dr. Jahn e.V.«

Corona hat das adventliche Klöpfeln ausgebremst: Singende Kinder an den Haustüren fremder Menschen, das war und ist auch heuer nicht möglich.

Wie im vergangenen Jahr kann man trotzdem wieder spenden, wenn man die Arbeit von Dr. Jahn über den oben genannten Verein unterstützen möchte. In der Oberhummler und Langenbacher Kirche (in Langenbach während des Gottesdienstes) steht eine Sammelkasse vor dem Plakat der Klöpfelkinder.

Auch ist es wieder möglich, über das Konto der Pfarrei per Überweisung zu spenden. Alle Spenden zusammen werden nach Weihnachten auf das Vereinskonto überwiesen. Der Pfarrverband hat entschieden, die wertvolle Arbeit in Ruanda weiterhin zu unterstützen und die Spenden der Hummler und Langenbacher Bürger weiterzuleiten, herzlichen Dank dafür! Ihre Spenden sind in besten Händen, Dr. Jahns Wirken ist bewundernswert und außergewöhnlich. Wer sich informieren möchte, findet Wissenswertes auf der Homepage des Vereins ([www.kinderhilferuanda.de](http://www.kinderhilferuanda.de)) und beim Plakat in den Kirchen.

Viele Kinder und viele mittlerweile junge Erwachsene waren beim Klöpfeln dabei, singend bei den Leuten, spazierend durch die Winterabende. Es hat viel Spaß gemacht, auch anschließend beim Aufwärmen und Verteilen der geschenkten Süßigkeiten. Bestimmt bleiben viele wertvolle Erinnerungen an die Hummler Klöpfelzeit und das schöne Gefühl, sich für eine gute Sache eingesetzt zu haben, für Kinder in Ruanda, die der Hilfe bedürfen.

22.000 Euro konnten seit 2004 insgesamt überwiesen werden – Geld, das viele von Ihnen gespendet haben!

Klöpfelkinder werden vielleicht künftig nicht mehr an den Haustüren klingeln und singen. Nach achtzehn aktiven Jahren verabschiedet sich nun das Klöpfel-Team.

**Herzlichen Dank an dieser Stelle an den Pfarrverband, der die Aktion immer sehr wohlwollend und engagiert unterstützt hat! Herzlichen Dank an Bärbel Funk, die vom ersten Tag an mit Begeisterung dabei war! Herzlichen Dank an Angela Lutsch und an alle, die**

**über die Jahre tatkräftig mit im Team waren!**

Wenn aber jemand oder ein neues Team Interesse hat, das Projekt »Klöpfeln« im nächsten Jahr weiterzuführen – herzlich gerne! Bitte melden, im Pfarrbüro Langenbach oder bei Silvia Manhart-Hehnen, **Tel.: 0176/759478**. Wir würden uns freuen, wenn es weitergeht, wollen aber auch niemanden dazu drängen.



*Das Hummler Klöpfel-Team wünscht allen eine gesegnet Adventszeit.*

*Eure Silvia Manhart-Hehnen*

**i**

**Kontoverbindung:**

Katholische Kirchenstiftung St. Georg

Oberhummel

IBAN DE61701696140003414043

BIC GENODEF 1 FSR

**Jetzt NEU:**  
Bezahlen Sie bequem per PayPal in unserem neuen Onlineshop!



1 Zuhause online shoppen,  
2 Einkauf ohne Wartezeit abholen!

## Wimmer's Hofladen

Aus der Riegerau für die Region

24 Stunden Selbstbedienung

Fleisch- und Grillfleischautomat

Regionales Gemüse • Saisonales Gemüse  
Spargel aus eigenem Anbau • Freilandeiern  
Nudeln • Honig • Marmelade • Obst • Käse  
Trockenkasperl-Gemüsebrühe und vieles mehr...

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest, einen guten Start für 2022 und bedanken uns auf diesem Weg für das vertrauensvolle Miteinander in unserem Hofladen!



Tel.: 0151 / 163 342 18

Riegerau 21 - 85417 Marzling

 wimmershofladen



## Neues vom **SV LANGENBACH**

I. Vorstand: Christian Huber | Wiesenstraße 6 | 85416 Langenbach  
Tel.: 08761-1655 | E-Mail: christian.huber@svlangenbach.de

[www.svlangenbach.de](http://www.svlangenbach.de)

[www.facebook.com/SportVereinLangenbach](https://www.facebook.com/SportVereinLangenbach)

## Ohne Punktverlust in die Winterpause

► Christian Huber



Mit einer überragenden Hinserie gehen die Langenbacher Fußballer in die Winterpause der Saison 2021 / 2022. Ohne Punktverlust und somit völlig verdient, überwintert die Mannschaft von Coach Frank Vanselow nach 12 Spielen auf dem ersten Tabellenplatz der B-Klasse 6 mit einem Torverhältnis von 60:6 und bereits einigem Abstand zu den Verfolgern.

**B**ereits die Pokalabende zum Beginn der laufenden Saison deuteten auf eine spielstarke Langenbacher Mannschaft hin. An der heimischen Inkofener Straße setzte man sich gegen den SV Marzling, die SG Eichenfeld / Freising und den TSV Eching durch. Erst im Viertelfinale musste man sich Vantspor Freising geschlagen geben.

Die zweite Mannschaft beendet ihre beste Hinrunde seit der Neugründung 2011 auf einem sehr guten dritten Tabellenplatz. Das Highlight der Hinrunde war dabei der klare 4:0 Heimsieg gegen den aktuellen Tabellenführer TSV Eching III.

Hervorzuheben ist auch noch die durchgehend sehr starke Trainingsbeteiligung in beiden Mannschaften mit durchschnittlich 25 Spielern!

Ein Wermutstropfen bleibt allerdings – die schwere Verletzung von Mittelfeldakteur Kilian Savarino. Das ganze Team wünscht Dir weiterhin gute Besserung!

*Abschließend möchten wir uns noch bei unseren treuen Fans für die Unterstützung das ganze Jahr über bedanken! Bleibt's gesund – wir sehen uns 2022. ■*



## Wasseraufbereitung

- Reinigung durch Umkehrosmose
- Vitalisierung durch Wasserwirbler
- Basisches, ionisiertes Wasser
- Kalk- & Korrosionsschutz ohne Chemie

Beratung  
Verkauf  
Montage  
Service



Dipl.-Phys. Peter Mai | t: 08761 - 752405  
Kastanienstraße 4 | LK@mai-h2o.de  
85416 Langenbach | www.mai-h2o.de



1.		Langenbach	12	12-0-0	60:6	54	56
2.		Wartenberg II	12	9-2-1	39:7	32	29
3.		FC I a Holz II	12	7-2-3	23:20	3	23
4.		Hohenpolding II	13	7-1-5	32:21	11	22
5.		TSV Moosburg II	12	6-2-4	19:22	-5	20
6.		SpVgg Müsen II	12	6-1-5	29:14	15	19
7.		A Taufkirche II	12	5-2-5	40:25	15	17
8.		FSV Steinbr II	12	4-1-7	16:27	-11	13
9.		Gammelsdorf II	12	2-0-10	20:50	-30	6
10.		Ist Moosburg II	12	1-2-9	11:48	-37	5
11.		Langenprei II	13	1-1-11	6:55	-49	4

1.		TSV Eching III	14	11-1-2	39:14	25	34
2.		FC Moos-Ett	14	10-1-3	32:14	16	31
5.		Langenbach II	14	8-1-1	51:14	17	27
4.		Eichenf. Fca II	14	7-5-4	37:26	11	24
5.		Dietersheim II	12	7-2-3	36:19	17	23
6.		Messersheim II	14	7-1-6	44:33	11	22
7.		Hägershaus II	15	5-1-7	26:34	-8	16
8.		Hirtachting II	14	5-1-8	25:33	-10	16
9.		Attenkirchen II	14	4-1-9	27:38	-9	15
10.		Oberhammer II	15	5-2-8	21:41	-20	11
11.		SV Remmels III	15	5-1-9	17:54	-17	10
12.		WR Haag uA II	15	2-1-10	10:41	-31	7



**Wir wünschen Ihnen ein friedvolles Weihnachtsfest, Gesundheit und viel Glück im neuen Jahr 2022!**

Vitalis Senioren-Zentrum St. Martin | Am Bachwinkel 1 | 85417 Marzling  
 Tel.: 08161/93 55-105 | [heimleitung@marzling.vitalis-senioren.de](mailto:heimleitung@marzling.vitalis-senioren.de)  
[www.vitalis-senioren.de](http://www.vitalis-senioren.de)

Vitalis  
Senioren-Zentrum St. Martin



## Firmen zeigen sich sehr spendabel

# Neue Trikots und Trainingsshirts für die Jugend



Die E- und F-Jugend wurde im Herbst mit neuen Trikotsätzen und Trainingsshirts ausgestattet. Durch großzügige Spenden der Firmen Metzgerei Keller, Allianz Bauer und VW-Kirschner sind die beiden Mannschaften jetzt neu eingekleidet.

► Christian Huber

Unserer E-Jugend wurde hierbei gleich doppelt bedacht. Das Autohaus Kirschner aus Moosburg hat einen Satz Spieltrikots und Augustin Keller von Feinkost Keller – der Genuss.Erlebniswelt in Langenbach hat Trainingsshirt zur Verfügung gestellt. Beides ist in den Vereinsfarben des SVL rot und weiß gehalten.

Als Vertreter des Autohauses Kirschner hat Rick Eckebrecht den ersten Einsatz der Trikot ebenfalls live miterlebt. Leider auch hier wieder mit einer knappen 2:3 Niederlage zu Hause gegen Rudelzhäusen. Dennoch war auch die Freude über den neuen Trikotsatz vom Autohaus Kirschner bei der Mannschaft sehr groß. Auch an das Autohaus Kirschner geht ein

Mitglied der Mannschaft zu erkennen ist. Wie das Bild zeigt, haben sich die Jungs und Mädels sehr über die neuen Shirts gefreut. So toll ausgerüstet fiebern nun alle auf die neue Frühjahrssaison die ab April 2022 wieder viele schöne und interessante Spiele bringen wird. Nachdem Simon Bauer, dem SVL seit vielen Jahren als Mitglied verbunden, bestimmt wieder einige



Augustin Keller hat es sich nicht nehmen lassen beim ersten Einsatz der von ihm zur Verfügung gestellten Shirts beim Auswärtsspiel gegen den VfR Haag mit dabei zu sein und unsere Mannschaft mit anzufeuern. Auch wenn dieses Spiel dann knapp mit 2:3 verloren ging, konnte er sich dabei von der Freude unserer Spieler/innen an den neuen Shirts überzeugen.

Der SVL bedankt sich herzlich bei der Firma Keller für die Spende des neuen Trikotsatzes.



herzlicher Dank für die Spende. Zwischenzeitlich haben die Trikots auch eine positive Auswirkung auf die Ergebnisse der Mannschaft. Im letzten Spiel der Herbstrunde konnte im Derby ein 5:2 Sieg gegen den SC Oberhummel gefeiert werden.

Die Spielerinnen und Spieler der F-Jugend wurden durch die Allianz-Agentur Simon Bauer mit Trainingsshirts ausgestattet. Sogar für das Maskottchen der Mannschaft war ein Shirt vorhanden, so dass auch dieses jetzt als vollständiges



der Spiele persönlich verfolgen wird, kann er sich dort vom sicher positiven Effekt der neuen Trikot überzeugen.

Ein herzliches Dankeschön an die Allianz-Agentur Simon Bauer für die Ausstattung unserer F-Jugend mit den neuen Trikots.



# Martin's Imbiss

in der Alfred-Kühne-Str.!

Auf dem Parkplatz zwischen »Zimmerei Vogl« und »Optimal«

bis 23.12.2021 Di., Mi., Do.:  
11 - 14 Uhr + 16:30 - 19 Uhr

ab 10. Januar 2022

Mo.: 11:00 - 14:00 Uhr  
Di., Mi., Do.: 11:00 - 14:00 Uhr  
und 16:30 - 19:00 Uhr  
Fr.: 11:00 - 14:00 Uhr



Wechselndes Mittagsangebot!

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und einen guten Start in das Neue Jahr

Eine Auswahl unserer Speisen:

- Schnitzel mit Pommes
- Currywurst
- Hamburger mit Pommes
- Schnitzelsemmel
- Steaksemmel
- Portion Pommes Frites klein oder groß
- Gebratene Nudeln mit Gemüse und Putenfleisch oder vegetarisch
- Hausgemachte Frühlingsrollen mit Huhn oder vegetarisch



## Sportabzeichen beim SVL ▶ Christian Huber

Trotz der erschwerten Corona-Bedingungen konnten auch im Jahr 2021 einige Kinder beim SVL ein Sportabzeichen ablegen.



Das sind die stolzen Inhaber des Deutschen Sportabzeichen 2021

Nach den Regeln des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB) erfolgten die »Prüfungen« in den Disziplinen Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination. Anschließend zeigten alle Kinder die notwendige Schwimmfertigkeit bei einem gemeinsamen Besuch des Moosburger Freibades.

13 stolze Jungen und Mädchen erhielten in diesem Jahr ihr Sportabzeichen (6 x Bronze, 6 x Silber, 1 x Gold).

Jeder der Lust bekommen hat im nächsten Jahr auch eine Sportabzeichenprüfung abzulegen ist hierzu ganz herzlich eingeladen. Das Training wird voraussichtlich im April / Mai 2022 wieder starten. **Wir freuen uns auf euch!**

**i**

Die genauen Termine werden rechtzeitig über die die Internet- und Facebookseite des SVL bekannt gegeben.

## Mixed-Turnier – Ein perfekter Saisonabschluss

Sonntag, 26.9.: Kurz nachdem sich die letzten Nebelschwaden über unserer Tennisanlage aufgelöst hatten, und die Herbstsonne den roten Sand küsste, trafen sich 14 begeisterte Tennispaare zum alljährlichen Mixed Turnier. ▶ Felix Werkmeister

Die Paarungen waren aus allen Altersklassen und Spielstärken zusammengesetzt – Es ging um den Spaß an der Sache :-)



Gespielt wurde in zwei Gruppen, die aus 7 Teilnehmern bestanden. Innerhalb der Gruppen kämpfte jeder gegen jeden, jeweils einen Satz bis vier aus. Dadurch kamen bei bestem Wetter abwechslungsreiche Spiele und Doppelpaarungen zusammen, und jeder ist auf seine Kosten gekommen. Die vier Gruppensieger spielten zum Schluss um die ersten Plätze.

Der Nachmittag und die Saison wurden bei einer gemütlichen Grillrunde beendet und wir freuen uns schon aufs nächste Mal.



### Professionelles Bauen mit dem Massivhausprofi aus Ihrer Region



www.danner-wohnbau.de

denn **Hausbau ist Vertrauenssache!**

**DANNER**  
 Wohnbau GmbH  
 Bauleitung  
 Bauplanung  
 Baubetreuung  
 Schlüssel fertiges Bauen  
 67463 Langenpreising • Prisostraße 16  
 Telefon: 087 62 52 59 • www.danner-wohnbau.de

Prisostraße 16 • 85465 Langenpreising  
 Tel.: 087 62 - 52 59 • info@danner-wohnbau.de

### Schlüsselfertige Niedrigenergiehäuser aus Ziegel

Perfektes Bauen duldet keine Kompromisse – deshalb bieten wir:

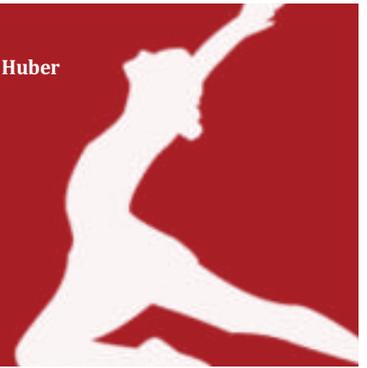
- ✓ eigene Bauunternehmung
- ✓ kompetentes, dreiköpfiges Bauteam
- ✓ staatlich geprüften Energieberater
- ✓ Erstellung der Ausbaugewerke durch einheimische fachkompetente Meisterbetriebe
- ✓ über 200 Referenzobjekte in unserer Region

Wir suchen und kaufen ständig Grundstücke im Bereich M, ED, FS! – schnelle und unkomplizierte Bezahlung

## Aktuelle Infos »Fitness-Stunden«

► Christian Huber

- **Hiit-Stunde am Mittwoch 9:00 Uhr entfällt**  
– Bis voraussichtlich März 2022 entfällt die jeweils für Mittwoch, 9:00 Uhr vorgesehene Stunde »Hiit« von Sophia Märzinger
- Die **Yoga-Stunden** von Sophia am Montag und Mittwoch übernimmt ab sofort Judith Summer.
- Alle anderen Stunden beim **Fitness für Erwachsene** laufen unter »2G-Plus«, so lange das noch erlaubt ist.



## Gürtelprüfung in schweren Zeiten



Die Schüler der Taekwondoabteilung im SV Langenbach stellten sich im Oktober den Herausforderungen einer Gürtelprüfung. Hier konnten 11 Kinder und 4 Erwachsene ihr Können unter Beweis stellen.

► Stefan Hödl



Trainer tätig und hatten somit in der Prüfungsvorbereitung eine Doppelbelastung. Bei der Urkundenverleihung lobte Veh die Erfolge und machte deutlich, wie wichtig bei diesem Sport die Leidenschaft ist. Nur wer Taekwondo mit voller Hingabe und Herzblut ausübe, werde erfolgreich sein. In diesem Zusammenhang richtete er einen besonderen Dank an die Trainer Max und Tobias Heimbeck, die als Urgesteine des Langenbacher Taekwondo schon weit über drei Jahrzehnte diesen Kampfsport betreiben. Erschöpft und glücklich über den eigenen Erfolg, erhielten die Prüflinge aus den Händen des Großmeisters sowohl ihre Urkunde, als auch den neu erreichten Gürtel in der entsprechenden Farbe.

*Hinten v.l.: Trainer und Prüfling: Korbinian Meier (1. Kup); Jugendtrainer und Prüfling: Thomas Nguyen, Johanna Bucher (1. Kup), 6 Prüflinge Kinder; Prüfer und Trainer Tobias Heimbeck (4. DAN), Trainer Max Heimbeck, (4. DAN) und Trainer Martin Zilger (3. DAN)  
Vorne v.l.: Großmeister, Abteilungsleiter und Prüfer Joachim Veh (8. DAN) und 6 Prüflinge*

Die Vorbereitungen auf diesen besonderen Tag, welche sich gerade bei den höher Graduierten sehr zeitaufwendig und intensiv gestalteten, standen auch im Zeichen der Coronapandemie. Lange Trainingspausen verkürzten die Vorbereitungszeit enorm. Umso erfreulicher war es, dass alle Prüflinge mit sehr guten und guten Leistungen bestanden. Die Taekwondoin zeigten je nach Graduierung ihr Können im Einsrittkampf, Hyong, Freikampf und Bruchtest. Die höher Graduierten mussten sich auch gegen Stock- und Messerangriffe im Rahmen der Selbstverteidigung beweisen.

Die beiden Prüfer Joachim Veh (8. DAN) und Tobias Heimbeck (4. DAN) hoben die gezeigten Leistungen, speziell unter diesen schwierigen Bedingungen, als außerordentlich hervor. Besonders leisteten Johanna Bucher, Thomas Nguyen und Korbinian Meier. Sie erreichten mit Bravour den 1. Kup und können damit in einem Jahr die DAN-Prüfung angehen. Darüber hinaus sind alle drei auch als

*Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern des SV Langenbach eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches neues Jahr.*

► Christian Huber





# Getränke GF Fleischmann

## LANGENBACH

Großer Anger 4

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr

Sa. 8.00 - 16.00 Uhr



Unsere Angebote sind gültig vom 13.12.2021 bis 24.12.2021

Das gesamte Getränke Fleischmann Team möchte sich bei allen Kunden für die Treue in dieser schwierigen Zeit bedanken. Wir wünschen Ihnen frohe und gesegnete Weihnachten!!



FRANZISKANER  
Weißbier  
versch. Sorten  
20 x 0,5 Liter  
zzgl. 3,10 € Pfand  
(1 Liter = 1,20 €)



11.99

Coca-Cola

COCA-COLA  
versch. Sorten  
12 x 1,0 Liter PET  
zzgl. 3,30 € Pfand  
(1 Liter = 0,83 €)



9.99

Adelholzener

ADELHOLZENER  
Mineralwasser  
Individual  
versch. Sorten  
12 x 0,75 Liter  
zzgl. 3,30 € Pfand  
(1 Liter = 0,63 €)



5.49

MEIN BIER  
MOY BIER

HOFBRAUHAUS FREISING  
Moy Bier Helles  
20 x 0,5 Liter  
zzgl. 3,10 € Pfand  
(1 Liter = 1,90 €)



14.99



PAULANER  
Münchener Hell  
20 x 0,5 Liter  
zzgl. 3,10 € Pfand  
(1 Liter = 1,30 €)



12.99

BECK'S

BECK'S  
versch. Sorten  
20 x 0,5 / 24 x 0,33 Liter  
zzgl. 3,10 / 3,42 € Pfand  
(1 Liter = 1,10 / 1,39 €)



10.99

Fruchtkistl

FRUCHTKISTL  
Citron  
20 x 0,5 Liter  
zzgl. 3,10 € Pfand  
(1 Liter = 0,65 €)



6.49

Fruchtkistl

FRUCHTKISTL  
Orange, Zitrone  
20 x 0,5 Liter  
zzgl. 3,10 € Pfand  
(1 Liter = 0,60 €)



5.99

Volvic

VOLVIC  
Naturale, Leichtperlig  
6 x 1,5 Liter PET  
zzgl. 3,00 € Pfand  
(1 Liter = 0,55 €)



4.99

Besuchen Sie uns auch auf facebook!

Druckfehler vorbehalten - Angebote gültig solange Vorrat reicht - Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen



## Der **SC OBERHUMMEL** berichtet

I. Vorsitzende: Sandra Jenuwein | Oftlfinger Str. 7 | 85416 Langenbach | Tel.: 0176 - 31 68 01 30  
E-Mail: sandra\_jenuwein@web.de | [www.scoberhummel.de](http://www.scoberhummel.de)

### Liebe Sportbegeisterte,

nun geht bereits das zweite Jahr der Corona-Pandemie zu Ende. Dieses hat uns wieder, einiges abverlangt und unseren Sportverein oft zum Stillstand gezwungen.

► Sandra Jenuwein & Andreas Reif

**T**raditionelle Feste oder gesellschaftliche Zusammenkünfte die das Vereinsleben prägen, mussten ebenfalls abgesagt oder auf das absolute Minimum reduziert werden.

Es ist uns immer wieder gelungen entsprechende Konzepte nach Vorgabe der behördlichen Auflagen zu entwickeln, um Euch eure sportlichen Aktivitäten im Verein wieder anzubieten.

In diesen schwierigen Zeiten haben viele von euch bemerkt, wie wichtig ihnen doch Bewegung, das kleine Gespräch unter Gleichgesinnten und die Gemeinschaft in ihrer Sportgruppe ist.

Wir hoffen sehr, dass wir im nächsten Jahr endlich Alle wieder zusammen feiern und sporteln können.

Die Vorstandschaft bedankt sich von Herzen, bei allen Mitgliedern für das Durchhaltevermögen und ihre Vereinstreue. Auch den Trainern, Übungsleitern, ehrenamtlichen Unterstützern und dem Vereinsausschuß, wollen wir unseren Dank aussprechen.

*Euch Allen wünschen wir ein friedvolles Weihnachtsfest, glänzende Kinderaugen und gemütliche Stunden mit den Lieben, sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

### Hirtenamt

► Sandra Jenuwein

**am Sonntag,  
den 26. Dezember 2021  
um 9:00 Uhr**

finden sich die Mitglieder und Freunde des **SC Oberhummel** traditionell zum **Hirtenamt** in der Pfarrkirche St. Georg, Oberhummel ein. ■



**CSU**  **JU**  
Ortsverband Langenbach Haag-Zolling

**Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes und gesundes Weihnachtsfest.**

Ihre CSU Langenbach und JU Haag-Zolling

## Spinningräder für den SCO



Auch der SC Oberhummel hat die Zeichen der Zeit erkannt und sein Trainingsangebot modernisiert: Die Gymnastikabteilung des SCO, hat in fünf Spinning-Räder investiert.

► Sandra Jenuwein

**D**ank des Einsatzes unserer Gymnastikabteilungs-Mädls, konnte diese Neuanschaffung auch realisiert werden.

Im näheren Umkreis wird Spinning häufig in Fitness-Studios angeboten, aber nicht von den örtlichen Sportvereinen. Sobald ein uneingeschränkter Sportbetrieb wieder möglich ist, haben alle Indoor-Radler die einzigartige Gelegenheit, im Verein vor Ort zu trainieren. Vielleicht kommt auch der ein oder andere »Neuling« auf den Geschmack.

## Eltern-Kind-Turnen ab 10. Januar 2022 SC Oberhummel



**Wollt ihr zusammen einfache Bewegungslieder, Fingerspiele, Knireiter-Lieder, Turnen auf Kleingeräten ausprobieren?**

Ihr könnt dabei neue Spielgeräte entdecken, euren Gleichgewichtssinn und Körperstabilität trainieren und mit Gleichaltrigen Spaß haben.

**Wo?** Sportheim Oberhummel

**Wann?** Montags 16:00 – 17:00 Uhr

**Wer?** Kinder 1 – 3 Jahre

**Infos?** [www.scoberhummel.de](http://www.scoberhummel.de)

**Anmeldung?** Bei Verena Fischer: [verena.l.m.fischer@googlemail.com](mailto:verena.l.m.fischer@googlemail.com)

## Hundesport auf hohem Niveau

Am 11. / 12. September 2021 konnte endlich wieder ein Agility-Tunier der Rettungshundestaffel Isar e. V. auf dem Vereinsgelände des SC Oberhummel stattfinden.

► Marion Sonntag

Vielen Oberhummellern ist Agility inzwischen sicherlich ein Begriff, geht es bei dieser Sportart darum, seinen Hund in einer Mindestzeit durch einen Hindernisparcour möglichst fehlerfrei zu leiten.

Nachdem wir Corona bedingt letztes Jahr kein Tunier ausrichten konnten, hat es uns um so mehr gefreut, dieses Jahr wieder zahlreiche Starter begrüßen zu können.

Zu sehen gab es viele schöne Läufe der Hund-Mensch-Teams, die in verschiedenen Schwierigkeitsklassen die gestellten Parcoure gemeistert haben.

Für das leibliche Wohl war wie immer gesorgt, so wurden wir an beiden Tagen bestens durch den SC Oberhummel versorgt.

Wir möchten uns auf diesem Wege auch nochmals herzlich bei dem SC Oberhummel für seine Gastfreundschaft bedanken und freuen uns schon wieder auf das nächste Tunier, auf Begegnungen mit netten Menschen und darauf, viele von euch wieder zu treffen.



Wer Interesse hat, kann uns auch gerne auf unserer Internetseite [www.rhs-isar.de](http://www.rhs-isar.de) besuchen, um mehr über unsere Rettungshundearbeit, Hundesport- und

Vereinsaktivitäten zu erfahren. So bieten wir z. B. unter anderem auch Welpen- und Junghundekurse, Hundeerziehungskurse und vieles mehr an.



## Gymnastikstunden SC Oberhummel

► Sandra Jenuwein

Stand: Dezember 2021



Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag
8:30 – 9:30 Niederhummel Rückengymnastik – Heide	19:00 – 20:00 Niederhummel Callanetics – Rosemarie	19:00 – 20:00 Niederhummel Wirbelsäule – Rosemarie	16:00 – 17:00 Niederhummel Seniorengymnastik – Rosemarie
18:30 – 19:30 Niederhummel Step – Anna		19:00 – 20:15 ONLINE YOGA – Monika / Petra	18:00 – 19:00 Niederhummel Cross Workout – Silvia
20:00 – 21:00 Online Wirbelsäulen-Yoga – Petra		19:00 – 20:00 Niederhummel Bodystyling – Doris	
19:00 – 20:00 Oberhummel Pilates – Monika		20:00 – 21:00 Niederhummel Zumba – Nousin	
20:00 – 21:00 Oberhummel Hit & Stretch – Katrin		19:00 – 20:00 Oberhummel Outdoor Drill – Anna	

Nach wie vor gilt: **Alle Kurse sind für Frauen und Männer!**  
Außer »Wirbelsäule Männer«. **Der ist nur für Männer!**



*Glückliche Momente,  
die wir gemeinsam genießen,  
sind die schönsten Geschenke des Lebens.*

*Alexander Heinrich*



## Machen Sie Ihren Lieben eine besondere Freude:

- in 1.900 m Höhe gereifter Valluga Speck®, zusammen mit Bergheu-Gin in einer schönen Holzbox
- aromatisches und außergewöhnlich zartes Dry Aged Beef aus unserer Schatzkammer
- Tickets für Tastings, Kochkurse und Events mit unseren Köchen
- verschiedene Geschenkkörbe mit leckeren Spezialitäten für Feinschmecker
- saftig-weicher Panettone in verschiedenen Variationen
- erlesene Weine von den Weingütern Thiery-Weber, Eichenstein und Theo Minges
- Monolith Grills und Zubehör, hochwertige Messer und weitere Geschenkideen

Erhältlich in unseren Filialen oder unter [www.feinkost-keller.com/shop](http://www.feinkost-keller.com/shop) oder per Mail an [info@feinkost-keller.com](mailto:info@feinkost-keller.com)



## ♥-lichen Dank für...

- ... das Lachen über die Theke
- ... die unerwarteten Aufmerksamkeiten, die uns manchmal ganz in Verlegenheit gebracht haben
- ... euer Kommen und euere Treue
- ... den Spaß und die Freude bei unseren Events, Ihr seid einfach die besten Kunden!

Wir wünschen euch allen schon heute ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest - bleibt gesund.

Euer Augustin Keller mit Team



**KELLER GmbH**  
Großer Anger 3  
85416 Langenbach  
Tel. 08761 / 7676-0

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 08:00 - 18:00 Uhr  
Sa. 08:00 - 13:00 Uhr

**FILIALE MOOSBURG**  
Münchener Straße 68  
85368 Moosburg  
Tel. 08761 / 7676-50

Öffnungszeiten:  
Mo. - Sa. 07:00 - 19:00 Uhr

*Frohes Fest!  
Guten Rutsch!*

**DEIN  
LICHT.  
UNSER  
WERK.**

## **Frohe Festtage**

Wir wünschen friedvolle  
Weihnachten sowie Glück und  
Gesundheit für das Jahr 2022.

**Ihre Freisinger Stadtwerke**

**kein  
Atom-  
strom**



**Freisinger Stadtwerke  
Versorgungs-GmbH**  
Wippenhauser Straße 19  
85354 Freising  
Telefon: 08161 183-0  
info@freisinger-stadtwerke.de  
www.freisinger-stadtwerke.de